PROPERTY OF THE
LIBRARY OF
WOMAN'S CO
UNIVER
NORTH C
NA

SUDETEN LAND

Böhmen Mähren Schlesien

*

Kunst Literatur

Volkstum Wissenschaft

DB
200.5
S78
v.1
no.4

4

1958/1959

Herausgeber und Schriftleitung:
DR. PHIL. VIKTOR ASCHENBRENNER, *Wiesbaden, Ruckertstr.*
Gestaltung: DR. PHIL. WILHELM BALLON
Verlag: BOGEN VERLAG, *München, Trogerstraße 32*

INHALT

WINTERNACHT / *Emil Merker* 243
ÖSTERREICH: ERBE UND AUFTRAG AN EUROPA
Taras v. Borodajkewycz 244
DIENST AM ECHTEN, WAHREN UND GUTEN
Paul Peter Nahm 251
DER MENSCH MIT EIGENSCHAFTEN / *Josef Mühlberger* 255
ROBERT MUSIL UND DAS SUDETENLAND
Selbstzeugnisse des Dichters 260
SUDETENDEUTSCHE LEISTUNG IN DER ÖSTERR. WISSENSCHAFT / *Nikolaus v. Preradovic* 263
DIE MUTTER GOTTES ZUR SCHÖNEN AUSSICHT
Hans Deissinger 266
IM THEIMWALD / *Norbert Langer* 270
DER BAUM / *Franz Liebl* 271
GESÄNGE IN BÖHMERWÄLDISCHER MUNDART
Heinrich Micko 272

FORUM *(zur Diskussion gestellt)*

DER KAMPF UM EUROPA / *Rudolf Lodgman von Auen* . 274
BÖHMISCHE GESCHICHTE — VON PRAG GESEHEN (mit engl. Synopsis) *Fritz Indra* 277

BERICHTE

BEI SUDETENDEUTSCHEN IN KANADA / *Richard Reitzner* 291
SUDETENDEUTSCHE GALERIE REGENSBURG
Xaver Schaffer 295
DER DICHTER FRANZ SPUNDA 70 JAHRE
Richard Zimprich 299
BRIEF AUS SCHWEDEN / *Alfred von Sterneck* . . . 301
DAS OBERUFERER PARADEISSPIEL / *H. Klein* — DER „WITIKO-BUND" / *W. Brand* — DIE SUDETENDEUTSCHE JUGEND / *W. Egerter* — JAHRESTAGUNG DER ACKERMANNGEMEINDE / *W. Doskocil* . . . . 303—313

BESPRECHUNGEN . . . . . 314—321

Einzelpreis / Jahresbezug der Vierteljahresschrift „Sudetenland":

Deutschland	3.50 / 12.— DM	Schweiz	4.10 / 12.85 sfrs
England	6/9 / 1:1:— £	Italien	600.— / 1800.— Lire
Frankreich	500.— / 1500.— ffrs	Schweden	4.90 / 15.35 Kr
Österreich	24.60 / 76.80 ö S	USA	1.— / 3.— $

Anschrift: Bogen Verlag, München, Trogerstraße 32 — Tel. 45 05 61
Postscheckkonto München 516 — Kreissparkasse München 20 80

Druck:
Gugath & Sohn, München 55, Kleinhaderner Straße 60, Ruf 1 20 81

Nachdruck — auch auszugsweise — nur mit Quellenangabe gestattet.
(Copyright Bogen Verlag)

DB
200.5
S78
v.1
no.4

SUDETEN LAND

VIERTELJAHRESSCHRIFT

für Kunst
Literatur
Wissenschaft
und Volkstum

HEFT IV 1958/59

HOHENFURTH IN SÜDBÖHMEN (nach 1420) „Madonna mit Heiligen“

SUDETEN LAND

BÖHMEN · MÄHREN · SCHLESIEN

Vierteljahreszeitschrift für Kunst, Literatur, Wissenschaft und Volkstum

INHALTSVERZEICHNIS JAHRGANG I 1958/1959

BEITRÄGE UND GEDICHTE

Aschenbrenner, Viktor	Zum Geleit	1
	Prefatory Note (Synopsis)	8
Bergmann, Hilda	Die Vorfahren (Gedicht)	172
Borodajkewycz, Taras von	Österreich, Erbe und Auftrag an Europa	244
	Austria, European Inheritance — European Obligation (Synopsis)	21
Brehm, Bruno	Die böhmische Landschaft von C. D. Friedrich	14
Brehm, Bruno	Am Grabe von Leo Perutz	97
Cysarz, Herbert	Gerechtigkeit, Vergangenheit und Zukunft	17
Deißinger, Hans	Die Muttergottes zur schönen Aussicht	266
Heinrich, Walter	Die echte Eingliederung der Flüchtlinge	84
Höller, Franz	Ein großes geistiges Abenteuer	185
	A Great Adventure of the Mind (Synopsis)	194
Höller, Franz	Robert Musil und das Sudetenland (Selbstzeugnisse des Dichters)	260
Knobloch, Erhard Josef	Böhmisches Mittelgebirge (Gedicht)	16
Korger, Hans	Heimfahrt (Gedicht)	221
Kornauth, Egon	Versuch eines Selbstbildnisses	173
Kubin, Alfred	Über sich selbst (Aus „Abendrot")	22
Künast, Erna	Heimweh (Gedicht)	220
Langer, Norbert	Im Theimwald	270
Liebl, Franz	In Gefangenschaft (Gedicht)	153
Liebl, Franz	Der Baum (Gedicht)	271
Merker, Emil	Im Sturm (Gedicht)	49
Merker, Emil	Im Widerschein des Glücks	50

Merker, Emil	Winternacht (Gedicht)	243
Micko, Heinrich	Gesänge in Böhmerwäldischer Mundart (Gedicht)	272
Mrasek, Karl Norbert	Kein Meister fällt vom Himmel	202
Mühlberger, Josef	Zum 75. Geburtstag Franz Kafkas	38
Mühlberger, Josef	Da neigt sich die Stunde...	198
Mühlberger, Josef	Der Mensch mit Eigenschaften	255
Nahm, Paul Peter	Dienst am Echten, Wahren und Guten	251
Pleyer, Wilhelm	Ritter, Tod und Teufel (Gedicht)	54
Pleyer, Wilhelm	Und lobe den Oktober mir (Gedicht)	163
Piper, Reinhard	Alfred Kubin	32
Preradovich, Nikolaus von	Sudetendeutsche Leistungen in der Österreichischen Wissenschaft	263
Quoika, Rudolf	Friedrich Smetanas Begegnung mit den Deutschen	164
	Friedrich Smetana and the Germans (Synopsis)	170
Richter, Ludwig	Aus „Lebenserinnerungen eines deutschen Malers“	83
Schaffer, Xaver	Der Bildhauer Johann Wenzel Grauer	109
Schmidt-Kaspar, Herbert	Wiegenlied (Gedicht)	100
Schmidt-Kaspar, Herbert	Die Scheuche Valentin	101
Simbriger, Heinrich	Der Komponist Egon Kornauth	178
Schremmer, Ernst	Alfred Kubin und Böhmen	24
Watzlik, Hans	Aus dem Nachlaßwerk „Der Verwunschene“ (Gedicht)	37

FORUM

Indra, Fritz	Böhmische Geschichte — von Prag gesehen	277
	Bohemian History — as seen from Prague (Synopsis)	284
Jaksch, Wenzel	Propaganda als „Zeitgeschichte“ (Bemerkungen zu dem Buch von Boris Celovsky, Das Münchener Abkommen von 1938)	129
	Propaganda disguised as “Current Affairs“ (Synopsis). (Boris Celovsky: The Munich Agreement of 1938)	133
Lemberg, Eugen	Was bedeutet den Tschechen ihr Staat und ihr Volk?	113
	What do State and Nation mean to the Czechs? (Synopsis)	123
Lodgman von Auen, Rudolf	Der Kampf um Europa	274

Schneider, Josef	Was ist Heimat?	216
Seiboth, Frank	Die Sudetenfrage im hessischen Landtag	205
	The Sudeten Problem in the Hessian Diet (Synopsis)	211

BERICHTE

Beranek, Franz J.	Das Sudetendeutsche Wörterbuch	67
Brand, Walter	Der „Witikobund", Sudetendeutscher Arbeitskreis	307
D. W.	Die Ackermanngemeinde, was sie ist und was sie will	70
D. W.	Jahrestagung der Ackermanngemeinde 1959	310
Egerter, Wolfgang	Die Sudetendeutsche Jugend	303
Keil, Theo	Die Arbeitsgemeinschaft sudetendeutscher Erzieher	74
Klein, Hans	Das Oberuferer Paradeisspiel	303
Lassmann, August Kurt	Edmund Wilhelm Braun (23. 1. 1870—23. 9. 1957)	143
Plail, Ernst	Aus verwurzelter Überlieferung zu neuem Beginnen. (Eine Betrachtung über die Entwicklung der Staatlichen Glasfachschule in Hadamar	146
Pozorny, Reinhard	Der Sudetendeutsche Kulturpreis 1959	64
Reitzner, Richard	Bei Sudetendeutschen in Kanada	291
S., E.	Der Maler Oskar Kreibich	150
S. P.,	Echo aus England	231
Schaffer, Xaver	Der Bildhauer Franz Rotter	152
Schaffer, Xaver	Sudetendeutsche Galerie Regensburg	295
Schremmer, Ernst	Deutsche und europäische Kunst im Dienste des Prager Regimes	139
	German and European Art taken into Service by the Prague Regime (Synopsis)	141
Seebohm, Hans Christoph	Der Karlspreis der Sudetendeutschen	59
Staffen, Rudolf	Gedanken eines Sudetendeutschen zum tschechoslowakischen Pavillon in Brüssel	222
	Thoughts of a Sudeten German Visitor to the Czechoslovak Pavilion in Brussels (Synopsis)	230
Sterneck, Alfred von	Marschall contra Bürgermeister	301
Storch, Rudolf	Englisch-deutsche Brücken	55
	English-German Bridges (Synopsis)	58
Storch, Rudolf	Ein Blick hinüber	135
Zimprich, Richard	Der Dichter Franz Spunda 70 Jahre	299

Bilzer, Bernt	„Das große Buch der Kunst“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	239
Blau, Josef	„Die goldene Säule“ (Jaksch, Wenzel)	160
Bohmann, Alfred	„Das Sudetendeutschtum in Zahlen“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	316
Bohmann, Alfred	„Bevölkerungsbewegungen in Böhmen von 1847—1947 (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	316
Brehm, Bruno	„Zu früh und zu spät“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	80
Brehm, Bruno	„Die sanfte Gewalt“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	81
Cysarz, Herbert	„Individuelle und Kollektive Ethik“ (Lassmann, Dr. A. K.)	79
Eichler, Fritz	„Heimat Kuhländchen“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	161
Ernstberger, Anton	„Ferdinand von Schill's Nachlaß“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	161
Eyssen, Jürgen	„Das große Buch der Kunst“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	239
Frank, Ernst	„Heimat ohne Vaterland“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	159
Friede, Dieter	„Das russische Perpetuum Mobile“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	241
Fussenegger, Gertrud	„Das Haus der dunklen Krüge“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	318
Fussenegger, Gertrud	„Das verschüttete Antlitz“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	318
Geyer, Max	Ein sudetendeutscher Graphiker (Höller, Franz)	233
Graas Fritz	65 Jahre (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	322
Grill, Martin	„Nordischer Dreiklang“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	241
Hanika, Josef	„Volkskundliche Wandlungen durch Heimatverlust und Zwangswanderung“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	159
Hannak, Anton	Ein Bildhauer aus Mähren (Schremmer, Ernst)	238
Jahn, Rudolf	„Sudetendeutsches Turnertum“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	81

Jaksch, Wenzel	„Europas Weg nach Potsdam“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	154
Jaksch, Wenzel	„Europas Weg nach Potsdam“ 2. Auflage (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	161
Kern, Karl	„Nordischer Dreiklang“ (A., Dr. V.)	241
Knappich, Wilhelm	„Die Habsburger Chronik“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	321
Kubin, Alfred †	B., Dr.	236
Künast Erna	„Nordischer Dreiklang“ (A., Dr. V.)	241
Langer, Norbert	„Unverlierbare Heimat“ (A., Dr. V.)	321
Mehnert, Klaus	„Der Sowjetmensch“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	317
Meridies	„Schlesien“ (A., Dr. V.)	321
Merker, Emil	„Aufbrechende Welt“ (Aschenbrenner, Dr. Viktor)	318
Micko, Heinrich	„Wuldaland“ (Grohmann, Rudolf)	317
Němcová, Božena	„Die Großmutter“ (Mühlberger, Josef)	314
Pogatz, Erich	„Ihr zwingt die Flüsse nicht“ (A., Dr. V.)	320
Pozorny, Reinhard	„Wir suchten die Freiheit“ (Mrasek, Karl Norbert)	239
Schaffer, Xaver	„Leidenschaftliches Rokoko“ (Ballon, Dr. W.)	238
Schmidt-Kaspar, Herbert	„Wie Rauch vor starken Winden“ (Lassmann, Dr. A. K.)	157
Stolzer, Otto	„Das große Buch der Kunst“ (A., Dr. V.)	239

ABBILDUNGEN

Brömse, August	„Lesender Knabe“	274
Flegel, Georg	„Nächtliches Stilleben mit Kerze“ (Farbdruck)	222
Friedrich, C. D.	„Böhmische Landschaft“ (Farbdruck)	1
Friedrich, C. D.	„Riesengebirgslandschaft“	65
Geyer, Max	„Prag“	195
Geyer, Max	„Selbstbildnis“	234
Hannak, Anton	„Victor Adler-Büste“	179
Karl IV.	Siegel	64
Klemm, Walther	„Eisernte“	259

Klemm, Walther	„Kopfweiden"	275
Kokoschka, Oskar	„Prag, die Karlsbrücke" (Farbdruck)	114
Kornauth, Egon	„Portrait"	178
Kreibich, Oskar	„Selbstbildnis"	151
Kreibich, Oskar	„Alfred Kubin" (Farbdruck)	25
Kubin, Alfred	„Gesperrte Straße"	28
Kubin, Alfred	„Rübezahl"	27
Kubin, Alfred	Aus den Illustrationen zu „Stilzel"	31
Kubin, Alfred	Vorzeichnung zu „Adalbert Stifter"	23
Losert, Heribert	„Kind mit Melone" (Farbdruck)	290
Metzner, Franz	„Rüdiger-Denkmal", Gablonz	258
Orlik, Emil	„Studien zum radierten Gustav-Mahler-Bildnis 1903"	296
Richter, Ludwig	„Überfahrt am Schreckenstein" (Farbdruck)	83
Rotter, Franz	„Nach dem Regen" (Plastik)	155
Rotter, Franz	„Josef-Keilberth-Büste"	154
Sporck, Graf Johann von		194
Tietz, Ferdinand und Grauer, Joh. Wenzel	„Hochaltar", St. Paulin zu Trier	106
Tietz, Ferdinand	„Sankt Michael" (Lindenholz-Plastik)	107
Unbekannter Meister (Hohenfurth nach 1420)	„Madonna mit Heiligen"	243
Wittingauer Altar	Meister des Wittingauer Altars „Auferstehung" (Farbdruck)	162

GEDANKEN, SPRÜCHE UND ZITATE

Aus der Charta der Heimatvertriebenen		96
Ebner-Eschenbach, Marie von	—	48
Hauptmann, Gerhart	„Glas"	149
Kassner, Rudolf	—	254, 259, 302
Rilke, Rainer Maria	über Rudolf Kassner an die Fürstin von Thurn und Taxis am 2. 6. 1911	313
Stifter, Adalbert	Aus einem Brief an seinen Verleger Gustav Heckenast (1848)	21
Stifter, Adalbert	—	99, 112
Ullmann, Herrmann	—	262
Wostry, Wilhelm	—	142

Emil Merker

WINTERNACHT

Nun weinen nicht mehr nachts an schwarzen Scheiben
endlose Regen.
Auf den verödeten Gartenwegen
nicht mehr im Wind die dürren Blätter treiben.

Nun rieseln Flocken, lautlos, ohne Ende,
und mummen ein und decken zu,
begütigend wie sanfte Mutterhände,
zu weißer Winterruh.

Es ist so still ums Haus. Die späte Glut
verglomm im Herd.
Die lächelnd-letzte Weisheit nun erfährt
dein trunkenes Blut.

Nun lausche, lausch der hohen Mitternacht,
sie weiß gar viel.
Sie wandelt, was dich wirr und bang gemacht,
zu goldenem Spiel.

Von stillen Wänden haucht es geisterkühl,
es rinnt die Zeit.
Der Holzwurm tickt, es knackt im Hausgestühl,
aus Zeit wird Ewigkeit.

Vorm Fenster schleiert Nacht in weißen Flören,
es kreist um dich das All.
Du aber lauschst geschlossenen Augs, zu hören
des neuen Tages ersten Stundenfall.

Taras von Borodajkewycz

Österreich: Erbe und Auftrag an Europa

Festrede, gehalten bei der Tagung der Arbeitsgemeinschaft sudetendeutscher Erzieher, anläßlich des Sudetendeutschen Tages in Wien, Pfingsten 1959

In diesen erhebenden Tagen des Wiedersehens und der Wiederbegegnungen, in denen Wellen von Freude und von stillen schmerzlichen Empfindungen zugleich über uns zusammenschlagen, hat uns, zumal die älteren, mit Macht eine Erinnerung überwältigt, die Erinnerung an das gemeinsame Haus, in dem wir geboren wurden, in dem wir unsere Kindheits- und Jugendjahre zubrachten und entscheidende, unverlierbare Eindrücke und Impulse erfahren, Formungen unseres Lebensstils erhalten und mitbekommen haben, ich meine die Erinnerung an unser altes Österreich, die Habsburgermonarchie. Die Steine dieser Stadt, der jahrhundertealten Metropole Altösterreichs, erzählen auch in einer sehr gewandelten Welt und in einer veränderten Zeit, die das Gesicht Wiens neu formt, noch immer genug von jenem alten gemeinsamen Haus, das wir vor mehr als 40 Jahren verlassen mußten — aber, geben wir uns keiner sentimentalen Täuschung hin: die Bilder werden blasser, die Erinnerungen werden dünner und spärlicher, und wir können den Tag ausrechnen, an dem die letzten diese Welt verlassen, die noch mit Bewußtsein Altösterreich erlebt, mit offenen Augen seine Welt eingefangen und im Gedächtnis bewahrt haben, jene weiträumige Welt vom Bodensee bis zur podolischen Hochebene, vom böhmischen Elbedurchbruch bis zur Bocca di Cattaro. Wir sprechen in dieser Stunde vom alten Österreich und wollen dabei alle extremen Positionen vermeiden, das heißt, wir distanzieren uns ebenso von dem bösen und ungerechten Wort vom Völkerkerker — die Älteren unter uns sind Zeugen dafür, daß diese Bezeichnung ein Fehlurteil war —, wie wir bei einer historischen Betrachtung auch nicht in einen romantisch-restaurativen Hymnus einstimmen können. Beide Haltungen treffen die geschichtliche Wirklichkeit nicht und sind imstande, heute unseren geschichtlichen und damit auch politischen Blick zu trüben.

Wir bekennen es mit Stolz, daß Österreich aus dem deutschen Volks- und Reichsboden erwachsen ist und bis zu seinem Untergang diese Herkunft nicht verleugnet hat. Hekatomben deutschen Blutes, deutscher Arbeit und deutschen Geistes sind in all den Jahrhunderten in den Boden des weiten Habsburgerreiches als moralische Energien eingepflügt worden. Sie kamen nicht aus einem nationalistischen oder imperialistischen Machtstreben, sondern aus der universalen, weltaufgeschlossenen Haltung des alten heiligen Reiches, das dem Namen nach ein römisches, der Substanz nach ein deutsches und nach seinem Wesen ein christliches war. Metternich, der wohl nicht im Verdachte steht, ein deutschnationaler Politiker gewesen zu sein, konnte deshalb im letzten Jahre seiner Amtstätigkeit dem preußischen Gesandten in Wien, Grafen Arnim, erklären: „Österreich ist ein Reich, das unter seiner Herrschaft Völker von verschiedener Nationalität umfaßt, aber als Reich hat es nur eine Nationalität: Österreich ist deutsch, deutsch durch die Geschichte, durch den Kern seiner Provinzen, durch seine Zivilisation."

Aber es ergäbe nur ein halbes Bild, wenn wir einseitig auf die deutsche Leistung pochten. Als europäische Großmacht war Österreich ein Werk seiner Dynastie, der Casa d'Austria, die aus einem süddeutschen Dynastengeschlecht nach der Erwerbung der österreichischen Länder im 13. Jahrhundert über die Kronen von Burgund und von Spanien, von Böhmen und Ungarn und zumal über das römisch-deutsche Kaisertum zum ersten Herrscherhaus der Christenheit, des Abendlandes emporgestiegen war, in der Auseinandersetzung mit Frankreich, mit dem Protestantismus und vor allem mit der Türkengefahr.

Es ist das Große und Bleibende an der Geschichte Österreichs, daß sie nicht gegen Europa, nicht auf Kosten der christlichen Völkerfamilie vor sich ging, sondern im Interesse Europas. Durch 150 Jahre, zwischen den beiden Türkenbelagerungen Wiens von 1529 und 1683, erlebte Europa schon einmal das gefährliche Schauspiel eines eisernen Vorhanges, über 200 Jahre waren die innerösterreichischen Länder am Hofzaun des Reiches, wie sie sich selbst nannten, dem erbarmungslosen Zugriff des christlichen Erbfeindes preisgegeben. Hegel sagt einmal, in der Weltgeschichte habe nicht die formelle Tapferkeit, sondern der Wert der Sache über den Ruhm zu entscheiden. Der Ruhm von Marathon, der Thermopylen, von Salamis und Platää liege nicht in der Vaterlandsliebe, die dort bewährt wurde, sondern in der hohen Sache, welche gerettet worden ist. Das Wort hat seine volle Gültigkeit für das Heldenzeitalter Österreichs, das mit der zweiten Türkenbelagerung Wiens beginnt und über die Schlachten am Kahlenberg, bei Mohacz, Szlankamen und Zenta, Peterwardein und Belgrad zur Rückgliederung Ungarns und seiner Nebenländer in das christliche Abendland und zum Aufstieg Österreichs zur europäischen Großmacht führte. Der Impuls dieser Geburtsstunde blieb die Leitidee des Habsburgerreiches, ausgesprochen in dem einzigen Grundgesetz, das es bis zu seinem Ende hatte, in der Pragmatischen Sanktion, in der die gemeinsame Verteidigungspflicht der Königreiche und Länder als der Sinn ihrer Union festgehalten wurde.

Im 10. Jahrhundert, nach der Schlacht auf dem Lechfelde, war das erste Österreich, die ottonische Mark, aus einer abendländischen Großtat des deutschen Königtums erwachsen; damals hatte Böhmen mitgeholfen, die Ungarngefahr abzuwehren. 1683 vereinigten sich polnische Kräfte mit den kaiserlichen und deutschen Heerscharen, beides ein Vorbild, ein Auftrag, ein Anruf an das heutige freie Europa.

Denn leicht ist den Männern, die damals entschlossen waren, für die Freiheit des christlichen Abendlandes gegen den Ansturm des Islam in die Schranken zu treten, ihre Aufgabe nicht gemacht worden. Wir wissen, es gab damals geheime Türken in Europa, wie es heute leider verblendete geheime Russen gibt; die Italiener haben für sie das treffende Wort von den nützlichen Idioten geprägt. Hatten sich schon im 15. Jahrhundert italienische Staaten eifrig um die Gunst des türkischen Großherrn bemüht, so erlebte die Christenheit von den Tagen Karls V. bis hinein in das 18. Jahrhundert das beschämende Schauspiel, daß versteckt und offen der Bundesgenosse des Erbfeindes der „allerchristlichste" König von Frankreich war. Die französische Politik sparte weder Geld noch Kriegsmaterial, um die Türken zum Vorgehen gegen Habsburg und das Reich aufzustacheln und diese damit den Schwierigkeiten eines Zweifrontenkrieges zu überantworten. Angefangen von dem unheiligen Bündnis des skrupellosen Valois Franz I. über Ludwig XIV. Versuche, den Siegeszug der kaiserlichen Heere in den Balkan hinein durch einen Angriff auf die Westflanke

des Deutschen Reiches zu hemmen, bleibt der Türke eine willkommene Waffe in der Hand Frankreichs gegen Habsburg und das Reich. Wäre die Geschichte nach Frankreichs Verhalten abgelaufen, dann wäre der Stephansdom in Wien eine türkische Moschee geworden. Wenn vor nicht ganz 300 Jahren trotz dieser geheimen Türken in letzter Stunde die Rettung des Abendlandes gelang, ja darüber hinaus der Aufbau einer imponierenden Position dieses Abendlandes im östlichen Mitteleuropa, dann möge dies für uns eine Verpflichtung sein, nicht kleinmütig und anfällig zu werden gegenüber der gedanken- und gewissenlosen Aufweichung der Stellung des übriggebliebenen freien Europa, die heute von so vielen Seiten, zumal in der Bundesrepublik, praktiziert wird.

Die Habsburgermonarchie war ein kompliziertes Gebilde, dessen Wesensbestimmung Historikern und Juristen bis zum heutigen Tage gewisse Schwierigkeiten bereitet. Sie war bei ihrem Werden eine monarchische Staatenverbindung, eine Union von Königreichen und Ländern, die ihrerseits wieder Ständestaaten waren. Wir erinnern uns, wie ausgeprägt bis zuletzt das Bewußtsein dieser Länder und Ländergruppen war, der österreichischen Erbländer, der Länder der böhmischen, der Länder der ungarischen Krone. Ein Nachklang davon ist ja sogar noch in unsere österreichische Bundesverfassung übergegangen. Es ist nicht gelungen, aus diesen Staaten- und Länderverbindungen einen Einheitsstaat mit einer gemeinsamen Staatsidee und einer sie tragenden Staatsnation zu schaffen. Solange die österreichische, bzw. österreich-ungarische Monarchie existierte, gab es nie eine österreichische Nation. Dieser makabre, unhistorische, gegen die gottgewollte Volkstumsordnung unseres Erdteils gerichtete Versuch ist erst ein Produkt der Geistesverwirrung unserer Tage. Die kaiserlichen Manifeste ergingen bis zum Oktober 1918 „An meine Völker" und nicht an eine nie geplante und nie existierende österreichische Nation.

Das alte Österreich wollte keinem der auf seinem Boden wohnenden Völker seine Eigenart beschneiden, seine Muttersprache oder sein Brauchtum rauben oder es in eine Staatsnation umformen, im Gegenteil. Unter dem schützenden Dach des habsburgischen Reiches und hinter seiner deutschen Fassade kommt es zu dem erregenden Schauspiel der Wieder- und Neugeburt verschütteter oder noch nicht erwachter Volkstümer. Mit weltaufgeschlossener Teilnahme, mit freudigem Interesse haben deutsche Menschen an diesen Vorgängen teilgenommen, für die Halle und Leipzig, Weimar und Jena ebenso anregende Ausstrahlungszentren wurden, wie Wien die besondere Rolle der selbstverständlichen Geburts- und Pflegestätte zufiel. Kein einziges Volk des Habsburgerreiches kann gegen dieses den Vorwurf erheben, daß es der Ausbildung seines Nationalbewußtseins Hindernisse bereitet hätte, am allerwenigsten die Tschechen. Es gehört zu den tragischen Seiten Europas und der Menschheitsgeschichte, daß diese Entwicklung, die zum Segen ausschlagen, die den bunten Garten unseres Erdteils noch blühender machen sollte, gar bald in Unfrieden und Fluch umschlug. Die Kräfte der gleichzeitig aufkommenden modernen Welt der bürgerlichen und der industriellen Massengesellschaft holten die hohen, bisher in der menschheitlichen Sphäre wirkenden Ideen in die lauter und rauher werdende Wirklichkeit des Tages und der Politik. Das Epochenjahr 1848 zerriß den Schleier und wurde zur ersten Generalprobe.

Aber hier geschieht auf dem ersten Reichstag, den die Geschichte Österreichs sah, etwas Bedeutendes und in die Zukunft Weisendes: das konstruktive und geistig hohe

Bemühen von Vertretern der österreichischen Völker um eine Lösung der plötzlich virulent gewordenen nationalen Frage. Es sind vor allem die Verfassungsentwürfe des deutschböhmischen Abgeordneten Ludwig von Löhners, Palackys und Kajetan Mayers. Die Neugliederung Österreichs in Ländergruppen oder Reichskreise mit nationalen Abgrenzungen und einer starken Autonomie erschien dieser ersten Generation österreichischer Volksvertreter als ein gangbarer Weg. Löhner hatte schon im August 1848 auf einer Tagung der deutschböhmischen Abgeordneten in Teplitz seinen Plan vorgelegt, der die Teilung der österreichischen Länder unter Ausschluß Galiziens und ohne Rücksicht auf die historischen Grenzen in fünf nationale Kreise vorsah, deren Leiter, die Kreishauptleute, unmittelbar unter dem Ministerium stehen sollten. Böhmen sollte in zwei Gebiete, Deutschböhmen und Tschechien zerfallen, ohne Rücksicht auf die Sprachinseln und nationalen Minderheiten, was Löhners Konzept auch zu Fall brachte. Palackys nachträglich in seinem Wert sehr aufgebauschter Entwurf übersah gleichfalls die Sprachinseln und trat für eine Teilung Österreichs in acht nationale Gebiete ein: Deutschösterreich, umfassend Nieder- und Oberösterreich, Salzburg und Vorarlberg sowie die deutschen Teile der Steiermark, Kärntens und Tirols, Deutsch-Böhmen, Deutsch-Mähren und Deutsch-Schlesien. Tschechisch-Österreich unter Einbeziehung der slowakischen Teile Ungarns; Illyrisch-Österreich, bestehend aus Slawonien, Krain, dem Küstenland und den slowenischen Gebieten Steiermarks und Kärntens; Südslawisch-Österreich, umfassend Kroatien Dalmatien und die Woiwodina; Polnisch-Österreich, Italienisch-Österreich, Wallachisch-Österreich und Magyarisch-Österreich. In Palackys Entwurf fielen die Ruthenen ebenso unter den Tisch wie die Siebenbürger Sachsen.

Es sei unterstrichen, daß die glücklichste Lösung, die dann auch in den Entwurf der Verfassungsurkunde des Kremsierer Reichstages aufgenommen wurde, von dem deutschmährischen Abgeordneten Kajetan Mayer stammte, der Liechtensteinischer Justitiar und Güterinspektor war. Er setzte sich für die Bildung nationaler Kreise innerhalb der historischen Ländereinheiten ein.

Sie wissen, daß allen diesen Bemühungen und Vorschlägen der Durchbruch in die Wirklichkeit versagt geblieben ist. War es nur das Gesetz der versäumten Gelegenheiten, das über Habsburgs Reich im 19. Jahrhundert zu walten schien, oder kam neben den außenpolitischen Aufgaben und Problemen, die die Innenpolitik in die zweite Linie rückten, darin nicht die Schwierigkeit, ja vielleicht Unmöglichkeit zum Ausdruck, den auf den geschichtlichen Grundlagen Alteuropas beruhenden Charakter der Monarchie mit der zentralen und nicht bloß repräsentativen Stellung des Kaisers als des einzigen wirklichen Trägers des Gesamtstaates mit den politischen, nationalen und sozialen Forderungen der anbrechenden modernen industriellen Arbeitswelt zu vereinigen? Die Enttäuschungen, die etwa die Einführung des allgemeinen, direkten und gleichen Wahlrechtes 1907 brachte, weisen eher in diese Richtung. Es ist kein Zweifel, daß mit dem Wegfallen der Türkengefahr der Sinngehalt des Habsburgerreiches als einer Verteidigungsgemeinschaft problematisch wurde.

Wenn wir dieses feststellen, dann dürfen wir hinzufügen, daß die Saat von Kremsier dennoch nicht ganz abgestorben und verkümmert ist, sondern nach zwei Generationen eine späte überraschende Blüte getragen hat, und es ist ergreifend, daß sie dort aufkeimte, von wo schon in Kremsier die fruchtbarste Anregung gekommen war, in der milden, so humanen Atmosphäre des Kronlandes Mähren: ich meine den berühmten

mährischen Ausgleich von 1905. Er hat in einem Lande besonders verschlungener und sich überschneidender nationaler Lebensverhältnisse und Interessen mit der Errichtung eines nationalen Katasters und mit der Einführung des Personalitätsprinzips nicht nur beiden Völkern, Tschechen und Deutschen, sondern auch jedem einzelnen ihrer Angehörigen die Sicherung des freien nationalen Lebens und die Berücksichtigung seiner Ansprüche und seine politische Vertretung ermöglicht und garantiert. Die in Mähren erprobten Prinzipien wurden fünf Jahre später auf die Bukowina, das Kronland mit den meisten Sprachen, übertragen, und haben dort ihre segensreiche Wirksamkeit zwischen den Völkern dieses kleinen Landes, Ruthenen, Polen, Rumänen und Deutschen, zu entfalten begonnen.

Die geschichtliche Gerechtigkeit gebietet es festzustellen, daß diese bedeutenden und mustergültigen Erfolge in vereinzelten Kronländern nicht möglich gewesen wären ohne den Impuls, den die Verfassung vom 21. Dezember 1867 gab. Sie war ein Werk des damals nach dem Ausscheiden Österreichs aus dem Deutschen Bund am Ruder befindlichen deutschen Liberalismus und atmet auch seinen Geist. Der Artikel XIX ihres Staatsgrundgesetzes über die allgemeinen Rechte der Staatsbürger ist bis zum Untergang Österreichs die grundlegende Norm des österreichischen, d. h. zisleithanischen Nationalitätenrechtes geblieben. Denn die Magyaren versagten ja in der von ihnen beherrschten ungarischen Reichshälfte ihren Nationalitäten ein ähnliches oder gleichwertiges Gesetz.

„Alle Volksstämme des Staates sind gleichberechtigt", so beginnt der Artikel XIX und fügt feierlich hinzu, *„und jeder Volksstamm hat sein unverletzliches Recht auf Wahrung und Pflege seiner Nationalität und Sprache."* Und er dekretiert weiter: *„Die Gleichberechtigung aller landesüblichen Sprachen in Schule, Amt und öffentlichem Leben wird vom Staate anerkannt. In den Ländern, in denen mehrere Volksstämme wohnen, sollen die öffentlichen Unterrichtsanstalten derart eingerichtet sein, daß ohne Anwendung eines Zwanges zur Erlernung einer zweiten Landessprache jeder dieser Volksstämme die erforderlichen Mittel zur Ausbildung seiner Sprache erhält."*

Hinter der Schutzmauer dieses, von den Tschechen übrigens leidenschaftlich bekämpften Staatsgrundgesetzes konnten die Völker Österreichs ihr geistig-kulturelles, wirtschaftliches und organisatorisches Leben ungehindert zur vollsten Entfaltung bringen. Gab es, um nur ein Beispiel anzuführen, vor dem Ausbruch des Ersten Weltkrieges in Böhmen 2334 deutsche Volksschulen mit 73 Privatschulen, so hatten die Tschechen 3359 Volksschulen und 94 Privatschulen. 36 deutschen Gymnasien entsprachen 47 tschechische, 16 deutschen Realschulen 30 tschechische. Seit 1869 besaßen die Tschechen in Prag eine eigene volle technische Hochschule, seit 1882 in Prag ihre eigene Universität. In Mähren gab es 1914 747 deutsche und 1940 tschechische Volksschulen, 14 deutsche und 25 tschechische Gymnasien, 16 deutsche und 13 tschechische Realschulen, in Brünn eine deutsche und eine eigene tschechische technische Hochschule. Von einer Benachteiligung oder Zurücksetzung der Tschechen kann keine Rede sein, sie wurden nicht als nationale Minderheit behandelt, sondern als voller gleichberechtigter Partner. Beim Ausbruch des Ersten Weltkrieges hatten die Tschechen in Böhmen fast alle Staats- und Landesbeamtenposten in der Hand. Sie fühlten sich nicht nur in ihren böhmischen Ländern, sondern in Österreich, zumal in Wien, zu Hause. Die Reichsmetropole zog bekanntlich Angehörige aller Nationen an sich. Man kann nicht sagen, daß die Tschechen dabei zu kurz gekommen wären. Der Posten eines Ministers stand

ihnen ebenso offen wie der Weg in die hohe Zentralbürokratie oder ins Herrenhaus. Dem österreichischen Ministerium, das etwa beim Kriegsausbruch 1914 im Amte war, gehörten zwei tschechische Minister an.

Die Sätze, die der kaiserliche Minister und große Rechtslehrer der Wiener Universität Friedrich Freiherr von Wieser vor vierzig Jahren in seinem ergreifenden Buche *„Österreichisches Ende"* geschrieben hat, haben bis zum heutigen Tag nichts von ihrer Wahrheit und Gültigkeit verloren: *„Die deutschen Österreicher waren bestrebt"*, sagt er, *„ihren nationalen Minderheiten Gerechtigkeit zu geben, und wenn sie ihnen auch nicht alles gegeben haben, worauf diese Anspruch erhoben und wohl auch Anspruch hatten, so haben sie ihnen doch weit mehr gegeben, als nationale Minderheiten von der herrschenden Nation irgendwo anders in der Welt, in der alten oder in der neuen, empfangen haben und empfangen ... Wir können kühnlich dazu herausfordern, daß das Volk einen Stein wider uns erhebe, welches mehr oder auch nur annähernd so viel nationale Gerechtigkeit geübt hat oder übt."*

Welches Schicksal wäre unserem Volk, den Völkern Europas, ja der ganzen Welt erspart geblieben, hätte im Zeitalter des feierlich proklamierten Selbstbestimmungsrechtes der Völker die Ordnung von Versailles dieses Vermächtnis des in den Abgrund gestoßenen alten Österreich angetreten! Wie segensvoll und erlösend wäre es für das politische Vertrauensklima der heutigen freien europäischen Welt, würde sich Italien die Prinzipien und Erfahrungen des mährischen Ausgleichs für Südtirol zu eigen machen, Frankreich für das noch immer deutsche Volkstum im Elsaß, über dessen systematische Entnationalisierung im Herzen des freien Europa die Welt uninformiert und desinteressiert hinwegsieht. Wann endlich wird das hohe Testament des alten Völkerreiches, des angeblichen Völkerkerkers, geöffnet und vollstreckt werden?

Wir deutschen Österreicher — und dazu gehören die Sudetendeutschen — sind die ältesten und legitimsten Kinder Altösterreichs gewesen. Wenn schon die anderen sich um sein Erbe nicht kümmern, müßte es unsere Ehren-, ja Herzenssache sein, es anzutreten, zu bewahren und zu vertreten. Es steckt ja so viel Gemüthaftes von unserem alten deutschen Reich darin! Das ist in den hinter uns liegenden Jahrzehnten von uns in seiner Bedeutung nicht immer erkannt und gewürdigt worden. Die Gestalt Georg von Schönerers, dem jedes Verständnis für die deutschen und europäischen Werte und Aufgaben Österreichs mangelte, hat durch ihren Einfluß den Blick vielfach getrübt. Wir haben alle Ursache, uns stolz und dankbar zu dem Anteil unserer Väter an der Geschichte Österreichs zu bekennen, sie hat uns, wir sagen es ohne Überhebung, gegenüber den Binnendeutschen reicher, humaner und vielleicht auch europäischer gemacht. Sie hat uns unsere wunderbare Volkstumsidee gegeben und begründet, mit natürlicher Selbstverständlichkeit in Fleisch und Blut übergehen lassen, ein kostbares Erbe, ein verpflichtender Auftrag.

Erlauben Sie mir dazu ein offenes Wort: Wir erleben in den letzten Jahren die beklemmende Tatsache, daß gewisse Intelligenzkreise bei der geistigen Verwirrung und Weltverlorenheit, der sie gedankenlos verfallen sind, kritiklos den westlichen Nationsbegriff übernehmen, der bekanntlich Nation und Staat gleichsetzt. Wir Österreicher sind dann keine Deutschen, sondern plötzlich die österreichische Nation, die Sudetendeutschen eigentlich Tschechoslowaken, die Südtiroler Italiener. Damit seien nach der Meinung dieser Leute alle Schwierigkeiten gelöst. Dann gibt es aber auch keine echte volkhafte Beziehung mehr zwischen uns Österreichern und Euch Sudeten-

deutschen, dann sind die sudetendeutschen Blutopfer vom 4. März 1919 sinnlos und gar nicht mehr interpretierbar!

Es ist für unser Volk eine Lebensfrage, daß wir diese Irrungen nicht mitmachen und vor allem unsere Jugend vor ihnen bewahren! Den aus dem Boden Altösterreichs Vertriebenen fällt in diesem Klärungsprozeß, in der Verteidigung edelsten deutschen unverlierbaren Gedankengutes die besondere Aufgabe zu, unsere in langem Zusammenleben mit anderen Völkern erprobte Volksidee nicht für ein wohlfeiles Linsengericht einzutauschen, ein Gericht, das zudem für unsere mitteleuropäischen Zustände ungenießbar ist.

Nein, wir werden nicht aufhören, deutsches Schicksal als unsere innerste und eigene Sache zu betrachten, wo immer es unserer Anteilnahme bedarf, ob es in Bozen und Salurn ist oder in Berlin! Dieses Bekenntnis hat nichts zu tun mit nationalstaatlichen Illusionen. Alle Völker des Habsburgerreiches sind ihnen schließlich nachgejagt. Der geschlossene Nationalstaat war ein zeitbedingtes, faszinierendes Ideal, keine deutsche Erfindung, die anderen Völker haben es uns vorexerziert, Europa ist dabei an den Rand des Abgrunds geraten. Es mag für viele von uns eine schmerzliche Enttäuschung sein, einem geliebten Jugendideal, das wir erreicht zu haben glaubten, nach bitteren und schmerzlichen Erfahrungen entsagen zu müssen. Aber auch hier kann uns unser altes Österreich ein erhebender und stärkender Trost sein. Es war kein Nationalstaat, sondern ein Völkerreich, und wie gut war unser deutsches Volk in ihm aufgehoben, wie weitreichend die Geltung unserer Sprache, auch bei den nichtdeutschen Völkern! Ähnliche Überlegungen äußerte übrigens auch der Freiherr vom Stein in seiner berühmten Nassauer Denkschrift von 1807, in der er eine Personalunion zwischen Preußen und Polen mit nationaler Selbstverwaltung vor Augen hatte. Und er sagt, die nationale Mannigfaltigkeit des habsburgischen Reiches sei im Zeichen der erwachenden Nationalidee nichts Zeitwidriges, sondern stelle die Möglichkeit dar, jeder Nation im Rahmen des Gesamtstaates kulturelle Selbstbestimmung zu gewähren.

Wir wissen nicht, was Gott in der Geschichte mit unserem Volke noch vorhat, aber eines wissen wir, daß jede deutsche Lösung für uns unannehmbar sein muß, die nicht die deutsche Freiheit, und das heißt die Freiheit jedes einzelnen Deutschen garantiert, mag sie sich noch so national tarnen. Es ist zu fürchten, daß wir in den nächsten Wochen solche Versuchungen erleben werden.

Der Schweizer Historiker und Diplomat Carl Burckhardt berichtet uns von einem Gespräch, das er im Dezember 1918 in Wien mit Hugo von Hofmannsthal über die wenige Wochen vorher untergegangene Monarchie hatte. „Alles das ist jetzt vorüber und wird nicht wiederkommen", sagte Hofmannsthal damals, und „dieser Krieg war das Sichtbarwerden einer Revolution, die im Laufe des Jahrhunderts alles in Frage stellen wird, was wir sind und was wir einst besaßen." Hofmannsthal hat mit dieser hellsichtigen Diagnose das Richtige getroffen. Unser altes Österreich ist ebenso unwiederbringlich dahin wie das Bismarcksche Reich und das große erste Heilige Reich der Deutschen. *Wir stehen als Volk vor völlig neuen Aufgaben, an die wir nicht mit restaurativen Illusionen, wohl aber mit den besten und wertvollsten Traditionen herangehen müssen.*

Altösterreich kann und soll uns dabei eine Lichtquelle sein, deren milder Schein unseren Weg in die Zukunft erleuchten und erwärmen möge.

Paul Peter Nahm

Dienst am Echten, Wahren und Guten

Zur Eröffnung des ersten Bauabschnittes der Sudetendeutschen Galerie in Regensburg sprach Staatssekretär Dr. Paul Peter Nahm vom Bundesministerium für Vertriebene, Flüchtlinge und Kriegsgeschädigte. Im Hinblick auf den Wert der grundlegenden Ausführungen und ihre dokumentarische Bedeutung veröffentlichen wir nachstehend die wichtigsten Ausschnitte daraus.

In einer Nacht des Frühjahrs 1946 traf auf dem Bahnhof Eltville im Rheingau ein aus dem Böhmerwald kommender Vertriebenentransport ein. Drei kaum noch gehfähige alte Männer nahm ich in meinen Dienstwagen, um sie in das am Rheinufer liegende Verteilungslager zu bringen. Als sie den Mond auf der Wasserfläche aufleuchten sahen, rief der eine erfreut: „Die Donau, die Donau!" Wieviel sprach aus diesem Ausruf! Wieviel Denken im heimatlichen Raum — das Wirken nicht gelöster und wohl auch unlösbarer Fäden — Funken der Hoffnung — Glaube an die Bewahrung natürlicher Zusammenhänge im Strudel widernatürlichen Tobens.

Wieviel Enttäuschungen mögen die drei noch erlebt haben, als sie gewahr wurden, daß Widernatur und Unmenschlichkeit stärker waren als Vernunft und Recht und die Sogkraft natürlicher Zusammenhänge, die ein Teil des unentbehrlichen Ordnungsprinzips der Welt und der Menschheit sind.

Hier und am heutigen Tag werden natürliche Zusammenhänge wiederhergestellt. Ich meine das nicht nur regional, sondern auch geistig. Ich danke Regensburg und dem leider so früh von uns gegangenen Oberbürgermeister Herrmann. Er wußte um das nobile officium im Strahlungsbereich seiner von geschichtlicher Sendung gezeichneten Stadt.

Regensburg mit seiner über zweitausendjährigen Tradition ist gewachsen aus drei Triebkräften europäischer Größe: der Romanitas, der Christianitas und der Germanitas. Es hat gewuchert mit diesen Talenten. Nun hat die von altersher Fährnisse und Strudel überwindende Stadt dem Kulturschaffen eines vertriebenen Nachbarstammes ein ständiges Heim oder besser gesagt ein Fenster gegeben, das erste in der Bundesrepublik. Ich beglückwünsche den Adalbert-Stifter-Verein zu diesem vornehmen Partner, zu dieser Liebesheirat, deren Haltbarkeit durch geschichtliche Tradition und reale Überlegungen garantiert erscheint. Die Kunst ist immer aus dem Künstler gekommen, aber sie hat selten den Künstler ernährt. Schon in der Epoche der Höhlengemälde von Altmaira ist die künstlerische Betätigung über das Hobby hinausgewachsen. Schon damals haben sich einige zur künstlerischen Äußerung fähige Menschen selbständig gemacht und sich für irgendeine Gegenleistung jenen zur Verfügung gestellt, die ihr Sehnen nach einem guten Bild nicht aus eigener Fähigkeit stillen konnten. Es bedurfte also schon damals des Mäzens, der für die an sich „brotlose Kunst" einen Auftrag und damit bekanntwerden und Brot vermittelte. Zu den ältesten Förderern gehört

die Stadt. Sie bringt in den heute noch gültigen Wörtern: Politesse, Zivilisation und Urbanität ihre verfeinernde, Geschmack, Lebensweise und Kunstschaffen vermittelnde Kraft zum Ausdruck. Die Ursache dieser Kraft ist nicht etwa darin zu suchen, daß die Stadtkämmerer früherer Zeiten geringere Sorgen hatten als heute; sie entstand, weil die Begegnung mit Fremdem Anregung und Anspruch vermittelte und aus dem Vergleich einen Geschmack formte; weil die Repräsentanten von Geltung und Vermögen neben der Wehrkraft nach einem allgemeingültigen und doch einmaligen, d. h. universell verständlichen und doch lokal bedingten Ausdruck verlangte.
Mit und neben den Städten gaben die Kirchen und die mächtigen Herren der Latifundien den Künstlern Gelegenheit zu Arbeit und Brot, aber auch Anlaß zu dem von Horaz formulierten demütigen Ruf: „O et präsidium et dulce decus meum" — „O, du mein Schirmherr und meine Zier" oder moderner ausgedrückt: „Du hochmögender Verfügungsberechtigter über einen Kulturfonds und Garant meines klangvollen Namens."
Erst spät trat der Staat, zunächst repräsentiert durch absolute Herren, in den Kreis der Förderer. Als die Kirche durch die Saecularisation den größten Teil ihres Vermögens einbüßte und die Latifundien ihre Steuerfreiheit verloren, blieben immer noch die Städte. Neuerdings gesellen sich ihnen die großen Organisationen bei, die eine neue soziologische Form und Vermögensbildung darstellen. Sie finden sich jedoch infolge ihres materiell kämpferischen Ursprungs nur zögernd in die neue und wichtige Aufgabe.

*

Mit welchen Schwierigkeiten hat ein Kulturwerk zu kämpfen, das aller, das Brot garantierender Subsidien beraubt ist und obendrein eine Künstlerschaft zu betreuen hat, die beziehungslos durch weites Land gewürfelt, der magnetischen Kraft verlustig ist, die von der Heimat ausgeht. Die erste Aufgabe war die Sammlung.
Die Sammlung hat zwar nicht die Heimat, aber die Heimstätte gefunden in einer Stadt, von der aus die unsterblichen Emanationen der Heimat spürbar sind. Der Engländer Elfan Rees hat geschrieben:

> *„Es gehört zum Flüchtlingsschicksal aller Zeiten, daß durch die erzwungene Wanderschaft Begabungen, Handfertigkeiten und Kulturen, die einst auf bestimmte Gegenden beschränkt waren, sich über weite Gebiete der Erde verbreiteten. Das Lied ist noch nicht aus. Industrie, Landwirtschaft und Technik in den neuen Ländern kennen bereits den Wert des Flüchtlings in den letzten zehn Jahren. Die Kultur wird ihn eines Tages auch entdecken.*

*

Wenn wir von Kultur reden, denken wir zunächst an etwas fast Abstraktes; sprechen wir aber von einem kultivierten Menschen, haben wir sofort sehr konkrete Vorstellungen. Ein kultivierter Mensch muß nicht nur Kultur kennen, pflegen und mehren. Er muß auch ein entsprechendes entbarbarisiertes Benehmen zeigen.
Der Barbar ist der recht- und sittenlose Mensch, nicht etwa einer mit primitiverer Kleidung und Tischsitte. Es wurde nicht nur übersehen, daß Kultur zu einem besonderen Verhalten verpflichtet. Sie wurde auch zur Tarnung imperialistischer Absichten und zur Begründung nationalistischer Überheblichkeit und Gewalttat mißbraucht. Damit aber wurde die Kultur diffamiert und jener, der sich als Kulturbringer ausgab, verdächtig.

Mag sein, daß wir den farbigen Völkern eine höhere Kultur anboten. Aber das war eben unsere Ansicht. Die Opfer unseres in Gewalt fundierten Angebotes waren und sind eben anderer Meinung, zumal wenn sie zugleich die oft kulturlosen Segnungen unserer sogenannten Zivilisation kennen lernten. Kultur ist eben nicht nur die Verherrlichung der Routine, der manirierten Fertigkeit, sondern auch Verstehen und Achtung ehrlichen Mühens, des Ringens um eine zeit- und milieugerechte Aussage. Mit welcher Ergriffenheit stehen gerade wir von den Produkten des künstlerischen Ringens der Primitiven. Die Primitivität war jedoch nicht gewollt, sondern bedingt. Nur so wirkt sie wahr, echt und überzeugend! Wie aussagekräftig erscheint uns die klare Sprache der Regensburgs Größe formenden Romantik! Wie erfaßt uns, die wir in die innere und äußere Spaltung geschleudert sind, das Heimweh nach dieser Geschlossenheit und Geborgenheit, nach dieser Sicherheit in Gott und Welt! Wie empfinden wir vor der schlichten Klarheit der Allerheiligenkapelle unsere Unsicherheit, die bei vielen zu der Flucht aus dem Alleinsein in den Vergnügungsrummel und bebilderte, seichte, Zeit totschlagende Lektüre führt.

Wir kennen den Begriff: Kulturpolitik. Folgerichtig gibt es eine Kulturinnen- und -außenpolitik. Hier soll nur von der Außenpolitik die Rede sein. Es wurde schon gesagt, daß sie als Avantgarde wirtschafts- und militärpolitischen Ausdehnungsdranges benutzt worden ist. Unser Gesinnungswandel muß auch in der Kulturpolitik sichtbar werden. Sie soll Wegbereiter einer auf Gleichberechtigung und Gleichachtung gegründeten Verständigung werden. Eine solche menschliche, ja brüderliche Brücke nach dem Osten und den anderen Erdteilen muß von kultivierten Menschen gebaut werden. Kultur sollte, aus kultiviertem Herzen kommend, von kultivierten Händen dargeboten werden. Meisterwerke, die dem begnadeten Können des Angehörigen einer Nation entstammen, sind kein nationalistisches Fanal, — sondern — da sie ja aus allen Nationen wachsen — ein Beweis für die Parität in Können, Würde und Recht. Schiller's „Seid umschlungen Million . . ." heißt — weniger emphatisch, aber ernst und praktisch dargeboten —: Liebe ist auf Achtung und Recht gegründet. Darum: Recht für mein deutsches Volk, aber *auch für alle anderen* Völker! Smetanas Heimatsymphonie „Die Moldau" bedeutet: Heimat ist ein köstliches Gut, ein Element der Ordnung, Gesellschaft und Kultur. Darum aber auch: Heimat für die Tschechen *und* andere, die am wirtschaftlichen und kulturellen Werden des Raumes legitimen Anteil haben.

Jedes Werk hat eine heimatliche Wurzel, aber eine übernationale Sprache. Es wäre verhängnisvoll, vermeinte man die Verständigung der Völker durch Esperanto oder Abkehr vom heimatlichen Ursprung herbeiführen zu können. Eine höhere Gemeinschaft bildet sich nicht aus Entwurzelten und Nivellierten, sondern aus bewußten Deutschen, Tschechen, Polen und Franzosen, die sich aus der Enge nationalistischen Denkens herausgerungen haben. Ist aber diese Enge überwunden, dann ist die Kulturpolitik der egoistischen Zweckbindung entronnen, des Verdachtes enthoben und zu brüderlichem Geben und Nehmen frei. In diesem Entrinnen sehe ich eines der Ziele der Kulturarbeit der Vertriebenen, besonders aber des heutigen Tages und seines Anlasses. Wir müssen mit den östlichen Nachbarn zu einer neuen Begegnung auf glaubwürdiger Grundlage kommen. Darum muß — ich wiederhole das — jeder, der Kulturpolitik machen will, mit reinen Händen, ohne Überheblichkeit und ohne Hintergedanken kommen. Er darf die Kultur nicht zur Ausstaffierung eines Herr-

scherthrones über andere benützen wollen; er muß vielmehr zum Dienen bereit sein, zum Dienen am Echten, Wahren und Guten.
Kultur ist auch Dienst an Recht und Freiheit. Recht ist eine große Kulturtat. Recht formte aus Horden die Gesellschaft und veredelte Willkür zur Freiheit. Freiheit erfordert — wie der amerikanische Senator Stevenson schreibt — mehr Mühe und Hingabe, als jedes andere System, denn sie setzt Einsicht und persönliche Initiative an die Stelle von Befehl und Gehorsam. Freiheit verpflichtet auch zum richtigen Gebrauch der Kunstförderung und des künstlerischen Könnens.
Der Koran verbot das Schaffen eines Bildes, das Schatten wirft. Er wollte also bewußt die Nachahmung des Körperlichen und damit ein Hineinpfuschen in Gottes Handwerk verhindern. Er wollte dem Menschen die Versuchung ersparen, Gott gleich sein zu wollen. Darin liegt ein tiefer Kern. Die Griechen glaubten, die Gleichheit mit Gott durch die Vermenschlichung der Götter erreichen zu können. Den letzten Jahrhunderten mangelte es nicht an Versuchen der Hybris des Menschen, sich an die Stelle von Gott zu setzen. Die Freiheit legt eine Verantwortung auf, die schwerer zu erfüllen ist als das Gesetz des Korans. Denn die Freiheit fordert — wie Stevenson sagt — Einsicht an Stelle des Befehls. Je höher Einfluß und Begabung einer Persönlichkeit, umso größer und schwieriger ist die Pflicht der Einordnung. Durch diese größere und schwierigere Pflicht wird dem Gleichheitsprinzip entsprochen, ja förmlich ein Lastenausgleich unter den Begabungen vollzogen. Der Künstler ist nicht Außenseiter, nicht Mensch jenseits der Normen und Ordnung, sondern im Brennpunkt der Verantwortung stehendes sammelndes, führendes, aufrüttelndes und tröstendes Glied der Gemeinschaft. Jede wahre Größe steht eines Tages vor dem Schleier, der das Größte verbirgt und die eigenen Grenzen erkennen läßt. Das Erkennen der eigenen Grenzen soll uns nicht murren und meutern machen, nicht aufbegehren lassen, sondern zu Maßhalten und Dienen bereit finden. Ehrfurcht, Grenze, Maßhalten und Dienen bereit finden. Ehrfurcht, Grenze, Maßhalten und Dienen sind Zeichen höchster Bewährung und der erhabensten Reife des kultivierten Menschen.
Möge auf diesem Tag und diesem Haus die Kraft liegen, durch volle Ausschöpfung des Humanen und Transcedentalen der Kultur die Trennung zu überwinden, die einen einst so kulturträchtigen, dann aber der geistigen Paralyse anheim gefallenen Erdteil zum Satelliten zweier Seiten werden ließ. Wir haben Europas Ruf und Kraft im Nationalismus vertan. Wir können sie im Geistig-kulturellen durch Achtung der Menschenwürde, Versöhnung, Ordnung und Maß wieder herstellen.

Ich dachte über den Maßloßen nach. Ist er nicht besser: ist der nicht der ewig Maßlose, den Gott zuweilen ganz nahe an sich herankommen läßt, um ihn dann im Nu und ohne Warnung weit von sich wegzuschleudern?

Dieser Maßlose ist darum auch der Obdachlose. Von da aus begreife ich das Haus Gottes, den Tempel, die Kirche, die Versammlung der Gläubigen. Ja, das begreife ich ganz erst von da aus und weiter das andere, daß die Menschen reinen, einigen Herzens sein sollen, wenn sie das Haus Gottes betreten und daß vor dem Eintritt sich der Abgrund in ihnen geschlossen haben müsse ...

(Rudolf Kassner)

Josef Mühlberger

Der Mensch mit Eigenschaften

Zum Tod des Kulturphilosophen Rudolf Kassner

Rudolf Kassner, der am 1. April 1959 starb, war am 11. September 1873 in Groß-Pawlowitz in Mähren geboren worden. Seit vielen Jahren lebte er in der Schweiz. Er erhielt als erster Nichtschweizer 1949 den Gottfried-Keller-Preis, im Jahre 1957 wurde er durch die Verleihung des Schiller-Preises geehrt. — Wir versuchen hier, einen Hinweis auf einige Grundgedanken des bedeutsamen kulturphilosophischen Werkes Kassners zu geben.

Rudolf Kassner gehörte zu den wenigen großen Geistern unserer Zeit, die sich an den fünf Fingern einer Hand abzählen lassen. Zugleich ist er, ein natürliches Paradox, der unbekanntesten einer. Aber unbekannt bedeutet noch lange nicht unerkannt. Wenn wir das Buch des Dankes zu seinem 80. Geburtstag durchblättern, begegnen wir Beiträgen von jenen, die die geistige Elite Europas ausmachen, und Rudolf Kassner nicht nur rühmen, ihm auch nicht nur huldigen – allenthalben spricht der Respekt vor einer letzten Instanz.

Einige seiner vom Insel Verlag und dem Züricher Eugen Rentsch Verlag betreuten Werke sind: die „Physiognomik" und der Versuch einer Physiognomik der Ideen „Das inwendige Reich"; zum „Buch der Erinnerung" treten „Die zweite Fahrt" und „Umgang der Jahre", Summen eines persönlichen Lebens, seiner Epoche, als Gleichnis des menschlichen Daseins schlechthin; „Ausdruck und Größe" ist der Untertitel des Bandes über „Das neunzehnte Jahrhundert", zu dem der kleine, aber gewichtige Band „Von den Elementen und der menschlichen Größe" tritt; Essays, Gespräche und Gleichnisse sind die Untersuchungen über die Melancholie und die Eitelkeit, „Die Nacht des ungeborgenen Lebens", „Transfigurationen", „Der Zauberer" und sein letzter Band, in welchem sich Weisheit und Anmut zu wundersam schwebenden Gebilden vereinen, „Der goldene Drachen". Hinzu treten Übersetzungen, vor allem aus dem Russischen.

Kassners Werk ist ungemein vielschichtig, bildet aber eine Einheit durch das, was sein Hauptanliegen ist und sich zugleich im Werk selbst als Form, als Gestalt verkörpert. Er ist im Goetheschen Sinn ein zum Sehen geborener, zum Schauen bestellter Mensch, und, wieder im Sinn Goethes, Morphologe im Erspüren der Identität von innen und außen, von Idee und leibhaftiger Erscheinung. Diese Kennzeichnung muß aber sogleich dahingehend ausgeweitet werden, daß der Sehende am Anfang des weiten Weges zum Seher steht, das Schauen der Beginn der Schau, und der Deuter des Gesichtes zu Einsichten ins Ganze der Weltwirklichkeit gelangt, zu Gesichten. Mit Bezug auf das Gesicht, als der Ausprägung des *Selbst*, das zu erlangen menschliche Aufgabe und

menschliches Glück ausmacht, spricht er vom Umschlagen „in das Sehen, in das Sehen von Gesichten des Propheten, des Heiligen, als mit welchen Gesichten wir uns selber nur in Ansehung Gottes oder der ersten Ursachen, der ersten Liebe zu schauen vermögen und nicht mehr in Ansehung der Vernunft allein".

„Ansehung der ersten Ursachen": das wohl ist es, was auf den zentralen Punkt des Werkes hinweist. Es wächst aus einem umgreifenden denkerischen Tun im wahren Sinn von leibhaftiger Greifbarkeit und gilt dem Menschen, von dem Kassner sagt, das Gute in ihm übertreffe ihn stets selber; dem Menschen als Ineinander von innen und außen, des all-einen Menschen, wobei all-ein im Gegensatz zu Isoliertheit gemeint ist; dem Menschen, „der teil hat am Ganzen der Welt, indem er im selben Augenblick innerhalb und außerhalb des Ganzen existiert, zugleich — oh, wie bedeutungsvoll dieses *zugleich,* die Simultaneität hier! — drinnen und draußen steht".

Mit unserem Gesicht (als Gleichnis unserer gesamten Körperhaftigkeit) sind wir das Gegenteil von Spuk oder Schein oder Maske, mit unserem Gesicht treten wir in Erscheinung. Von hier aus erhebt sich, kaum je direkt ausgesprochen, die Kritik an unserer Epoche und deren Äußerungen (der Kunst, der Psychologie, der Politik), indem Gesicht mit dem konfrontiert wird, was das Gesicht, die Form, die Gestalt als Erscheinung des Selbst und der Welt in der Preisgabe ans bloße Außen verloren hat, indem Gesicht mit Gegengesicht und Ungesicht konfrontiert wird.

Es ist die *Chimäre,* die nicht Form hat, sondern aus Teilen zusammengesetzt ist, die, selber ungezeugt, ohne Geschlecht und Samen ist. Ihre Umwelt ist der Abgrund, sie ist im Leeren, im Nichts. Im Menschen erwächst aus der Wechselwirkung zwischen Selbst und Umwelt der Rhythmus des Daseins, das Schicksal. Dieses aber ist nur möglich, indem der mathematische *Nullpunkt* für das Lebendige als Erscheinung der Idee nicht anerkannt wird. Die Chimäre hat kein Schicksal, weil das Nichts ihre Umwelt ist, und sie hat keine Eigenschaften, weil sie kein Selbst hat. Eigenschaften zu haben aber ist das Wesen des menschlichen Gesichtes. Es entbehrt nicht einer gewissen Paradoxie, daß Kassners mährischer Landsmann, Robert Musil, in faszinierender Genauigkeit die Gegenwelt Kassners in seinem Roman *„Der Mann ohne Eigenschaften"* umreißt.

Der Mensch ohne Eigenschaften ist kein Mensch mehr, er wird zur *eigenschaftlosen Zahl* innerhalb des totalitären Kollektivs, wobei keineswegs nur an das des Bolschewismus gedacht sein mag. Er nähert sich der Maschine, von der Kassner sagt, sie sei, was gerade menschliches Schicksal ausmacht „ohne Umwelt", und sie ist „ohne Gesicht".

Ungemein aufschlußreich ist bei Kassner der Hinweis auf eine andere species Mensch ohne Eigenschaften: der Mensch, bei dem anstelle von Eigenschaften *Verdrängtheiten, Komplexe* getreten sind, weswegen er ins Gestaltlose zerfällt, weil er „fortwährend aufgeht wie eine Naht". Das *Atonale* in der modernen Musik sieht Kassner als Folge solchen Aufreißens, solcher aufgegangener Nahtstellen, solcher „Einbrüche, wahrer Schlünde".

Nur innerhalb der Freiheit sind Eigenschaften, ist das menschliche Gesicht möglich. Den Begriff der *Freiheit* sieht Kassner durch den französischen Existenzialismus im Gefolge *Sartres* gefährdet; dessen Freiheitsbegriff „nimmt sich aber sehr dürftig, ja schäbig, als Ausdruck von Flucht aus, als Selbstbehauptung in einem Ganzen, das nichts ist, Flucht ist, ohne Weg ist oder nur den einen weist ins Nichts".

Aus einer profunden Kenntnis der Mathematik heraus geht es Kassner immer wieder

darum, zu erweisen, daß der *mathematische Nullpunkt* für das Menschliche und Lebendige keine Gültigkeit haben kann, weil sich sonst Mensch und Leben aufheben würden. Er sagt es so einfach (darum so schwierig) im ersten Abschnitt seiner Untersuchung „Die Zahl – Über die Unmöglichkeit von Zahlenwesen": „Es ist für die Zahl wie für den Körper wesentlich, daß die Zahl am Körper nicht haftet. Nur so sind wir imstande zu zählen, das heißt soviel wie: mit der Einheit zu beginnen. (Und nicht mit irgendeiner Zahl oder Null.)" Zahl und Gesicht sind als nicht vereinbar gemeint; aus Zahlen können Chimären und Maschinen entstehen, nicht aber der Mensch mit Eigenschaften, also mit dem, was ihm als einmaligem Wesen dennoch vom Ganzen her *eigen* ist. Nur aus einem Dasein ohne Nullpunkt ist Form, Gestalt möglich, und damit Schicksal.

Das Wort *Bildung* hat bei Kassner seinen ursprünglichen Sinn, in den Greifbarkeit einbeschlossen ist. Bildung ist bei ihm (im Gegensatz zur herkömmlichen Vorstellung von Vielwissen, Gescheitsein) Gestaltung, Formung, Prägung, Bildwerdung des Innen und Außen; „Einbildung" ist nicht Fiktion, sondern wie das Einprägen des Bildes ins gestaltlose Metall der Münze, das Hineinbilden, Bildwerdung der Idee, Inkarnation.

Der Bildung in diesem Sinne geht nicht das abstrakte Denken, sondern die *Anschauung* voraus. Anschauung bedeutet hier nicht, sich über einen Gegenstand eine subjektive Meinung machen, sondern ihn objektiv an-schauen. Anschauung schließt die Schau, das Seherische ein, zugleich die Weltwirklichkeit, die der Weltgeist bewirkt, den Menschen, der „mit den Steinen, Blumen, Tieren der Erde, mit den Gezeiten und Gestirnen korrespondiert". Vom gegenteilig gearteten Menschen sagt er: „Wie ihre Seele ohne Anschauung und voll von Begriffen, so ist auch ihr Körper voll von Kranken, verkalkt, verstockt, angefüllt mit Totem." Und eine schwerwiegende Folge davon ist, daß „die Menschen nicht mehr so aussehen, wie sie wirklich sind".

Das Gesicht, um das es Kassner immer wieder geht, geht nicht wie eine mathematische Gleichung auf, es läßt sich nicht in seine Teile auflösen und aus ihnen wieder zusammensetzen. Das Menschengesicht ist kein Zusammenlegspiel, ist „kein Puzzle, ist es so wenig wie das Leben, wie die Geschichte ... Der Unterschied zwischen einer Gleichung und dem, was ich als Drama bezeichne, ist der, daß dem Drama, jedem rhythmischen Verlauf und Gebilde der Nullpunkt fehlt von Anfang an und daß an Stelle des Nullpunktes dann was steht? Die Einbildungskraft, aus welcher uns alles Erstaunen, alle Ergriffenheit wächst. Nur so: mittels der Einbildungskraft an Stelle des Nullpunktes sind wir instand gesetzt, ein Gesicht zu sehen, will sagen: nicht so lange daran zu schälen, bis daß nichts mehr da sei. Hieße dann nicht, indem wir weiter blicken, ohne den Nullpunkt auskommen so viel, wie daß nur der Sehende, der Seher, ein Gesicht zu sehen und dementsprechend zu deuten wüßte? Worin zugleich eine große Schwierigkeit, aber auch Berufenheit und ein großes Entzücken läge."

Ein großes Entzücken! Ein heute kaum mehr gehörtes Wort, das nichts anderes als die Umschreibung des griechischen Eros ist, das große Entzücken an der gelungenen Form, der Gestalt als Treffpunkt zwischen innen und außen, das Entzücken über eine Landschaft, eine Stadt, ein Kunstwerk oder am Menschen. Das ist zu beachten im Hinblick auf eine Kunst, die das Ungenügen am Menschen proklamierte. Das aber greift über die Kunst hinaus ins Politische, will sagen in das, was die Freiheit des Menschen zutiefst angeht, ohne die es nur noch Menschen ohne Eigenschaften geben kann.

Die „Times" brachte folgenden Nachruf:

Dr. Rudolf Kassner, Philosoph und Schriftsteller, ist in Sierre, wie unser Genfer Korrespondent berichtet, gestorben. Er war 85 Jahre alt. Kassner war ein Schriftsteller, der keineswegs leicht zu charakterisieren und noch weniger leicht einzuordnen war. In seiner weltlichsten Erscheinungsform mochte er sich als Essayist erweisen, denn er hatte des Essayisten Gabe der treffenden Abschweifung und die Fähigkeit, fast jeden Gegenstand mit reichlichen Anekdoten, mit Beobachtungen und phantasievollen Erfindungen zu illustrieren; doch er war auch ein Prosadichter und ein Aphoristiker, dessen Bereich sich von metaphysischer Spekulation bis zur beißenden Kritik an einzelnen und an der Gesellschaft erstreckte. Er war ein Philosoph, den kein geringerer Zeitgenosse als Hofmannsthal mit Kierkegard und den französischen Moralisten verglich, und seine philosophischen Werke berühren mannigfaltige andere Disziplinen, von denen Theologie, Psychologie, Physiognomie, Anthropologie und Literaturkritik die wichtigsten sind.

Dr. Rudolf Kassner, the philosopher and writer, has died at Sierre, our Geneva Correspondent reports. He was 85.
Kassner was a writer by no means easy to describe, let alone to classify. At his most mundane he might qualify as an essayist, for he had the essayist's gift of significant digression and the ability to illuminate almost any subject with rich anecdote, observation and imaginative invention; yet he was a prose poet also and an aphorist whose range extended from metaphysical speculation to mordant comment on individuals and society. He was a philosopher whom no less a contemporary than Hofmannsthal compared to Kierkegaard and to the French moralists, and his philosophical works touch on a variety of other disciplines, of which theology, psychology, physiognomy, anthropologie, and literary criticism are the most important.

Und wiederum war Kassner auch ein großer Reisender, der nicht nur Westeuropa kannte, sondern auch Rußland, die Türkei, Nordafrika und Indien. Kurz gesagt, er war ein Weiser.

Again, Kassner was a great traveller who knew not only western Europe but Russia, Turkey, North Africa and India. In brief he was a sage.

Geboren am 11. September 1873 in *Mähren*, erhielt er seine Erziehung in Wien und Berlin und machte dann längere Besuche in Paris, London — er wohnte fast ein Jahr in Dalston — und in Oxford (es gibt wenige Schriftsteller des Festlands, die ein sympathetischeres Verständnis für die Engländer hätten).

Born in *Moravia* on September 11, 1873, he was educated in *Vienna* and *Berlin* and then made lengthy visits, to Paris, London — he stayed nearly a year in Dalston — and Oxford (there are few Continental writers with a more sympathetic understanding of the English).

Sein Weltbürgertum war von der Art, die der europäischen Aristokratie vor dem Krieg von 1914 - 18 natürlich war; weder Glaubensbekenntnis noch Ideal, war es akzeptierte Gegebenheit. In einem seiner Bücher erinnert er sich an eine Zusammenkunft auf Schloß Duino im Jahre 1914, an der Rilke, er selbst, Lord Kitchener und der Erzherzog Franz-Ferdinand von Österreich teilnahmen. Kassner erwarb sich rasch einen bemerkenswerten geistigen Horizont; er hatte noch

His cosmopolitanism was of that kind natural to the European aristocracy before the war of 1914 - 18; neither creed nor ideal, it was an accepted circumstance. In one of his books he recalls a gathering at Duino Castle in 1914 which included Rilke, himself, Lord Kitchener, and the Archduke Franz-Ferdinand of Austria.

Kassner soon acquired a remarkable range; he had known Dilthey and Treitschke as

FRANZ METZNER „Rüdiger-Denkmal“, Gablonz

WALTHER KLEMM „Eisernte“

Dilthey und Treitschke als Lehrer gekannt: bald war er gleicherweise in den Hauptstädten Frankreichs und Englands zu Hause. Wedekind, Rodin, Stefan George, Yeats, die Duse, Gide, diese und andere ausgezeichnete Namen erscheinen in seinen Erinnerungen nicht als im Vorübergehen gesammelte Skalps, sondern als Elemente einer reichen und im wesentlichen in Einsamkeit erstellten Lebensleistung. Die Früchte seines langen Lebens sind in mehr als 30 Bänden gesammelt. Sein Name drang in England niemals in die Breite und er war vielleicht wegen seines Einflusses auf Rilke am ehesten bekannt, doch er war ein scharfsinniger Kenner der englischen Literatur, und seine Essays über De Quincey und Hardy, die in „Transfiguration" (1950) erschienen, waren Muster klarer Darstellung.

Für sein Buch „Der Zauberer" wurde ihm 1945 der Schiller-Preis, 1953 der Österreichische Staatspreis für sein Lebenswerk zuerkannt.

teachers: soon he was equally at ease in the French and British capitals. Wedekind, Rodin, Stefan George, Yeats, Duse, Gide, these and other distinguished names make their appearance in his recollections not as scalps collected in passing but as the elements of a rich and essentially solitary achievement. The fruits of his long life are gathered in more than 30 volumes. His reputation in England was never wide and he was perhaps best known for his influence on Rilke, yet was a discriminating judge of English literature and his essays on De Quincey and Hardy which appeared in *Transfiguration* (1950) were models of clear exposition.

He was awarded the Schiller Prize in 1945 for his book *Der Zauberer*, and in 1953 the Prize of the Austrian State for his life's work.

Das Allgemeine also war zunächst eine sehr bedeutende Musikalität, welche freilich die Schüler mehr untereinander als mit den Lehrern verband. Es gab Quartette, es gab ein ganzes Orchester, es gab viele die vier Instrumente mit Virtuosität beherrschten.

Davon aber abgesehen war eine bestimmte österreichische Humanität das Verbindende und Durchgreifende; sie überwog entschieden Parteigesinnungen wie die deutschnationale, die christlich-soziale, vollends den Sozialismus. Ich glaube, es gab in der ganzen Stadt nur einen einzigen Sozialisten, den späteren ersten Kanzler der österreichischen Republik, Karl Renner. Der geläufigste Ausdruck dieser Humanität war ein aus der Antike und der Klassik stammendes, ein wenig zu allgemeines Pathos, das sehr gut mit österreichischem Patriotismus und einem Gefühl für das Kaiserhaus zusammenhing.

(Rudolf Kassner in „Buch der Erinnerung")

Robert Musil und das Sudetenland

Selbstzeugnisse des Dichters

Am 23. 2. 1902 notiert Musil in sein Tagebuch ein holzschnittartiges Bild: „Heute bei einer Gefechtsübung auf der Schwedenschanze gestanden. Tief unter uns – weit vor uns Brünn, ängstlich um den Spielberg gedrängt, wie mit einer einzigen, riesigen Hand zuzudecken."

Über die Kindheit in Brünn: (Tagebücher, etwa 1937): „In Brünn hatten wir am Weg zur und von der Schule zwei Kampfstätten, wo es zu Schlachten mit anderen Schülern und mit den „Graseln" der damaligen Augustinergasse kam. Diese Gasse und der Getreideplatz. Es wurde mit Steinen geworfen und geboxt. Ich erhielt einmal einen Schlag in die Nierengegend, der mich außer Gefecht setzte. Desgleichen kommt in jedem Leben vor und wird in der Biographie entweder als unwürdig übergangen oder als Jugendlichkeit liebevoll-harmlos ausgemacht. Aber am Ende ist es wesensbildend für den heutigen Menschen?

Etwa 1937 notiert Musil: „Nach dem Tode meiner Eltern (1924) wollten Martha und ich plötzlich deren Wohnung behalten und nach Brünn übersiedeln." Aber es kam nicht dazu, weil der Hausherr vor Gericht sein Recht auf die Wohnung geltend machte. Als der Prozeß verloren ging, gab Musil den Plan, in Brünn zu wohnen, auf.

Südmährische Bauern haben Musil, der selbst von Bauern abstammt, immer imponiert. Einmal schreibt er in sein Tagebuch (etwa 1937): „Ich kann mir vorstellen, eine Bäuerin zu heiraten und ein nicht allzuschlechter (wenn auch natürlich schlechter) Bauer zu werden."

Über seinen Großvater väterlicherseits (Tagebücher, 1937): „Sein Vater (der Großvater Musils) ist in den besten Mannesjahren nach Graz gekommen, hat sich diese Heimat gewählt, ist dort Arzt gewesen und hat sich dann als Landwirt in der Nähe der Stadt auf einem Gut niedergelassen. Aber er ist geboren worden in Rychtarow bei Wischau in Mähren."

Über den Großvater mütterlicherseits (Tagebücher 1937): „Meine Mutter ist in Linz geboren. Ihr Vater ist einer der vier Erbauer der Bahn Linz-Budweis gewesen, später ihr Leiter ... Dieser in die Lokalgeschichte von Linz somit nicht ganz unbedeutend verflochtene Großvater ist aber in Böhmen geboren worden."

Über den Großvater (väterlicherseits, aus Mähren stammend) in den Tagebüchern, etwa 1939: „Mein Großvater ist ein Mann gewesen, der seinen Kreis durchbrochen und dabei Erfolg gehabt hat. Mein Vater hat ganz innerhalb des ihm Gegebenen gestrebt. Ich bin wie mein Großvater (meinem Vater eigentlich unverständlich), aber ohne Erfolg."

Über sein Verhältnis zur Technik, das vor allem im Bannkreis der Brünner Technischen Hochschule gefördert wurde, schreibt Musil in den Tagebüchern, etwa 1940: „Auch im Verhältnis zur technischen Entwicklung hat mein Leben einiges Wichtige berührt. Mein Lehrer (Georg) Wellner mit seinem Segelflugrad („Segelrad für Flugmaschinen") und den dazu gehörenden Studien; heute vergessen, aber es läßt sich nicht ausschließen, daß diese Ideen noch einmal wichtig sein könnten. Nachsuchen

und darstellen. Die Entwicklung der Turbine, von der, die meinem Vater (Alfred von Musil; später o. ö. Professor an der Technischen Hochschule in Brünn) in Klagenfurt nicht ganz gelang, bis zu ihrer heutigen Wichtigkeit. Eventuell meines Vaters letzte Steuerungskonstruktion, die nicht glückte. (Franz) Zeis (Wien) fragen, ob am Patentamt angemeldet? (am 30. 8. 1908 als Österreichisches Patent Nr. 39124? „Zapfenlagerung drehbarer Leitschaufeln von Turbinen oder Kreiselpumpen".) (Viktor) Kaplan (1918 o. Professor für Maschinenbau an der Technischen Hochschule in Brünn: Konstrukteur der „Kaplanturbinen"). Diesel (?Dressel?) und mein Vater. Die Entwicklung der Elektrotechnik fällt fast ganz in diese Zeit. Ebenso die der synthetischen Chemie."

Etwa 1940 notiert Musil in sein Tagebuch: „Teil einer Biographie: Die (Eine) Stadt ohne Juden. (Steyr) Brünn (Die Weisheit des alten Tieres Österreich). Das Nebeneinander. Die sehr langsame Filterung und andere Grundsätze. (Professorenwahl z. B.) — Womit die Weisheit des alten Tieres nicht fertig wurde: Tschechen, die selbstbewußte Sozialdemokratie. Wie mir eine Blamage erspart blieb und Brünn mich nicht als Theaterkritiker bekam."

Über seine bäuerlichen Verwandten in Mähren schreibt Musil (Tagebuch etwa 1940): „Welch gedeihende Familie, die vaterseits! In welcher Liebe die Geschwister um die Mutter versammelt. Sie trinken viel Milch von ihren eigenen Kühen und dürfen ein paar Tropfen Kaffee hineintun. — Meine Mutter hat dann ihren Mann des vielen Milchkaffeetrinkens (statt des Abendessens) entwöhnt."

Über die Hintergründe zu seinem ersten Buch (Die Verwirrungen des Zöglings Törleß) lesen wir in den Tagebüchern (etwa 1940): „Die wahre Geschichte des Zöglings Törleß — (Die Militärerziehungsanstalt Hranice = Mährisch-Weißkirchen). Es wäre außerdem eine Schilderung der Franzisko-Josephinischen Ära (Fußlappen, alte Stiefel), eine Geschichte der Rohheit, eine Vorgeschichte des Typs Pilsudski, Kemal Pascha usw. mutatis mutandis, Jedenfalls eine Geschichte der letzten Zeit vor der großen Revolution. (Ein Zeitgenosse A.(dolf) H.(itlers)."

Musil schrieb 1927 über den Grund, warum er sich für die österreichische Militärschule interessierte: „Wenn ich mich recht entsinne, hat z. B. eine lange blaue Hose ganz entscheidend auf mich eingewirkt. Ich erinnere mich wenigstens keines anderen Grundes, der mir die k. u. k. österreichisch-ungarischen Militäroberrealschulen so anstrebenswert erscheinen lassen konnte, wie es dieser Teil der für sie vorgeschriebenen Bekleidung getan hat. Aus dem Umstande, daß ich damals elf Jahre alt war und im Elternhaus noch kurze Hosen tragen mußte, ebenso wie aus dem Glanz, den es für mich hatte, daß ich mit neunzehn Jahren Leutnant sein würde, läßt sich schließen, daß ich an falschen Vorstellungen vom Leben gelitten habe; aber ob sich darin eine allgemeine Eigenschaft des Schriftstellerberufs oder eine persönliche Eigenschaft ankündigte, läßt sich schwer unterscheiden."

Etwa 1939 notiert er zu diesem Thema noch einmal in den Tagebüchern: „Die entscheidende Wendung Eisenstadt: Ich wollte hin, weil ich lange Hosen tragen wollte. Papa wollte es im Gedenken an Onkel Rudolf und in der Berechnung: mit 19½ Jahren sei ich Leutnant, ernähre mich selbst und sei mit einem erschwinglichen Taschengeld ein wohlhabender Mann, dessen Zukunft sicher ist. Mama schien wohl die Idee gefaßt zu haben, daß man mir nicht alles durchlassen dürfe. Vielleicht war sie manchmal streng oder heftig, was meine Knabenwürde verletzte und eine wütende Reaktion auslöste.

Ich ließ mich nicht erziehen und schon gar nicht mit Gewalt. So waren wir alle einvernehmlich, uns zu trennen. Aber kaum geschehen, packte mich in Eisenstadt das leidenschaftliche Heimweh! Leidenschaftliches Kind."

Über das Familienerbe schreibt Musil (etwa 1939): „Vater, Landesvater, Gottvater: es war die Tonleiter des alten Österreich in der Kindheit meines Vaters. Und wie Jugendeindrücke sich im Charakter wiederholen, blieb dieser Zug auch an den seinen. Er hatte das gläubige Vertrauen in die Obrigkeit . . ." „Sei brav und fleißig; Talent und gute Zeugnisse besitzt du ja." So ungefähr lehrte Großvater Musil.

„Bei Großmama Musil scheint, weil ihre Söhne sie so liebten, Herzensgüte dazugekommen zu sein . . . "

„Zu diesem ordentlichen Familienerbe kam bei mir das stürmische Mamas hinzu."

In einem kurzgefaßten Curriculum vitae schreibt Musil über seine Herkunft: „Ing. Dr. phil. Robert (Edler von) Musil. Geboren 6. November 1880 Klagenfurt in Österreich. Vater, Alfred von Musil, altösterreichische Beamten-Gelehrten-Ingenieurs- und Offiziersfamilie; war lange Zeit Ordinarius an der Brünner Technischen Hochschule gewesen und stammte aus Graz. Hofrat, Rat am Patentgerichtshof. In den Adelsstand erhoben. Der Großvater väterlicherseits wurde als Bauernsohn in Rychtarow bei Wischau geboren, gestorben ist er als Arzt und Gutsbesitzer in Graz. Der Großvater mütterlicherseits: Deutschböhme, einer der vier Erbauer der ersten kontinentalen Eisenbahn (Linz—Budweis) und später ihr Direktor. Großmutter mütterlicherseits: Deutschböhmin aus Horovice. Großmutter väterlicherseits: stammte aus Salzburg. Vetter: der bekannte Orientalist Alois Musil (Mitglied der Royal Society). Verschiedene Verwandte in höheren und hohen Stellungen im Staats- und Militärdienst. Keine Geschwister."

Zusammengestellt von FRANZ HÖLLER

Ohne ein Geschichtsbild von sich selbst kann kein Volk und kein Staat Geschichte machen. Das deutsche Geschichtsbild scheint im Augenblick, nach dem Zusammenbruch des totalitären Staates, verworrener als je. Für die Formung des neuen Geschichtsbildes aber ist der Blick auf das deutsche Gesamtvolk und seine geschichtliche Entwicklung unentbehrlich. Es wird künftighin auch besser sein, nicht die volksdeutschen Kräfte von den binnendeutschen getrennt, also gewissermaßen spezialisiert, zu sehen. Der Akzent, der durch das Wort „volksdeutsch" eingeführt wurde, ist heute nicht mehr notwendig. Die Wechselwirkung des Gesamtvolkes und der Staaten, in denen es lebt, ist heute, nicht zuletzt durch die Vertreibung der Volksdeutschen, in die allgemeine Anschauung bereits übergegangen. Die Revision des deutschen Geschichtsbildes ist in vollem Gange. Sie wird nicht möglich sein, ohne daß die deutschen Volksgruppen und ihre besonderen Lebensbedingungen einbezogen werden. Das konservative Ideengut der Volksgruppen lebt in den Vertriebenen weiter und hilft ihnen, ihre schwere Lage zu meistern. Dieses Traditionsgut bietet aber auch wertvolle Bausteine zum Bau eines neuen Europas. *(Hermann Ullmann)*

Nikolaus v. Preradovich

Sudetendeutsche Leistungen in der österreichischen Wissenschaft

Der Dichter Robert Musil, welcher während des letzten Krieges als Emigrant in der Schweiz verstorben ist, sagte bei einer Betrachtung der völkischen Zustände innerhalb der Donaumonarchie: Im Reiche der Habsburg-Lothringer muß man zwischen drei Arten des Deutschtums unterscheiden, dem Deutschtum in den Alpen, dem Deutschtum in Wien und dem Deutschtum in den Sudetenländern. Mit dem seherischen Blick des Poeten hat Musil etwas Richtiges erkannt. Wir sind imstande, die Behauptung des Romanziers durch die Beibringung wissenschaftlicher Beweise in eine Tatsache zu verwandeln.

Die Deutschböhmen, wie die Bezeichnung in der alten Monarchie lautete, haben stammesmäßig in ihrer überwiegenden Mehrheit tatsächlich nichts mit den übrigen Deutschen der Donaumonarchie zu tun gehabt. Die Siedlungsgeschichte und die Mundarten Südmährens und des südlichen Böhmerwaldes weisen eine gewisse Ähnlichkeit mit der Besiedlung der Ostalpenländer und mit den Dialekten der beiden Österreich auf. In diesen Gebieten jedoch lebte der geringste Teil des sudetenländischen Deutschtums. Ist es anzunehmen, daß die Siedler in Südböhmen und Südmähren, Bayern und Österreicher waren, so sind jene in den nördlichen Gebieten des böhmisch-mährischen Raumes aus Meißen und Thüringen, mitunter sogar aus Flandern gekommen. So läuft mitten durch Böhmen und Mähren die Grenze der Südostsiedlung des bayrischen Stammes und die Nordostsiedlung der von Sachsen geführten Mittedleutschen. Zusammenfassend kann festgehalten werden: Die überwiegende Mehrheit der sudetendeutschen Bevölkerung kann ihrer stammesmäßigen Herkunft nach mit dem Deutschtum in den Alpen nicht gleichgesetzt werden .Nicht von ungefähr wurden die Deutschen aus Böhmen, Mähren und Schlesien die „Preußen Österreichs" genannt. Diese dreieinhalb Millionen Sudetendeutschen waren „Herz und Schild" des Donaureiches. Sie bildet ein Drittel der Deutschen und wenig mehr als ein Achtel der Gesamtbevölkerung der im „Reichsrat vertretenen Königreiche und Länder". Welchen Einfluß aber vermochte diese zahlenmäßige Minderheit auf das Schicksal der österreichischen Hälfte der Doppelmonarchie auszuüben?

Auf sämtlichen Gebieten des öffentlichen Lebens stellten die Deutschböhmen eine verhältnismäßig hohe Zahl an hervorragenden Männern. Ob es sich um die Verwaltung oder den Episkopat, die Wirtschaft oder die Generalität, die Kunst oder das diplomatische Korps handelte. In vorliegendem Zusammenhang soll jedoch weder über Feldherren noch über Industriekapitäne, weder über Erzbischöfe noch über Minister gesprochen werden. Das Thema lautet: Sudetendeutsche Leistungen auf dem Gebiete der Wissenschaft. Die führenden Gelehrten, welche aus dem böhmisch-mährischen Raum stammen, sind so zahlreich, daß der Chronist — ganz im Gegensatz zu manchen anderen Zusammenstellungen — nicht an Materialmangel, sondern an dessen Überfülle leidet. Der Sprachforscher Nadler stammt ebenso aus dem Sudetenland wie der Arzt Wagner-Jauregg, die Historiker Loserth, Hantsch und Dopsch, der Botani-

ker Molisch oder der Geograph Mahatschek. Die Astronomen Schrötter und Weiß gehören ebenso dem Sudetendeutschtum an wie die Ärzte Stellwag, Arlt oder Lorenz, die Juristen Glaser, Exner und Klein oder die Techniker Skoda, Ressel und Ferdinand Porsche. Mit der einfachen Aufzählung ist es also nicht getan. Die ganze Zeit dieses kurzen Vortrages müßte auf das Verlesen einer Namensliste verwendet werden und dennoch würde auch nach dieser Methode die Zeit keineswegs ausreichen. Der Parnaß gelehrter Geistigkeit war seit dem Ausgang des Vormärz die Kaiserliche Akademie in Wien. Die ausgezeichnetsten Köpfe aus allen Lagern der Gelehrsamkeit trafen dort einander. Die Besten dieser Allerbesten aber wurden zu Präsidenten der neuen Institution erwählt. Es wird somit überaus aufschlußreich sein, eben diese Präsidenten der Akademie der Wissenschaften auf ihre Herkunft hin zu untersuchen. Die Inhaber des Präsidentenstuhles werden uns einen trefflichen Durchschnitt über die Zugehörigkeit der Gelehrten vermitteln.

In dem ersten Jahrhundert des Bestehens der Akademie (1847—1947) standen zwölf Präsidenten diesem so überaus angesehenen Gremium vor. Nicht weniger als fünf stammten aus dem böhmisch-mährischen Raum. Die Sudetendeutschen, die kaum ein Achtel der Bevölkerung ausmachten, besetzten somit mehr als viermal soviel Sitze, als ihrer Zahl entsprochen hätte. Wer waren diese Männer, die es so weit im Leben gebracht hatten? Der erste in der Reihe ist Andreas Freiherr von *Baumgartner*. Vorweg noch eine Bemerkung: Die Adelstitel, die alle, mit einer einzigen Ausnahme, führten, dürfen über die soziale Herkunft der im folgenden Aufgezeichneten nicht täuschen. Sie sind in ihrer Mehrheit einfacher Abstammung gewesen. Mit den Erfolgen stellten sich auch die aristokratischen Beiwörter ein. Sie wurden nicht befördert, weil sie adelig waren, sondern im Gegenteil, sie wurden geadelt, weil sie so glänzende Karrieren zurückgelegt hatten. Baumgartner entstammte einer bäuerlichen Familie aus Südböhmen. Sein Vater übersiedelte in das Städtchen Friedberg. Er sollte ursprünglich Lehrer werden. Auf der Lateinschule in Linz erkannte man seine Begabung. Durch verschiedene Unterstützungen gelang es ihm, an der Universität Wien zu inskribieren. Nach der Promotion wurde Andreas Baumgartner Assistent an der Lehrkanzel für Physik und Mathematik. Wenig später sehen wir ihn als Professor in Olmütz. Hier verfaßte er sein Werk „Die Naturlehre", welches auch im Ausland weite Verbreitung fand. Seiner Kränklichkeit wegen zog er sich vom Lehrberuf zurück. Baumgartner wurde vorerst zum Direktor der staatlichen Porzellan-, sodann aller Tabakfabriken ernannt. Um die Mitte des vergangenen Jahrhunderts leitete er die Errichtung des Telegraphenwesens in der Donaumonarchie. In den folgenden Jahren verwaltete der Südböhme die Ministerien für öffentliche Arbeiten, für Handel und für Finanzen. Achtundfünfzigjährig wurde der Staatsmann und Gelehrte, der schon längere Zeit Mitglied war, zum Präsidenten der Akademie der Wissenschaften erwählt. Er verstarb kinderlos zu Wien.

Der nächste in der Reihe ist Carl Freiherr von *Rokitansky*. Seine Familie stammte aus Jicin. Der Vater war Kreiskommissär in Königgrätz. Rokitansky bildete sich an den Hohen Schulen von Prag und Wien. Mit vierundzwanzig Jahren war er Doktor der gesamten Heilkunde. Ein Jahrzehnt danach ist der Nordböhme außerordentlicher Professor der pathologischen Anatomie. Rokitanskys europäische Bedeutung als Anatom beruht vorzüglich darauf, daß er sich, zum Unterschied von seinen Vorgängern, nicht damit begnügte festzustellen, diese und diese Symptome

sind als eine besondere Krankheit aufzufassen, sonder wie kommen diese Erscheinungen zustande? Er begnügte sich nicht mit Einzelbefunden, sondern er war vielmehr bestrebt, physikalisch-physiologische Zusammenhänge, kurz, die Funktionen und Veränderungen im kranken Körper zu erklären. Auf Grund der sechzigtausend Leichenöffnungen und der fünfundzwanzigtausend gerichtlichen Obduktionen verfügte der Gelehrte über eine Fülle von Erfahrungen, die es ihm erlaubten, gültige Schlüsse zu ziehen und völlig neue Wege zu gehen. Er ist mit Skoda, der auch dem böhmisch-mährischen Raum entstammte, der Begründer der zweiten Wiener medizinischen Schule geworden.

Der dritte Sudetendeutsche auf dem Stuhl des Präsidenten der Akademie der Wissenschaften in Wien war Eugen Ritter *Böhm von Bawerk*. Er kam aus Mähren. Sein Vater war als Verwaltungsbeamter geadelt worden, während Baumgartner und Rokitansky selbst den Adel erworben hatten. In jungen Jahren diente der Mährer in der Finanzprokuratur. Sodann habilitierte er sich für das Fach der Nationalökonomie an der Universität Wien. Wenige Jahre später wird Böhm-Bawerk als Professor an die Innsbrucker Hohe Schule berufen. Um die Wende des vorigen Jahrhunderts war der Gelehrte nicht weniger als dreimal österreichischer Finanzminister. Er führte die Konversion der Staatsrente und die Aufhebung der Zuckerprämien durch. Das Jahrzehnt vor dem ersten Weltkrieg sah ihn als Ordinarius an der Wiener Universität. Der Sudetendeutsche nahm einen direkten geistigen Einfluß auf Stalin. Zu Beginn unseres Säkulums studierte Nikolaj Bucharin bei Böhm-Bawerk. Dieser geschätzte sowjetische Ideologe half Stalin während dessen Wiener Aufenthaltes bei der Abfassung der Studie „Der Marxismus und die nationale Frage". Aber auch in zahlreichen anderen Schriften des späteren Diktators lassen sich deutliche Spuren der sogenannten Grenznutzenlehre Böhms unschwer nachweisen.

Von 1938 bis 1945 stand Heinrich Ritter von *Srbik* der Akademie vor. Seine Familie kommt aus Böhmen. Vater und Großvater waren Verwaltungsbeamte. Nach dem Studium in Wien wurde er als Professor nach Graz berufen. In den frühen zwanziger Jahren begab sich Srbik wieder in seine Geburtsstadt, die er trotz verlockender Angebote, bis zu seiner Außerdienststellung anno 1945 nicht mehr verließ. Heinrich Ritter von Srbik ist der bedeutendste österreichische Historiker und einer der ersten deutschen Geschichtsschreiber überhaupt. Es existiert kaum ein Gebiet seines Faches, in welchem er nicht Neues und Bedeutendes erforscht und so der Öffentlichkeit zugänglich gemacht hätte. Seine Hauptwerke sind „Die deutsche Einheit" und eine umfangreiche Altersarbeit „Geist und Geschichte vom deutschen Humanismus bis zur Gegenwart". In diesem umfassenden Werk behandelt der Sudetendeutsche, dessen Mutter aus Westfalen stammte, die gesamte Geschichtsschreibung mehrerer Jahrhunderte. Der letzte in der Reihe der sudetendeutschen Akademiepräsidenten ist der bekannte Naturforscher Professor *Späth*. Er erblickte in Mähren als Sohn eines Grobschmieds das Licht der Welt.

Damit wäre das erste Jahrhundert des Bestehens der Akademie abgeschlossen. Zur Zeit ist Hofrat Richard Meister der Vorsitzende dieses gelehrten Gremiums. Er stammt — man wäre fast geneigt zu sagen natürlich — auch aus dem Sudetenland, und zwar aus dem südmährischen Städtchen Znaim.

Diese geringe Auswahl an sudetendeutschen Wissenschaftlern zeigt, welche überaus starke geistige Kraft von dieser kleinen deutschen Volksgruppe ausging.

Die Muttergottes zur schönen Aussicht

Der Wald hörte auf und Robert führte mich bis an den Rand der freien Felskuppe, auf der zwischen zwei langschäftigen Lärchenbäumen eine Kapelle stand. Sie gehörte zum Besitztum des in der Nähe siedelnden Raggob-Bauern und sie beherbergte neben den üblichen Weihegegenständen ein stark gebräuntes Marienbild als Altarschmuck. Robert hatte mich seinetwegen hergebeten. Er hielt es für die Arbeit eines Malers aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts und am liebsten hätte er das Bild mitsamt der Kapelle und dem ganzen Soltererhügel in ein Museum gestellt. Abgesehen von ihren künstlerischen Werten, liebte er die Tafel besonders auch ihres Standortes wegen in dem hoch gelegenen, eine ungewöhnlich freie und fesselnde Rundsicht gewährenden Heiligtum. Scherzhaft pflegte er sie seine „Muttergottes zur schönen Aussicht" zu nennen. Und wahrhaftig, der Blick über das weite, unendlich einsame Bauernland hin, über Fluren und Fluren bis an die zarte, blaue Himmelskulisse der fernen Böhmerwaldberge, hatte etwas schlechthin Überwältigendes an sich. Sogar die Fläche eines kleinen Sees grüßte noch den versunkenen Beschauer, leicht, mit dem Silberblick einer seiner Buchten und mit dem Schimmer seines sanften, matt beglänzten Ablaufes.

An dem Madonnenbildnis fesselte vor allem die Einfachheit und reine Kindlichkeit der Gesichtszüge; und außerdem ein eigenartiger, alles Nichtige freudig vergessender Ausdruck von Frömmigkeit und Dankbarkeit. So stand die Heilige da und ließ ihre Blicke träumerisch und wissend zugleich in die Fernen schweifen, in die raumgebundenen und in die überirdischen.

„Jaja", bemerkte Robert, während er die Stirn gedankenvoll an die Stäbe des schmiedeeisernen Kapellengitters lehnte, „unsere liebe Hausherrin vom Soltererbühel dankt wohl dem Ewigen alle Tage, daß sie ausgerechnet an einem solchen Plätzchen wohnen darf; in einer Gegend, von der aus so recht offenbar wird, wie schön Gott die Welt gemacht hat, wie sehr er das Werk seiner Hände liebt und wie gut er es mit uns, seinen Menschenkindern, meint."

Ich antwortete nicht sogleich, und da verstummte auch Robert und spann seinen Gedanken nicht weiter fort. Wie mir, so mochte auch ihm in diesem Augenblick bewußt geworden sein: wir schrieben ja das Jahr 1919, wir standen ja alle noch so ganz unter dem Eindruck des ungeheueren Zusammenbruches vom verflossenen Spätherbst, der ungeheueren Verluste an Gütern und Menschenleben, der schrecklichen Verwüstungen, welche das Ringen des Weltkrieges über uns gebracht hatte, über uns und unsere Gegner. Und zufällig entdeckte ich jetzt auch an einer der Kapellenwände die Sterbegedenkbilder von nicht weniger als drei Raggobsöhnen. „Gefallen 1914 in Serbien", hieß es auf dem einen, „Gefallen 1916 in Italien", hieß es auf dem zweiten, „Gefallen 1918 in Rußland" auf dem dritten Bilde.

Wir rissen uns von dem Madonnenbildnis und den Zeugen schwerer Prüfungsjahre los und wandten uns zum Gehen. Aber da machte mich Robert noch auf einen Gegenstand aufmerksam. Er war mir bisher entgangen, denn die Stelle, an der er

sich befand, empfing nur wenig Licht. Mit einem Reißnagel an den Rahmen eines Heiligenbildes befestigt, hing ein Blatt Papier an der Wand. Das Blatt trug, von schwerer Hand hingekritzelt, zwölf Kreuze, griechische Doppelkreuze. Nichts als diese zwölf Kreuze in drei schief absinkenden Reihen.

Wir kehrten beim Soltererbauern ein und tranken ein Glas Milch. Beim Abstieg, während wir bald durch ernsten Buchenwald, bald durch jungen Fichtennachwuchs dahinschritten, kam Robert auf den Zettel und seine sonderbare Beschriftung zu sprechen.

„Er hängt noch nicht sehr lange in der Kapelle, ungefähr ein Jahr. Und möglicherweise trägt auch er dazu bei, daß das Auge unserer lieben Heiligen in solch verklärtem Glanze schwimmt.

Kannst du dich noch an Luzi Torrovsky erinnern? Du hast sie kennengelernt, damals bei deinem Besuch in Högelwört, ich habe dir einiges über sie erzählt. In Warschau geboren und in Riga aufgewachsen, sprach sie russisch ebenso fließend wie deutsch, und das versetzte sie in die Lage, gelegentlich mit den russischen Kriegsgefangenen, die den hiesigen Bauern als Hilfsarbeiter zugewiesen waren, in deren Muttersprache zu reden. Seit Kriegsbeginn lebte Luzi bei meinen Eltern.

Einst, gegen Abend, läutete es und Afanasius, der Russe, der beim Raggobbauern arbeitete, stand vor der Tür, ein schon älterer, hilfloser und bedrückt aussehender Mann mit einem gelben, von hundert Runzeln und Fältchen durchfurchten Gesicht. Er stellte die Milchkanne, die er täglich in die nahe Molkerei zu schleppen hatte, ab und brachte sein Anliegen vor. Ob Luzi ihm helfen würde, ein Gesuch an das Lagerkommando in G, zu richten. Seine älteste Schwester hätte geschrieben, aus Hamburg. Seit anderthalb Jahren arbeitete sie dort in einer Konservenfabrik, aber sie verzehre sich vor Heimweh. Und jetzt, wo sie erfahren hätte, der Bruder lebte in Österreich, wäre die Sehnsucht, mit ihm zusammenzutreffen, übergroß. Vielleicht ließe sich ihre Überstellung auf einen Arbeitsplatz in der hiesigen Gegend erwirken, dann könnten sie sich möglicherweise ab und zu sehen.

Luzi schrieb das Gesuch.

Ob er sonst noch Angehörige hätte, fragte sie Afanasi. — Ja, eine Frau und acht Kinder. — Ob er von ihnen Nachricht erhielte? — Ja, spärlich. — Wie lange er von daheim fort wäre? — So lange der Krieg dauerte. — Ohne Urlaub? — Ohne Urlaub. — Wie alt er wäre? — Ungefähr fünfzig, genau ließ sich sein Geburtstag nicht ermitteln. — Sein Beruf? — Bauer. — Wo? In einer Gegend nahe dem Ural.

Nach Wochen kam das Gesuch zurück. Ich begleitete Luzi, als sie sich aufmachte, schweren Herzens, Afanasi den abschlägigen Bescheid zu überbringen. Beim Raggob saßen sie noch in der Stube beisammen, nur Afanasi hatte sich bereits in seine Schlafkammer zurückgezogen, einen Bretterverschlag unter dem Dach der Machelhütte. Wir fanden ihn, er saß im Finstern auf dem Rand der selbst gezimmerten Bettstatt, ganz vornüber gebeugt und das Gesicht in die Hände vergraben. Ihm gegenüber an der Balkenwand hing ein auf Blech gemaltes russisches Heiligenbildchen, ein Ikon, und daneben ein Stück Papier mit zwölf handgeschriebenen Doppelkreuzen. Afanasis Enttäuschung war übergroß. Luzi hatte alle Mühe, den völlig Gebrochenen einigermaßen zu trösten. Er schien es einfach nicht begreifen zu können, daß man seiner Bitte nicht willfahrte. Der sonst so Wortkarge, nun sprach er ununterbrochen, legte die schier verzweifelte Lage seiner Schwester auseinander, und er redete

sich in die Überzeugung hinein, man müsse das Gesuch nur wiederholen, ein zweites-, ein drittes Mal, so lange, bis man eben das Herz der Behörde erschüttert hätte. Nur als Luzi beim Weggehen fragte, was denn die zwölf Kreuze auf dem Zettel zu bedeuten hätten, verstummte er. Seine Züge verschwanden wie hinter einer toten Erdschicht, und die hundert scharfen Falten und Runzeln lagen darüber ausgebreitet wie ein absperrendes Gitter.

Ja, meinte die Raggobbäuerin beim Auseinandergehen, das wüßten auch sie nicht, was es mit diesem Zettel auf sich habe und mit den zwölf ausländischen Kreuzen. Sie hätten nur beobachtet, daß Afanasi immer wieder davor auf den Knien liege und bete. Seit neuestem fange er an, auch nachts mit lauter Stimme zu beten, — beinahe müßte man fürchten, er hätte irgend einen geheimen Schaden an seinem Geiste abbekommen.

Die Bäuerin hatte recht, Afanasi war gemütskrank geworden. Es kam so weit, Meldung an den Posten mußte erstattet werden und sein Abtransport ins Lager stand bevor. Luzi beschloß, ihn vorher schnell noch einmal zu besuchen. Doch da tauchte er unvermutet selber auf, er kam, um sich zu verabschieden. Das Ansuchen wegen Versetzung seiner Schwester, legte er dar, wäre nun gegenstandslos geworden. Er fühle sich krank, sehr krank, und wahrscheinlich würde er kaum mehr auf seinen hiesigen Arbeitsplatz zurückkehren. Ja, vielleicht hätte er überhaupt nicht mehr lange zu leben, und so möchte er denn Luzi für alles Gute, das sie ihm während der zurückliegenden Zeit erwiesen, noch einmal herzlichst danken. Und dann hätte er auch nochmals eine Bitte an sie, eine letzte. Hier diesen Zettel, das Papier mit den Kreuzen, um deren Bedeutung sie ihn einmal fragte, möchte er ihr übergeben dürfen. Dem Raggobbauern persönlich seinen Wunsch vorzutragen, wage er nicht, könnte sich ihm auch nicht so, wie der Gegenstand es erforderte, verständlich machen. Ihr, Luzi, aber vertraue er sein Geheimnis an. Es handelte sich darum, dieser Zettel mit den Kreuzen sollte künftighin in der zum Hof gehörenden Soltererkapelle aufbewahrt werden. Er selbst, Afanasi, bekennte sich zwar zur griechisch-orthodoxen Kirche, Gott aber wäre ja doch in allen christlichen Religionen der gleiche, und er würde die Gebete, die jetzt und künftighin vor der Kapelle gesprochen werden, auch für diejenigen gelten lassen, die mit den zwölf Kreuzen gemeint seien. Sollte der Raggobbauer die Erlaubnis geben, das Blatt neben den verschiedenen Heiligenbildern in der Kapelle aufzubewahren, so wäre ihm, dem nun Scheidenden, ein innigliches Verlangen erfüllt.

‚Die zwölf Kreuze', fuhr Afanasius fort ‚bedeuten Menschen, junge Menschen; Burschen im Alter von fünfzehn, sechzehn Jahren, eigentlich erst Knaben. Sie gehörten zur Bewohnerschaft eines auf galizischem Boden gelegenen ruthenischen Dorfes, und, zarenfeindlich eingestellt, wie sie waren, von unklarem Patriotismus umnebelt und den Einflüsterungen aufwieglerischer Elemente hingegeben, ließen sie sich verleiten, auf die Nachhut einer das Dorf passierenden russischen Truppe zu schießen. Alsbald aber bekamen sie es mit der Angst zu tun. Und als nun die Scheune, aus deren Dachluken sie die Schüsse abgaben, von russischen Infanteristen umstellt und die Aufforderung an die Insassen gerichtet wurde, hervorzukommen und sich zu ergeben, ließen sie statt dessen die Tore verrammelt, flüchteten von den Dachluken fort und versteckten sich allenthalben in den in der Scheune aufgestapelten dichten Heu- und Strohvorräten. Es war nicht Zeit, sich mit den Dummköpfen lange aufzuhalten, Strafe aber

mußte sein. Und so gab der Kommandant den Befehl, die Scheune anzuzünden. Das Feuer fraß mit ungeheuerer Kraft und Schnelligkeit von unten nach oben. Jetzt freilich kamen die Versteckten aus ihren Schlupfwinkeln hervor. Doch da nun die Scheune unter ihnen brannte und kein anderer Fluchtweg mehr vorhanden war, brachen sie eine Bresche in das morsche Schindeldach und retteten sich auf diese Weise ins Freie. Fürwahr, ein schauriger Anblick: die Unglücklichen, zwölf an der Zahl, auf dem Dachfirst, über den Sparren zusammengedrängt, von Rauch und Funken eingehüllt, wie sie verzweiflungsvoll die Arme, magere Knabenarme, gegen Himmel reckten, wie sie winselten und heulten und Gott und die Menschen um Gnade anflehten. Der Kommandant aber blieb ungerührt. Wie hätte er ihnen auch jetzt noch Pardon gewähren sollen? Die einzige Vergünstigung, die er den Irrsinnigen zugestand, war, – er gab, um ihre Leiden, ihre Todesangst abzukürzen, den Befehl, auf sie zu feuern. Die Salve krachte und die Getroffenen, von den Kugeln durchbohrt, stürzten wie Krammetsvögel in die aufgehende Feuersbrunst.

Ich befand mich damals unter den Soldaten jener russischen Nachhut. Ich hatte dem Befehl des Vorgesetzten Folge zu leisten und mich an der Exekution zu beteiligen. Das harte Gesetz des Krieges forderte es, und später, vom Strom anderer Kriegsereignisse mitgerissen, dachte ich kaum noch an jene Begebenheit aus dem Beginn des Feldzuges. Später aber, in den Jahren der Gefangenschaft, während so vieler langer, quälender Stunden des Alleinseins, tauchte mit anderen Erinnerungen auch die an das Kriegsgericht über die zwölf ruthenischen Jünglinge wieder in mir auf, und die Erkenntnis bemächtigte sich meiner in steigendem Grade, namentlich wenn ich an meine eigenen Kinder dachte, wie so unvorstellbar grauenhaft doch das Ende jener unmündigen Toren und wie überhart das Urteil gewesen war, das man über sie gefällt hatte. Ein Gefühl von Schuld, von Mitschuld, überkam mich. Auch du, so sagte ich mir, trägst einen Teil der Verantwortung für das, was damals geschehen ist, und auch du wirst dereinstens dafür Rechenschaft ablegen müssen. Denn Strafe und Gericht von solchen Ausmaßen stehen nur ihm allein zu, dem Richter über allen irdischen Richtern. Unser, der Menschen, Teil ist Barmherzigkeit; Barmherzigkeit zu üben, nichts als Barmherzigkeit. Freilich, nun im nachhinein, was konnte ich schon anderes als höchstens bereuen? Es blieb mir nur noch das eine: Buße zu tun, soweit es mir möglich war, und für die armen Opfer zu beten. Für sie zu beten und sie Gottes unendlicher Liebe zu empfehlen. Vielleicht daß ich dann selbst einmal Verzeihung erlange am Tage des Gerichtes.'

Afanasis Ahnung sollte sich bestätigen. Wir bekamen ihn nicht wieder zu Gesicht, er blieb verschollen. Vermutlich deckt heute einer der vielen kleinen Grabhügel des Gefangenenfriedhofes zu G. seine sterblichen Überreste. Sein Wunsch aber ging in Erfüllung. Das Blatt mit den zwölf griechischen Kreuzen kam in die Kapelle auf dem Soltererhügel. Dort hängt es seitdem neben den Sterbebildern der drei Raggobsöhne. Und so legt es für alle, die um seinen Ursprung wissen, Zeugnis davon ab, wie unendlich groß und weit die Welt ist, und doch im Grunde auch, wie unendlich klein; wie viel Schweres und Gnadenloses sich in ihr tagtäglich begibt, und doch auch, wie viel Tröstliches und Aufrichtendes; und daß Gott, der Lenker aller irdischen Geschicke, immer wieder Mittel und Wege findet, den Funken seiner Liebe nicht aussterben zu lassen, sondern ihn lebendig weiter zu erhalten unter den Geschlechtern der Menschen dennoch und dennoch."

Im Theimwald

In der äußersten Zone des Gebietes, das wir auf unseren Wanderungen durchstreiften, im weitesten Umkreis der Landschaft, deren Herzmitte die Heimatstadt war, lag ein ausgedehnter Wald, der — fuhr man mit der Bahn durch ihn — ein finsterer, hochstämmiger Föhrenwald zu sein schien. Aber dies war nur sein Kern, zu dem wir niemals vordrangen, an den aufgelockerten Rändern war der Theimwald licht und freundlich, mit Eichen und Buchen und anderen Laubbäumen bestanden, mehr ein heller Park als ein dunkler Forst, der zumal im Übergang zur Uferlandschaft der Teiche von seltsamer Schönheit war. Ein reiches Fürstengeschlecht hatte diese wechselvolle Landschaft seit Jahrhunderten als Jagdgelände und Erholungsstätte großzügig gepflegt, dem wilden Wachstum Schranken gesetzt und durch kundige Pflanzungen wunderbare Wirkungen zustande gebracht. Alleen aller Art führten in diesen Wald: eine Allee mit riesigen Lärchen wies die Richtung zu seinem Herzen, eine Allee von hohen Pappeln säumte den Horizont und war lange sichtbar, bevor das dichtere Laubwerk sie den Blicken entzog, eine mächtige Kastanienallee war die Zufahrt zu dem Schloß, das dem Fürstenhaus als Sommersitz diente. Und durchaus sommerliches Gepräge hatte der ganze Wald.

Ohne Weg und Steg, quer über ein heideartiges Hochland mit jungen Birken und niederem Wacholder, kam man in ein Ahorngehege, hinter dem sich wieder freies Land öffnete. Hier stand ein römischer Triumphbogen, eine Nachbildung ähnlicher Bauwerke der Antike, von Fürstenlaune hergezaubert: zwecklos und zeitlos und eben deshalb schön, ja erhaben wirkend durch den sinnfreien Zusammenklang der Architektur einer längst versunkenen Epoche und der ewigen Natur, die diesem Torbogen nicht einmal den Weg bot, über den er sich hätte wölben können. Das wuchernde Gras hatte ihn überall eingesponnen, sodaß dieser der Diana geweihte Bau auf dem grünen Rasenteppich ruhte, den nur selten einsame Wanderschritte betraten.

Die Richtung, die eine Straße durch diesen Bogen hätte nehmen müssen, war die Richtung, die man einzuschlagen hatte, um nach gut halbstündiger Wanderung durch den bald dichteren Wald zu dem zweiten merkwürdigen Bauwerk zu kommen, dem Hubertustempel. Unter einem gotisch emporgetürmten Baldachin stand überlebensgroß der Heilige, in Gebet versunken. Zu den Quadern, die ihm als Sockel dienten, führten Stufen, das reichverzierte Dach ruhte auf drei Pfeilern. Unwirklich schimmerte der Körper des edlen Beters, jetzt, jetzt mußte er die Nähe der Wanderer wahrgenommen haben. Mit angehaltenem Atem rührten wir uns kaum, um die von Sonnenlichtern umspielte Stille nicht zu stören, um das Wunder nicht zu verscheuchen, das uns umwebte. Mücken wirbelten im Strahl, der durch das Laubwerk fiel, ein Schmetterling setzte sich auf die oberste Stufe und faltete die Flügel zusammen, die auf der Unterseite eine zartere Zeichnung wiesen. Der Hauch des Windes rieselte von weither durch die Wipfel zur kleinen Lichtung, auf die jeden Augenblick der weiße Hirsch hätte treten können.

Eichenwald nahm uns auf, die Kronen wurden bewegt vom Wind, der immer mächtigeren Atem gewann. Selbst in der Geborgenheit der Stämme war Bewegung, die sich den Schreitenden mitteilte. Plötzlich war diese Bewegung sichtbarer Rhythmus. Drei Mädchen, die einander an den Händen hielten, tanzten einen Reigen, ihr geschürztes Gewand flog um den Körper, Arme und Beine schwangen im Gleichtakt. Dies Bildwerk hieß: „Die drei Grazien". Der Stein war gelöst in der Anmut und im Schwung des Reigens.
Der Wald war zu Ende, wenn man den Seengürtel erreicht hatte, der ihn an der Nordseite säumte. Der Kontrast zwischen dem Dunkel der zuletzt durchschrittenen Waldestiefe und der Helle der weiten, spiegelnden Wasserflächen war überaus reizvoll. Noch galt es, eine kleine Anhöhe zu ersteigen, um die schönste Aussicht genießen zu können. Der Apollotempel, der auf dem Grashang stand, war eine Säulenkolonnade, die dem Rundblick über die verträumte Landschaft einen festen Raum gab. Zwischen den Säulen bildeten Wald, Wasser und Himmel eine lieblich wechselnde Dreiheit. An den Ausschnitten hatte jedes der drei Elemente verschiedenen Anteil. Schwäne zogen durch die kristallklare Flut, die am Fuße des Apollotempels einen sanften Sandstrand gegen den Wiesenhang gespült hatte. Hier badeten wir und freuten uns unserer göttlichen Nacktheit. Kunst und Natur hatten einander die Hand gereicht, den wahrhaft paradiesischen Garten zu gestalten, in dem wir ungestört nach Herzenslust uns tummeln durften.

Franz Liebl

DER BAUM

Früh wähnte er, das Fluten seiner Blüten —
und dann: das sinnliche Mittsommerbrüten
sei seine hohe Zeit. — Nun aber drängt

er streng und fromm die letzten eitlen Süchte
beschämt von sich und bang, denn aller Früchte
Aufopfern löste nicht. — Gebückt, behängt

nur dürftig mit der schüttern Büßerhülle
halbfauler Blätter, trotzt er: Ist's dein Wille,
so jag mich nackt ins Eis! — Wie blaß und bloß

und tot er steht! — Wann war er reif? — Das Singen
im Innern, ist es Antwort und Vollbringen?
Ein neues Hoffen? — Nimmer fragt der Schoß.

Gesänge in Böhmerwäldischer Mundart

Am Sudetendeutschen Tag in Wien wurde Heinrich Micko ein Förderpreis des sudetendeutschen Kulturpreises verliehen. Über die Dichtung schreibt Univ.-Prof. Dr. Walter Steinhauser, Wien: „Sie beherrschen Ihre Mundart vollkommen, in lautlicher, formenkundlicher, syntaktischer, stilistischer und wortkundlicher Beziehung... Ferner ist es Ihnen gelungen, Gefühle, Vorstellungen, Gedanken in der Mundart zu Worte kommen zu lassen, die in die geheimsten Tiefen der bäuerlichen Seele hineinleuchten und alte Bräuche berühren, die im Aussterben begriffen sind." Und Karl Franz Leppa schreibt über das Buch „Wuldaland": „... Uralte Stimmen des Bauerntums, gottümliche Schauer der einfältigen Volksseele, das drängt und treibt zusammen wie ein ewiger Frühling aus den Gesängen dieses Buches, das gleichfalls ein Gedenkbuch für alle Kinder der verlorenen Heimat ist, die in ihm unverfälscht in Mensch und Brauch und Krume wieder auferstand..."

WALDGEWITTER

s Wejder im Wold is wos Wülds.
d Sunn schei^{n}t siri, d Wöld suid't.
d Luft is lau^{n}lad, schier läi^{n}.
Zwischndrei^{n} zwischpert s. Glei^{ch} zuckt s.
Brumflad brou^{d}lt s. Glei^{ch} brinnt s.
Hiaz haut s an Himmlitzer her.
Rou^{d}lad rumplt s und röhrcht s.
Tamisch tümmlt s und tuscht s.
Fizlad fohrnt d Founkana vür.
Rauschtad raist hiaz der Rejgn.
Schüsslweis, schafflweis schütt' s.
Glei^{ch} kimmt gausterad d Giß.
s Wosser wowalad wüahlt.
Grupm, grausla und groub,
schaurnt und schoiriznt schia^{ch}.
Stroa^{ch} no^{ch} Stroa^{ch} schuißt und schloat hi^{n}.
s Blitzfuir bläind't dar in Blick.
d Finstern forflt und foamt.
Grod sou is's: glei^{ch} geht d Wöld z Grund.
Sou houn i s gesoat und sou is s:
wüld is a Wejder im Wold.

ERSTER WINDBANN

Wind, wos sturmst umanound?
Wind, wer jaukt di^{ch} dur^{ch}s Lound?
Fluigst üwer n Berg, üwer n Roa^{n},
hußst üwer d Wald, üwer d Stoa^{n},
brichst ulli Ast, ulli Zwal,
brichst da^{r} in Fuaß, d Stroß is hal,
brichst da^{r} in Fuaß, a^{r}ger Bua!
Blasitog is! Gib an Ruah!
Blasitog is! Gib an Fried!
Nimm da^{r} in Blasisejgn mit!
Dejck di^{ch} mi^{t}m Blasisejgn zua!
Schlof hiaz, Wind! Schlof, a^{r}ger Bua!

ZWEITER WINDBANN

Blasitog is! Gib an Ruah!
Wind, host mi^{t}m Gjoad nu^{ch} nit gmua?
s Haus dejckst o^{b}, s Fäinster druckst äi^{n}.
d Leut mochst verzoat mit dan Schräi^{n}.
Schreist wia-r-a ausgstoißns Kind.
Hüngert di^{ch}, ausgstoißner Wind?
Do host a Solz und a Möhl!
Bist nu^{ch} nit zfrie^{d}n, ormi Söl?
Do host a No^{d}l, an Flejck!
Flick da^{r} in Rouck und fluig wejg!
Do host a Wosser, a gweichts!
Sou wirhd da^{r} s Rostn a Leichts.

Der Kampf um Europa / Rudolf Lodgman von Auen

Nicht zum erstenmal in der Geschichte ist Europa Angriffsziel der Völker aus dem Osten. Einst waren es Hunnen, Madjaren, Mongolen, der Islam, die Europa bedrohten, heute ist es der Bolschewismus, der von Moskau aus das Testament Peter des Großen erfüllen möchte. Einst waren es Raub- und Beutezüge, die den Erdteil bedrohten, heute ist es die „kommunistische" Idee, die ihn erobern soll, um dem Kapitalismus den Garaus zu machen und an seine Stelle das friedliche Paradies des Kommunismus zu setzen. Allerdings: einen Kommunismus gibt es in Wirklichkeit nirgends, wann und wo er versucht wurde, ist er an der Menschennatur gescheitert. Auch der Bolschewismus ist kein Kommunismus, sondern ein Staatskapitalismus, der sich als Kommunismus tarnt. Auch bei ihm spielt das Geld die maßgebende Rolle, die Zeit des Güteraustausches ist vorbei und das Wort vom gemeinschaftlichen Eigentum eine leere Phrase. Das hohe ideelle Ziel des Paradieses auf Erden ist längst einem brutalen Imperialismus gewichen, der Europa erobern muß, weil es der Weltrevolution im Wege steht, die notwendig ist, wenn der veraltete Kapitalismus auf der ganzen Erde ausgerottet werden soll. Was wir heute erleben, ist die Fortsetzung der russischen Revolution von 1917 mit anderen Mitteln und im Weltmaßstab.

Die geradezu betäubende Entwicklung der Technik hat es mit sich gebracht, daß der Krieg, der Vater aller Dinge, wenigstens vorläufig sich selbst aufgehoben hat, weil die neuen Waffen wahrscheinlich zur Vernichtung beider Kriegführenden ohne einen Sieger führen würden und für Europa war es bisher ein Glück, daß Nordamerika in seiner Staatsgestaltung zu Europa gehört und dadurch die Eroberung dieses Erdteils verhindert hat, die sicherlich bald nach Ende des zweiten Weltkrieges erfolgt wäre, wenn er nicht im Schatten der Machtfülle Amerikas stände, dessen Interesse die Fernhaltung des Ostens vom Atlantischen Ozean erfordert. Daher die Fortsetzung der Eroberungspolitik mit anderen Mitteln. Die Mittel sind im „Kalten Krieg" zusammengefaßt und sollen Europa durch Zermürbung sturmreif machen. Daher die wechselnde Taktik der Sowjetregierung, angepaßt der verschiedenen und auch wechselnden „Mentalität" der europäischen Völker.

In diesem Kalten Krieg war Moskau dem Westen bisher himmelhoch überlegen. Chruschtschow hat es immer wieder verstanden, dem Westen Vorschläge und Forderungen zu unterbreiten, schriftlich, mündlich, auf Konferenzen, durch Rundfunk und Presse, zu denen er dann jeweils Stellung nehmen mußte und die alle darauf hinausliefen, die Stellung der Sowjets durch deren Anerkennung durch den Westen zu festigen und ins diplomatische Spiel zu bringen, gleichgültig, ob sie ernst gemeint waren oder nicht. Fast immer ging es dabei um die Bundesrepublik. Im Dezember des vorigen und im Jänner dieses Jahres und in der anschließenden Genfer Konferenz hat sich gezeigt, wieviel Chruschtschow daran liegt, die Bundesrepublik zu einem machtlosen Satellitenstaat zu machen, als er vorschlug, Berlin zu einer internationalen Stadt zu erklären, die Bundesrepublik in einem Friedensvertrag zur Anerkennung des jetzigen

AUGUST BRÖMSE „Lesender Knabe“

WALTHER KLEMM „Kopfweiden“

Zustandes zu zwingen und für die NATO unbrauchbar zu machen. Begreiflich, denn die Sowjets wissen, daß ihnen die Bundesrepublik für den Vormarsch nach dem Westen im Wege steht, weil sie die Mitte Europas ist.

So stehen die beiden Machtblöcke einander ideologisch und in ihrer militärischen Stärke gegenüber und müssen nach immer neuen technischen Mitteln Ausschau halten, wenn sie nicht ins Hintertreffen geraten wollen. Was heute modernste Aufrüstung ist, kann morgen schon zum alten Eisen gehören, die enormen Summen, die dieser Wettkampf kostet, belasten beide Teile in einem schon kaum tragbaren Maße und hemmen bei den Sowjets außerdem den Siebenjahresplan, der bis 1965 durch geführt werden soll, um zu beweisen, daß das „kommunistische" Staatssystem dem kapitalistischen überlegen ist.

Wir stehen daher jetzt in einer Epoche, in der nach Mitteln gesucht wird, den Kalten Krieg wenigstens auf Zeit zu beenden und so auch die schwelende Angst vor einem dritten Weltkrieg auszuschalten. Die Atomwaffen sollen überhaupt vernichtet werden, wobei schon die schwere Frage nach dem „Wie" auftaucht, die bis heute nicht beantwortet ist, die „klassischen Waffen" sollen vermindert werden. Beides hätte nur einen Sinn, wenn die Durchführung überwacht werden könnte, was die Sowjets bisher immer abgelehnt haben und was im übrigen auch fraglich ist. Da also eine echte Abrüstung sehr fragwürdig ist, zumal sie sich mindestens auch auf alle NATO-Staaten und alle Warschau-Pakt-Staaten erstrecken müßte, so sucht man nach anderen Möglichkeiten, die den Frieden für Europa verbürgen sollen. Dazu gehört die Errichtung einer „neutralen" Zone zwischen den beiden Machtblöcken, einer Art Niemandsland, dessen „Betreten" den aufgerüsteten Staaten verboten wäre, während die „beteiligten Staaten" abgerüstet würden.

Wie diese Zone territorial aussehen soll, darüber sind sich die Verfechter dieser Idee nicht einig, auf jeden Fall aber soll die Bundesrepublik zu ihr gehören mit allen Folgerungen, die daraus entstünden. Wie die Neutralität der Zone gesichert werden soll, steht auch noch nicht fest, wahrscheinlich durch Bürgschaft der beiden Weltmächte. Dann aber könnten diese wiederum nicht abrüsten, denn eine bloße papierene Erklärung ist ja keine echte Bürgschaft. Politische oder diplomatische Erklärungen sind Schall und Rauch, wenn hinter ihnen nicht Macht steht.

In letzter Zeit wird auch die Ansicht vertreten, die Bundesrepublik müsse sich um ein besseres Verhältnis zu den Satellitenvölkern bemühen, um sie in ihrem Freiheitsdrang und in ihrer seelischen Verbundenheit zum Abendland zu unterstützen. Es sei notwendig, zunächst mit den Emigrationen dieser Völker zu sprechen. Sicherlich wird niemand etwas gegen solche Gespräche einwenden. Je freundschaftlicher sich dieses Verhältnis gestaltet, desto besser. Solange aber in Prag und Warschau der Bolschewismus herrscht, hinter dem Moskau steht, sind e r f o l g r e i c h e Gespräche mit Emigrationsvertretern schlechthin unvorstellbar, mögen diese noch soviel Einfluß im Westen haben, selbst unter der Voraussetzung, daß die Emigrantenorganisationen den Rechtsanspruch auf die Heimat der vertriebenen Deutschen anerkennen würden, was zweifellos nur bei sehr wenigen zutrifft. Wir dürfen nicht vergessen, daß die Satellitenvölker in ihrer Mehrheit zwar Gegner des Bolschewismus sind, weil er ihrem abendländisch ausgerichteten Denken und Empfinden widerspricht, daß sie aber gleichzeitig national denken. Sie wollen natürlich befreit werden, sie wollen aber gleichzeitig ihre nationalen Interessen gesichert sehen, das heißt, die Polen

betrachten die Gebiete jenseits der Oder- Neiße als gerechte Entschädigung für die an die Sowjets verlorenen Gebiete im Osten, die Tschechen wollen ihr „unteilbares", von den Sudetendeutschen endlich nach Jahrhunderten gereinigtes „Königreich" keineswegs wieder mit diesen teilen. Die Sudetendeutschen haben ja bereits 1950 nicht nur mit tschechischen Emigranten gesprochen, sondern sogar ein Abkommen mit dem Tschechischen Nationalausschuß in London getroffen, in dem sich beide Teile den Rechtsanspruch auf die Heimat und ihr Selbstbestimmungsrecht zusichern. In diesem Abkommen ist auch erwähnt, daß die Rückkehr in die Heimat die Befreiung des tschechischen Volkes vom Bolschewismus voraussetzt und dies gilt natürlich auch für die Ostgebiete, die unter polnischer Verwaltung stehen.

Hier beißt sich eben die Schlange in den Schwanz: der Bolschewismus ist und bleibt das Hindernis für die Rückkehr in die Heimat, in welchem Umfang und in welcher Form immer diese erfolgen soll. Anders wäre die Lage vielleicht, wenn die Bundesrepublik den Kolonialvölkern Moskaus die Befreiung von der Kolonialherrschaft als Preis für die Anerkennung des Heimatrechtes zusichern könnte, das aber kann sie nicht.

Es ist also so, daß auch das Teilproblem der Vertreibung der Deutschen aus ihrer Heimat vom ideologischen Weltproblem nicht zu trennen ist. Mit diesem steht und fällt das Schicksal der Bundesrepublik und damit Europas und es geht nicht darum, einzelne Probleme herauszugreifen und für sich zu behandeln, sondern darum, die persönliche Freiheit der Menschen und deren Recht auf Selbstbestimmung in der Weltmeinung durchzusetzen. Dazu gehört aber wiederum, daß der Westen zu jener Sprache findet, wie sie der Osten gebraucht, jetzt mehr denn je, denn Moskau kann keine kriegerische Auseinandersetzung brauchen.

In dieser Beziehung hat der Westen in der Anwendung der modernen Propagandamittel, die im Zeitalter der Massen unentbehrlich sind, vollkommen versagt, während es der Osten meisterhaft versteht, diese Walze zu leiern. Immer hat der Westen wie der Frosch vor der Schlange darauf gewartet, was vom Osten kommen könnte, statt seinerseits das Gesetz des Handelns an sich zu ziehen. So ist es dann immer wieder zu faulen Kompromissen gekommen, aus denen der Osten Vorteile zog, während der Westen schrittweise zurückwich, um bald darauf vor neuen Vorstößen des Ostens zu stehen. John Foster Dulles soll einmal gesagt haben, mancher Leute Hirne seien so vernebelt, daß sie versucht seien, das Prinzip der Gerechtigkeit für eine vorübergehende Atempause aufzugeben. Das war wirklich die Taktik des Westens in den letzten Jahren, sie hat Moskau und auch China zu immer neuen Vorstößen ermuntert und wir stehen jetzt vor der entscheidenden Frage, ob dieses Spiel fortgesetzt werden wird. Was den Osten betrifft, sicherlich!

Eine ungeheure Last und Verantwortung liegt auf den Schultern Eisenhowers, denn der Kampf um Europa wird in Amerika entschieden werden. Die USA können sich heute aus der Verstrickung in den Weltproblemen nicht mehr lösen, die Zeiten der Isolation sind vorbei. Wir können nur hoffen, daß Chruschtschow nach Moskau mit der Überzeugung zurückgekehrt ist, daß Amerika nicht gewillt ist, das Bedürfnis der Menschheit nach Freiheit und Selbstbestimmung für eine Atempause einzutauschen. Die Dezember-Verhandlungen und Gespräche werden darüber Auskunft geben, entscheidend für das Schicksal Europas wird das Verhalten des Westens, vor allem das der Vereinigten Staaten von Amerika sein.

Böhmische Geschichte — von Prag gesehen / Fritz Indra

Zu den „Thesen zur tschechoslowakischen Geschichte" des Historischen Instituts der Tschechoslowakischen Akademie der Wissenchaften, Prag 1954-55

Es ist vielleicht kein Zufall, daß gerade in der letzten Zeit zwei Darstellungen der sudetendeutschen Geschichte erschienen sind (V. Aschenbrenner: Sudetenland — Ein Überblick über seine Geschichte, „Verlag Neue Schule, Bad Reichenhall und E. Franzl: Sudetendeutsche Geschichte, Adam Kraft Verlag, Augsburg); die Rückbesinnung auf die in unserer Volksgruppe wirkenden geschichtlichen Kräfte verknüpft sich mit aktuellen politischen Anliegen und Forderungen, das in der Vergangenheit apologetische Geschichtsbild der Sudetendeutschen, die sich gegenüber dem vitalen tschechischen Volk in nationaler Abwehrstellung befanden, ist in Umformung begriffen. Was steht nun dem sich wandelnden, vom nationalen Volkstumskampf daheim zur übernationalen, europäischen Ordnung hinstrebenden Geschichtsbewußtsein der Sudetendeutschen auf offizieller tschechischer Seite gegenüber? Es muß von vornherein als selbstverständlich erscheinen, daß in Prag, der Hauptstadt eines der prominentesten Ostblockländer, allein die marxistisch-leninistische Sicht der Böhmischen Geschichte — in scharfer Abgrenzung zu der „bürgerlichen" Historiographie — erlaubt und möglich ist.

Es ist nun nicht die Aufgabe der vorliegenden Untersuchung, sich auf rein fachwissenschaftlicher Basis mit dieser „materialistisch" gesehenen Böhmischen Geschichte grundsätzlich und im Einzelnen kritisch auseinanderzusetzen — allein schon aus räumlichen Gründen ist dies nicht möglich — sondern sie soll uns im Zeitalter der immer wieder diskutierten Versuche zur Anbahnung diplomatischer Beziehungen und kultureller Kontakte mit Warschau und Prag aktuelle politische Einsichten in Geisteshaltung und Ideologie der herrschenden Kreise in der ČSR vermitteln.

Die grundlegenden „Thesen" zur „Übersicht der tschechoslowakischen Geschichte" sind in zwei Nummern der Tschechoslowakischen Historischen Zeitschrift" i. J. 1954 und 1955 erschienen; sie umfassen den Zeitraum von den Uranfängen bis zum Jahre 1918 und sind das Werk eines Autorenkollektivs von 28 Historikern, Soziologen, Kunstwissenschaftlern, Musikhistorikern u. a. (ähnlich der Neubearbeitung der Deutschen Geschichte durch ein Autorenkollektiv der Sowjetzone). Nun ist die Abfassung eines offiziellen, von der Partei sanktionierten Geschichtsbuches nicht die Sache einiger ausgewählter Fachwissenschaftler, sondern sie vollzieht sich in breitestem Rahmen; zu: „Bemerkungen und Vorschlägen" aufgerufen wurden nicht nur tschechoslowakische, sondern auch sowjetische, polnische und ungarische Historiker (deutsche fehlten). Diese „Bemerkungen" sind in die vorliegenden „Thesen" bereits eingearbeitet; diese wurden durch ihre Veröffentlichung einem noch größeren Forum — wohl der gesamten historisch interessierten Öffentlichkeit der ČSR — unterbreitet, von der man weitere Anregungen erwartete. Der Verlauf dieser Diskussion ist dem Verfasser nicht bekannt.

Diese Vorbereitungen erhellen die politische Zielsetzung und Zweckbestimmung eines „nationalen Lehrbuches", die man dem Werk zuschreibt, das, wie es heißt, „dem tschechischen Volke ein wahrheitsgetreues Bild seiner Vergangenheit vermitteln und

seinen Nationalstolz gegenüber allen Tendenzen zur nationalen Gleichgültigkeit und zum Kosmopolitismus stärken soll." (Thesen I, S. 4).

Bevor wir auf die einzelnen Epochen der böhmischen Geschichte eingehen, einiges Grundsätzliches zur Methode: Die marxistische Geschichtsbetrachtung leitet alles Geschehen von seinen ökonomischen und sozialen Grundlagen ab (Produktionsverhältnisse, gesellschaftliche und soziale Schichtung u. a.); alles Übrige — Kultur, Religion, Wissenschaft, Recht usw. — bildet nur den „ideologischen Überbau", oder auf eine einfache Formel gebracht: auch in der Geschichte bestimmt das Sein das Bewußtsein, die Materie den Geist. Bei jedem historischen Fakt wird die Frage nach dem Klasseninteresse gestellt, je nachdem, ob er der absterbenden oder aufstrebenden Klasse zugute kommt (Formel: reaktionär-fortschrittlich).

Das Kapitel über die Frühgeschichte der böhmischen Länder läßt viele Fragen offen: das Problem der Herkunft der historisch unbekannten Ureinwohner oder die Frage, ob die illyrische Kultur als slawisch zu bezeichenn sei. Nach nicht näher gekennzeichneten „germanischen Invasionen" konstituiert sich die patriarchalische slawische Großfamilie, jedoch durch den aufkommenden Feudalismus bereits in ihrem Verfallsstadium. Eine Fälschung bürgerlicher Historiker sei es jedoch, die Slawen als primitive Gesellschaft hinzustellen; archäologische Forschungen über den hohen Stand der Landwirtschaft, des Handwerks, der Architektur bewiesen das Gegenteil.

Das Reich Samos (seine Nationalität wird nicht erwähnt) wird als „defensive Stammesgemeinschaft, entstanden gegen awarische Eroberungen") bezeichnet und übrigens durch den Satz „seine Existenz ist nur nach Fredegars Chronik bezeugt" (Th. I.S. 12) überhaupt in Frage gestellt. Das Großmährische Reich wird als Vorstufe des gemeinsamen Staates der Tschechen und Slowaken, das Christentum als vom Adel unterstützte „feudale Ideologie" gesehen. Gänzlich übergangen wird die bereits seit Karl dem Großen sich anbahnende Einbeziehung der slawischen Länder um Elbe und March in die Machtsphäre des Deutschen Reiches (Zinsleistungen, Treuegelöbnisse dem Kaiser u. a.). Auch später wird die jahrhundertelange, so vielen Wechselfällen der Geschichte unterworfene Bindung der böhmischen Länder an das Reich beinahe völlig ignoriert (das Wort „Německá Říše" = Deutsches Reich kommt im ganzen Text nur einmal vor!). Einen Hinweis zu den Motiven für diese nahezu vollständige „Absenz" des Reiches in der Böhmischen Geschichte vermag uns vielleicht folgende Stelle zu geben (Th. I. S. 13): „Das herrschende Bürgertum erklärte auf konsequent kosmopolitische Weise die Entstehung und die Anfänge des Staates durch fremde „Einflüsse"; diese Tendenz entspricht voll und ganz dem damaligen Charakter des Bürgertums in dieser Epoche" (gemeint ist die Zeit Palackýs), „das eine Stütze bei der fortgeschrittenen Bourgeoisie des Westens suchte." Versucht man damit nicht — ex post — die gegenwärtige Abschnürung des tschechischen Volkes vom Westen auch auf das gechichtliche Verhältnis Reich - Böhmische Länder zu übertragen und sie so zu „rechtfertigen"?

In welchem Lichte sehen die „Thesen" die Anfänge des Přemyslidenstaates (10. Jh. bis Anfang des 13. Jhs). Wichtiger als die dürftige Aussage über das historisch-politische Geschehen (nur zwei Sätze gleichen Sinnes: „In einer ganzen Reihe von Kämpfen beweist der Přemyslidenstaat seine militärische Tüchtigkeit und schlägt siegreich alle Angriffe zurück" und „Im großen und ganzen wird das feudale Zeitalter durch erfolgreiche Abwehr aller Versuche zur Unterjochung des Böhmischen Staates

durch fremde Eroberer gekennzeichnet" (Th. I. S. 14 und 15) erscheint das, was verschwiegen wird: wiederum die bedeutungsvolle Rolle Böhmens und Mährens in der Reichsgeschichte dieser Zeit! Nicht einmal der *Name* des böhmischen Landespatrons, des heiligen Wenzel, wird erwähnt, *der Nationalheilige und Begründer* der Wenzelstradition, einer Einordnung der Böhmischen Länder in das Reich. Wenn man sich vielleicht gerechterweise der Meinung anschließen könnte, daß Einzelpersönlichkeiten in einer nur die gesellschaftlichen Kräfte berücksichtigenden Geschichtsdarstellung irrelevant wären, kann man doch nicht historische Gestaltungskräfte von solcher, Jahrhunderte bestimmender Tragweite einfach unterschlagen! Wir erfahren nichts darüber, daß die Přemysliden ungeachtet oder trotz zeitweiliger kriegerischer Auseinandersetzungen mit dem Kaiser es verstanden, durch ihre kluge und anpassungsfähige Politik die Existenz des tschechischen Volkes zu sichern. Daß z. B. ein böhmicher Herzog (Boleslaw) an der Schlacht auf dem Lechfelde an der Seite des Kaisers, seines Lehensherrn, teilgenommen hat, daß ein böhmischer König (Wladislaw II.) Friedrich Barbarossa auf seinem Italienzug begleitet, daß deutsche Dichter die „nie verletzte Treue und in Kriegen erprobte stolze Tapferkeit der Böhmen" preisen. In der bildenden Kunst dieser Zeit gilt das Eindringen westlicher Einflüsse als Beleg für die Festigung der Macht des Adels.

Von besonderem Interesse ist im Hinblick auf die Vertreibung das Kapitel VI: Kolonisation und Entwicklung der Städte (Anfang des 13. Jhs. bis 1. Hälfte des 14. Jhs.).

Nach dem üblichen Trennungsstrich gegenüber der bürgerlichen Geschichtsschreibung (Palacký: Kolonisation als Sieg der deutschen Elemente, als eine Art revolutionärer Akt) folgt das Eingeständnis, daß diese Epoche noch nicht in marxistischem Sinne bearbeitet sei. Wenn man eine historische Tatsache nicht völlig übergehen oder negieren kann, versucht man sie abzuschwächen und zu bagatellisieren: „Wir unterscheiden zwei Formen der Kolonisation: eine einheimische und eine fremde. Die einheimische (gemeint ist die Binnenkolonisation) ist sehr alt und setzt sich auch in dieser Zeit fort. Die Fremdkolonisation ist kein tschechisches oder slawisches Spezifikum. Es hat nicht den Anschein, daß die (tendenziös überbewertete) Fremdkolonisation bei uns geschlossene fremde Gebiete hervorgebracht hätte. Trotzdem entstehen doch andersnationale ethnische Inseln innerhalb des Landes, welche die gesellschaftlichen Konflikte verschärfen. Das Entstehen geschlossener deutscher Gebiete in Böhmen und Mähren fällt jedoch offensichtlich in eine spätere Zeit. Eine systematische Kolonisation erfolgt vor allem auf königlichen und kirchlichen Gütern." (Th. I, S. 19)

Schon der vorsichtige und unverbindliche Ton dieses Abschnittes zeugt von bewußter Verschleierung der Tatsachen. Ein Blick auf Blatt 7 des Sudetendeutschen Atlasses (Die deutschen Siedelgebiete in Böhmen und Mähren-Schlesien in vorhussitischer Zeit) oder Blatt 4 des „Atlasses zur Geschichte der deutschen Ostsiedlung" belehrt uns darüber, daß zwar in Nord- und Westböhmen die Volkstumsgrenze weiter westlich verlief als 1945, jedoch bestand ein geschlossenes deutsches Siedlungsgebiet entlang der Gebirgskämme mit ihren noch zum Teil ungerodeten Wäldern vom Isergebirge bis in die Gegend von Tachau. Ebenso war der Böhmerwald an seinen Rändern deutsch besiedelt. In Mähren dagegen war das Sprachgebiet der Olmützer Sprachinsel und des Schönhengstgaues bedeutend umfangreicher, das Iglauer Ländchen war mit dem südmährischen deutschen Sprachgebiet durch einen breiten Gebietsstreifen verbunden,

ebenso das Gebiet um Brünn, das bis über Wischau hinausreichte. Selbstverständlich war das Altvaterland nördlich und südlich des Gebirges geschlossen deutsch besiedelt. Bei diesem Ausmaß kann von „ethnischen Inseln" keine Rede sein.

Die „Thesen" sprechen von einer „Verschärfung der gesellschaftlichen Konflikte" durch diese fremden Siedler; gewiß vollzog sich die Ansiedlung der deutschen, den Räderpflug benutzenden, meist freien deutschen Bauern unter mancherlei sozialen und gesellschaftlichen Spannungen und Reibungen zu den meist noch hörigen tschechischen Alteingesessenen; jedoch der Nutznießer der Kolonisation war letzten Endes eindeutig das gesamte tschechische Volk. Überdies ist die Kolonisation nicht nur Sache der Könige und der Kirche, sondern auch des hohen und niederen Adels in Mähren besonders der Markgrafen, in Westböhmen der freien Bauern (Aschenbrenner: Sudetenland, S. 23). Daß die — gewiß vorhandene — Binnenkolonisation der Tschechen gegenüber der umfassenden deutschen Ostsiedlung kaum ins Gewicht fällt, dürfte einem unvoreingenommenen Betrachter klar sein. Der Sinn dieser Feststellung dürfte der Tendenz zur Abschwächung unangenehmer, jedoch nicht zu leugnender Tatsachen entsprechen, ebenso der zweifellos richtige Satz, daß die Kolonisation kein tschechisches oder slawisches Spezifikum sei.

Über die Städtegründungen in den böhmischen Ländern sagen die „Thesen" (I. S. 19) folgendes: „Die Städte entstehen infolge der gesellschaftlichen Arbeitsteilung. Die Städte bei uns sind älter als aus dem 13. Jahrhundert; in diesem Jahrhundert setzt jedoch die *Entwicklung* der Städte ein. Das kodifizierte Recht wird aus dem Ausland übernommen; jedoch bereits im 13. Jahrhundert beginnt die Entwicklung des heimischen Stadtrechts. Die Städte beuten wirtschaftlich das Dorf aus (Marx) und sind letzten Endes Fremdkörper in der Feudalgesellschaft (Engels). Die Macht in den Städten liegt beim Patriziat (Deutsche)."

Auch in diesem Abschnitt wiederum Halb- und Viertelwahrheiten: gewiß gab es auch vor dem 13. Jahrhundert marktähnliche slawische Siedlungen, in denen der Grundherr Recht sprach, denen jedoch die Selbstverwaltung, das Marktrecht und die Gerichtsbarkeit der freien deutschen Städte völlig fehlte. Diese slawischen Handelsniederlassungen sind also mit den deutschen Bürgerstädten kaum zu vergleichen. Das deutsche Stadtrecht galt jahrhundertelang nicht nur in Böhmen und Mähren, sondern bis weit in den polnischen und ungarischen Raum hinein, wobei der nördliche Teil Böhmens und Mährens nach dem Magdeburger, der südliche Teil nach dem Nürnberger oder Wiener Stadtrecht Recht sprach. Das nach süddeutschem Recht lateinisch abgefaßte Brünner Schöffenbuch benutzte Christian von Koldin als Grundlage für seine tschechisch geschriebenen Prager Stadtrechte, die man später fälschlicherweise als altes tschechisches Recht ausgab (Weizsäker). Noch *nach* den Hussitenkriegen holte so manche tschechisch gewordene Stadt ihr Recht in Magdeburg ein.

Die Zeit Karls IV., eine „Hochzeit" der böhmischen Geschichte, muß sich in den „Thesen" mit nicht ganz einer Seite begnügen (gegenüber 8 Seiten Hussitentum!). Die Gründe dafür dürften bei einem so dem abendländischen Geist und dem übernationalen Reichsgedanken verhaftenen, von tiefer Frömmigkeit erfüllten Herrscher klar auf der Hand liegen. Die Quellen über Karl IV. werden von vornherein als „glorifizierend" entwertet. Des Kaisers Eroberungen sind durch erhöhte Ausbeutung des Volkes erkauft worden; seine Regierung bedeutet den Gipfelpunkt der Macht der Kirche, die Universität ist als kirchliche Institution gegründet worden (nichts über

ihre Bedeutung für das Reich!). Die Entwicklung der Künste im Zeitalter Karls IV. wird dialektisch gesehen: die Gotik, der „universale Stil des katholischen Europa" wird hauptsächlich von den geistlichen Orden dem Herrscherhaus und dem Hochadel, später auch von den Städten gefördert, wogegen die tschechische Provinz beim Bau der Pfarrkirchen den Stil der herrschenden Klasse ablehnt und dem Realismus zuneigt (Der „Realismus" wird auch später immer das entscheidende Kriterium für die Fortschrittlichkeit einer Kunstrichtung abgeben). Erst zu Beginn des 14. Jahrhunderts beginnt die Assimilation der fremden Kunstrichtungen; „die Reaktion des böhmischen Adels auf verstärkten deutschen Druck offenbart sich in verminderter Abhängigkeit von der deutschen bildenden Kunst und in der Zuneigung zur Kunst der romanischen Länder" (Th. I, S. 27), so daß die böhmische Kunst in der Zeit Karls IV. in direkte und enge Verbindung mit den künstlerisch fortschrittlichsten Ländern Frankreich und Italien tritt. Durch solche Dialektik versucht man die („reaktionäre") deutsche Kunst eines Peter Parler oder Benedikt von Rieth zugunsten der („fortschrittlichen") italienischen und französischen zu entwerten und zu übergehen.

Das Hussitentum nimmt in den „Thesen", wie bereits angedeutet, *die* zentrale Stellung in der Böhmischen Geschichte ein; davon zeugt schon der lapidare Satz Nejedlýs: „Sage mir, wie du zum Hussitentum stehst, und ich sage dir, wer du bist!" Als Gegner der hussitischen Tradition werden klipp und klar „die reaktionären Kräfte, die Jesuiten, das Bürgertum, Faschisten und Nazis genannt. Schon diese Schlagworte, ungewohnt bei einem Werk mit wissenschaftlichen Ambitionen, zeugen von der politischen und propagandistischen Zielsetzung des Werkes, das dem tschechischen Volk ein neues Geschichtsbild vermitteln soll. Wie sieht nun das offizielle Husbild aus? Hus ist eindeutig ein Volkstribun, ein Revolutionär, erst in zweiter oder dritter Linie ein Reformator. Der Ausgangspunkt seines Wirkens war der Kampf für bessere Lebensbedingungen des arbeitenden Volkes in Stadt und Land. Das Werk Wiclifs war ihm nur eine theoretische Stütze; sein Kampf galt in erster Linie der kirchlichen Hierarchie und dadurch indirekt dem Feudalismus. Mit dem arbeitenden Volke der Nachbarländer (auch dem deutschen) fühlte er sich eng verbunden im Zeichen der „internationalen Solidarität". Hus ist also eine Art mittelalterlicher Lenin oder Klement Gottwald. Žižka wird als Sieger über die Heere der internationalen Reaktion bezeichnet. Die Hussitenkriege, dieser „patriotische Klassenkampf des tschechischen Volkes", werden mit dem Kampf für das Wohl, das Aufblühen und die Errettung des tschechischen Volkes gleichgesetzt (Gottwald).

Es mag nun dahingestellt bleiben, ob das tschechische Volk als solches ohne die Cäsur der Hussitenkriege, in Fortsetzung der Reichspolitik der böhmischen Könige, in einer Zeit des kulturellen Aufschwungs auf allen Gebieten, untergegangen wäre — das verwüstete, seiner Kunstschätze zum großen Teil beraubte Land erlebt nach den Husittenkriegen jedenfalls eine Zeit des politischen und kulturellen Niedergangs, von dem es sich erst langsam erholt. Allerdings: weite Gebiete sind dem Deutschtum verlorengegangen — ein Gewinn, der alles andere aufwiegt?

Welche Wertung erfährt nun der an geistiger Tiefe und Selbständigkeit Hus weit überlegene Petr Chelčický, der Gründer der Böhmischen Brüdergemeinde? Es wird zwar lobend hervorgehoben, daß er zum ersten Male den ausbeuterischen Charakter des Feudalismus aufgezeigt habe, aber der zurückgezogen lebende Denker entspricht

gar nicht dem Prototyp des für die Rechte der Armen kämpfenden Revolutionärs, da er den Kriegsdienst und jede Gewaltanwendung — auch für eine gerechte Sache — ablehnt. (Masaryks Chelčický-Kult wird als raffiniertes Manöver der Bourgeoisie entlarvt).

Aus der Folgezeit, seit Beginn der Habsburgerherrschaft in den Böhmischen Ländern (1526), greifen wir einige Kapitel heraus, die für uns von besonderem Interesse sind.

Das Barock als Ideologie des Spätfeudalismus fand seinen Ausdruck besonders in den Machtzentren der Hierarchie; es ist wie die gesamte Kunst des 17. Jahrhunderts ein Instrument der katholischen Kirche und des volksfremden Adels und soll über die politische und wirtschaftliche Unterdrückung (Leibeigenschaft) hinwegtäuschen.

Die nationale Wiedergeburt des tschechischen Volkes fällt nach marxistischer Terminologie in die Zeit des Überganges vom Manufakturstadium zur industriellen Massengütererzeugung. Dem aufgeklärten absoluten Staat Josefs II. wird im ganzen eine fortschrittliche Rolle in der böhmischen Geschichte zugeschrieben; von den persönlichen Eigenschaften des Herrschers (Humanität, Philantropie) müsse man natürlich völlig absehen. Die Aufhebung der Leibeigenschaft hatte einen günstigen Einfluß auf die nationale Wiedergeburt (Zunahme der Tschechen in den Städten). Über den ideellen Anteil Herders, Schlözers u. a. an der nationalen Wiedergeburt erfahren wir nichts; es wird nur allgemein gesagt, daß die „tschechische nationale Bewegung gestärkt wurde durch fortschrittliche französische und deutsche Ideen" (Th. I. S. 94). Die Behandlung des Jahres 1848 nimmt in den „Thesen" einen breiten Raum ein; das junge tschechische Bürgertum wird getadelt, daß es nur die Beseitigung des Absolutismus, nationale Gleichberechtigung und verfassungsmäßige Rechte und Freiheiten erstrebte, nicht jedoch versuchte, sich — ohne den Adel — der Regierungsgewalt zu bemächtigen und die staatliche Selbständigkeit zu erlangen. Auch für die revolutionären Ereignisse des Jahres 1848 wird nach marxistischem Brauch die Frage nach dem anerkannten sozialen Fortschritt gestellt. Daß dabei das sudetendeutsche Bürgertum mit seiner „alldeutschen Agitation" (gemeint ist die Eingliederung der böhmischen Länder in das zu schaffende Reich) schlecht abschneidet, kann nicht überraschen; schwieriger stellt sich die Frage bei dem Austroslawismus Palackýs, der sich zu einem föderalistischen Kaiserstaat Österreich bekennt, unter der Voraussetzung, daß seinen slawischen Völkern Gleichberechtigung gewährt werde. Dieser Gedanke wird zwar als an und für sich „fortschrittlich und real" bezeichnet, trotzdem muß jedoch im Interesse der „Europäischen Revolution" (lies: Bolschewisierung Europas durch russische Expansion), die das Zerschlagen Österreichs fordert, der Bannstrahl gegen Palacký geschleudert werden, umso mehr, als Palacký — selbst ein glühender Slawe — ausdrücklich den russischen Ausdehnungsdrang, den man im Interesse der Humanität ablehnen müsse, als Motiv für seinen Standpunkt anführt. So wird Palackýs Programm einer Föderalisierung Österreichs zum Instrument der Gegenrevolution, da es die Massen vom Klassenkampf abhält und den revolutionären Kampf in nationalistische Streitigkeiten umfälscht. So versagt 1848 — genauso wie in Deutschland — die reakionäre liberale Bourgeoisie aus Angst vor dem aufstrebenden Proletariat und dem Bauerntum.

Bezeichnend ist die Einschätzung der Österreichisch-ungarischen Monarchie als angenehmer „Völkerkerker, aber nur für die Bourgeoisie".

Österreich wird in zunehmender Weise zu einem „Hort der internationalen Reaktion, denn da sich das Zentrum der revolutionären Bestrebungen nach Rußland verschiebt, ist es der Ausbreitung revolutionärer Gedanken von Rußland nach Westeuropa im Wege" (Th. II. S. 86). Wer könnte leugnen, daß sich aus diesem Satz interessante und aktuelle Parallelen für die westlich des Eisernen Vorhangs liegenden Länder, besonders die Bundesrepublik, ergeben?

Die Wurzel des nationalen Kampfes zwischen Deutschen und Tschechen ist die wirtschaftliche Rivalität der Bourgeoisien beider Völker; das tschechische Bürgertum war an der Zerschlagung der Monarchie nicht interessiert, da sie ihm einen weiten Absatzmarkt garantierte und die gefährliche sozialistische Bewegung in Schranken hielt.

Das letzte Kapitel beschäftigte sich mit der Gründung des tschechoslowakischen Staates im Jahre 1918. Das Ergebnis der historischen Forschungen wird gleich im ersten Satz vorweggenommen, der apodiktisch erklärt (Th. II. S. 138): „Die gesamte bürgerliche Geschichtsforschung über diese Epoche hatte nur ein Ziel: die tatsächliche Entwicklung umzufälschen und zu verdunkeln und die entscheidende Tatsache zu verhüllen, daß unsere staatliche und nationale Selbständigkeit von der tschechischen und slowakischen Arbeiterklasse unter dem mächtigen Einfluß der Großen Oktoberrevolution errungen wurde."

Es gilt also, den hauptsächlich durch Masaryk und Beneš im Ausland geführten Kampf um die Anerkennung des neuen Staates durch die Alliierten zu diskreditieren. Das Beweismaterial ist sehr dürftig, es kann im wesentlichen nur der am 14. Oktober des Jahres 1918 durch den Verrat der „Nationalisten" in der Tschechischen Sozialdemokratischen Partei gescheiterte Aufstandsversuch in Prag angeführt werden; dabei hat gerade diese Sprache durch die Memoiren der daran beteiligten Staatsmänner (Masaryk, Beneš, Soukoup), die natürlich als „glorifizierend" entwertet werden, und die vielen noch lebenden Augenzeugen der Ereignisse dieser Jahre eine eingehende Würdigung und Darstellung erfahren. So greift man zuerst die westlich eingestellten Führer dieses Befreiungskampfes an: Masaryk wird als „Vertreter neuer raffinierter Formen der bürgerlichen Ideologie zur Täuschung der Arbeiterklasse" (Th. II. S. 87) bezeichnet, der angelsächsische gegenrevolutionäre Tendenzen vertrat und die Zusammenarbeit zwischen Bürgertum und der Arbeiterklasse förderte. Die allgemein bekannten Tatsachen des im Ausland geführten Kampfes um die Selbständigkeit (z. B. Pitsburger Vertrag, Eintreten Wilsons für den neuen Staat u. a.) werden nicht in Frage gestellt, man übergeht sie einfach mit Stillschweigen. Für den wirklich nicht kaschierbaren Kampf der tschechischen Legionen gegen die Sowjets wählt man die Form der Selbstanklage: „Die Beteiligung der tschechoslowakischen Legionen an der Intervention (gegen die Sowjets) hat das tschechische und slowakische arbeitende Volk in hohem Maß desorientiert und hat zu dem späteren Sieg der Bourgeoisie beigetragen. Dieses gegenrevolutionäre antisowjetische Auftreten der Legionen in Rußland und ihr weiterer gegenrevolutionärer Kampf waren ein schweres Vergehen der tschechischen und slowakischen Werktätigen an dem ersten Arbeiter- und Bauernstaat der Welt." (Th. II. S. 155)

Mit der Erlangung der staatlichen Unabhängigkeit im Jahre 1918, die als objektiver Fortschritt in der Entwicklung des tschechischen Volkes begrüßt wird, da sie die jahrhundertelang drohende Gefahr der Germanisierung und Magyarisierung gemindert hat, schließen die „Thesen" ab.

Was haben wir Sudetendeutsche zu dieser marxistisch-leninistischen Darstellung unserer mit den Tschechen gemeinsamen Böhmischen Geschichte zu sagen? Vermögen wir zumindest Ansätze zu Gemeinsamkeiten, Verständigungsmöglichkeiten, wenn auch auf weite Sicht, zu finden? Wir sprechen nicht aus der Position des verjährten, engstirnigen „Taferlpolitik"-Nationalismus von dazumal, sondern als Verfechter einer übernationalen, europäischen Ordnung und wenn wir manche Verzerrung in nationalen Dingen zurechtrücken mußten, so geschah dies im Interesse der geschichtlichen Wahrheit. Wir konnten nicht erwarten, daß auf den 280 Seiten der „Thesen" auch nur der Versuch gemacht wurde, die Möglichkeit einer Föderation der mitteleuropäischen Völker, einer neuen Ordnung der Beziehungen zum deutschen Nachbarvolke anzudeuten, da der Marxismus unseren Staats- und Volksbegriff ablehnt und eine Verbindung kommunistischer und „kapitalistischer" Staaten auf der Basis der Gleichberechtigung unmöglich ist. Eine gemeinsame Gesprächsgrundlage fehlt, denn für die offizielle Historiographie der neueren tschechischen Geschichte erfüllt mit dem Geist des großdeutschen antitschechischen Chauvinismus, dessen Argumente später der Hitlerfaschismus übernommen hat und die heute von der revanchistischen westdeutschen Geschichtsschreibung weiterentwickelt werden." (Th. II. S. 50). Für uns wiederum ist die materialistische Geschichtsauffassung eine „terrible simplification" (schreckliche Vereinfachung), sie ist „unmenschlich", da sie vom Menschen völlig absieht und nur in Klassen denkt, von einem dürren Schematismus, da sie alles Lebendige und Organische mit der Etikette „reaktionär" und „fortschrittlich" deklariert. Wenn wir auch die positiven Leistungen der „Thesen" nicht übersehen wollen — eine Fülle mit großem Fleiß zusammengetragenen sozial- und wirtschaftsgeschichtlichen Materials — so erblicken wir in ihnen den konsequent durchgeführten Versuch, den Eisernen Vorhang auch in die Historie zu projizieren (bei der Verflechtung der deutschen und tschechischen Kultur ein verzweifeltes Beginnen) und das tschechische Volk von den lebensspendenden, seit Jahrhunderten seine Kultur befruchtenden geistigen Strömen aus dem Westen abzuschnüren. Doch eines vermag uns Trost zu spenden: das tschechische Volk besteht nur zu einem geringen Teil aus historischen Materialisten und es wird vielleicht über dieses Werk noch mehr den Kopf schütteln als wir.

Bohemian History — As Seen from Prague / *(Synopsis)*

Notes on the "Theses concerning Czechoslovak History" of the Historical Institute of the Czechoslovak Academy of Sciences, Prague, 1954 - 55

Two recent books on Sudeten German history — V. Aschenbrenner: "Sudetenland — ein Überblick über seine Geschichte"; published by "Neue Schule", Bad Reichenhall; and E. Franzl: "Sudetendeutsche Geschichte", published by Adam Kraft, Augsburg — aim at combining an appreciation of the historical forces with the topical problems and demands of today; they prove that the apologetic concept of Sudeten German history is giving way to a broader and supernational interpretation from a European point of view. What is the counterpart presented by official Czech historiography?

We take it as natural that in Prague history can be seen only from a strictly Marxist and Leninist point of view, and are not going to discuss this "materialistic" Bo-

hemian History in detail, which the very lack of space must forbid here; we only set out to win some understanding of the ideology and general mentality prevalent today in Czechoslovakia, and believe that this should be of interest in these days of the much discussed attempts to establish diplomatic relations and cultural contacts with Warsaw and Prague.

The basis "Theses" of the "Survey of Czechoslovak History" where published in two issues of the "Czechoslovak Historical Review" in 1954 and 1955; they comprise the space from primeval beginnings until 1918, and are the work of a collective body of 28 authors, historians, sociologists, historians of art, of music etc. This official representation of history, however, has not been the business of a few selected specialists; not only Czechoslovak, but also Soviet, Polish and Hungarian historians were asked to contribute "remarks and proposals" (German were not), these remarks have been worked into the "Theses" as they stand. Before publication they were submitted to a wider forum once more — we may suppose that the entire public historically interested have been invited to make further suggestions. The course of discussions is unknown to this writer.

Such preparations shed a light on the political aims of the "national textbook", which "is to furnish the Czech people with a true picture of its past and to enhance its national pride in the face of all tendencies towards national indifference and cosmopolitanism" (Theses I, Pg 4).

First of all some remarks on the methods of Marxist historiography: All proceedings are derived from their economic and social basis (conditions of production, social structure etc.) and the entire rest — culture, religion, science, the law etc. — is interpreted only as the "ideological superstructure"; or to use a simple formula: also in history reality conditions consciousness, matter conditions the spirit. Each historical fact is appraised from the viewpoint of class interest: Is it good for the rising or for the decaying class? (formula: reactionary — progressive).

The chapter dealing with the primitive history of the Bohemian Lands leaves many questions unsolved, e. g. the problem of the historically unknown aborigines, or the question whether Illyrian culture can be interpreted as Slav. After "Teutonic invasions" mentioned without further characterisation, the patriarchal Slav family group comes into being, in consequence of rising feudalism, however, already in its declining stage. But it is called a misrepresentation of bourgeois historiography to to describe early Slav society as primitive; archaeology is said to have proved the high level of its agriculture, handicraft, architecture etc.

Samo's Realm (his nationality is not mentioned) is characterised as a "defensive community caused by the Avars' aggression" and even called in question by the remark: "Its existence is testified only by Fredegar's Chronicle." (Th. I, pg. 12). The Great Moravian Realm is seen as a predecessor of the common state of Czechs and Slovaks, Christianity as a "feudal ideology" promoted by nobility. The integration of the Slav lands around the Elbe and the March into the orbit of the German Reich, which begins already under Charlemagne in the form of tributes and oaths of allegiance to the Kaiser, is passed over in absolute silence; also the later connections between the Bohemian Lands and the Reich, which fill centuries and are so subject to the vicissitudes of history, are almost entirely ignored — the word "Německa Říše appears only once in the whole text! The motives for such omissions may be

guessed from the following passage (Th. I, pg 13): "The ruling bourgeois class, in a consistently cosmopolitan way, explained the origin and the beginnings of the state through foreign 'influences'; this tendency is in entire agreement with the character of the bourgeoisie of that epoch (meaning Palacký's time) which looked for support with the more advanced bourgeoisie of the West."

Is this not an attempt to transfer present-day severance from the West to the historical relationship between the Reich and the Bohemian Lands, and to justify it thus?

What have the "Theses" to say about the beginning of the Přemyslids' state (10th to 13th cent.)? The scanty statements about historical and political events (Th. I, pgs 14 and 15: two sentences only, stressing its military prowess in rebutting foreign aggresion) are much less important than what is passed over in silence: the important role played by Bohemia and Moravia in the history of the Reich! The name of St. Wenceslas, Patron Saint of Bohemia and originator of a tradition tending towards an integration of the Bohemian Lands into the Reich, is not even mentioned! It will be just to admit that individuals are of less importance in an interpretation of history bound to take into account only social forces; it still seems impossible to us to suppress characters of such decisive influence for centuries to come. We are told nothing of the Přemyslids' wise and adaptable policy safeguarding Czech national existence, inspite of temporary clashes they had with the Kaiser: A Bohemian Duke (Boleslav) fought in the battle on the Lechfeld on the Kaiser's side who was his feudal lord, a Bohemian King (Wladislav II) accompanied Friedrich Barbarossa to Italy, German poets praised the "Bohemians' never impaired loyalty and their proud valour proved in wars". In the sculpture of those times Western influences are interpreted as evidence of a powerful aristocracy.

In view of the recent expulsion, chapter VI (Colonisation and the Development of Towns, from the beginning of the 13th century to the first half of the 14th century) is of particular interest.

After drawing the usual dividing line in contradistinction from bourgeois historiography (Palacký: colonisation as a victory of German elements), it is admitted that epoch has not yet been given its proper Marxist interpretation. If a historical fact cannot be passed over in silence or disavowed, it is belittled: "We distinguish two forms of colonisation, inland and foreign. Inland colonisation is very old and continues also in this period. Foreign colonisation is not an exclusively Czech or Slav characteristic. Having been tendenciously overrated, foreign colonisation does not seem to have created continuous foreign-settled areas with us. Nevertheless, ethnic islands of different nationality come into being in our country, which aggravate the social conflicts. The creation of continuous German areas in Bohemia and Moravia, however, obviously falls in a later period. Systematic colonisation was organised, above all, on the estates of the King and the Church." (Th. I, pg. 19)

The very tone of this passage, cautious and non-committal, betrays deliberate veiling of facts. A glance at page 7 of the "Sudeten German Atlas" (The German-settled Areas of Bohemia and Moravia-Silesia before Hus), or at page 4 of the "Atlas zur Geschichte der deutschen Ostsiedlung" will tell us that in Northern and Western Bohemia the national boundary was farther West than in 1945; there was, however, a continuous German-settled area along the mountain-chains with their woods, then partly not yet cleared, stretching from the Iser Mountains as far as Tachau. The

Bohemian Forest, too, was German-settled at its fringes. In Moravia, however, the areas of the Olmütz linguistic enclave and of the Schönhengstgau were by far larger, the Iglauer Ländchen was connected with German-speaking Southern Moravia through a broad German-speaking strip, and the German area around Brünn reached as far as Wischau. The Altvaterland was, of course, a continuous German-settled district north and south of the mountains. There is really no sense in talking of "ethnic islands".

The "Theses" speak of an "aggravation of social conflicts caused by foreign settlers; social friction was sure to be caused by the settlement of German farmers using the wheeled plough and usually being yeomen, among the Czechs usually still living in bondage; yet it was undoubtedly the entire Czech nation that profited by the colonisation in the end. Besides, this colonisation has not been a business of the Kings and of the Church exclusively, but also of the nobility and the gentry, in Moravia above all of the Margraves, in Western Bohemia of freeholders (Aschenbrenner, Sudetenland, pg. 23). It should be clear to any unbiased spectator that the inner colonisation of the Czechs, though extant, was hardly of any weight as compared with German Eastern colonisation. It is safe to see the reason for such a statement in the tendency to belittle the importance of unpleasant, but undeniable facts, and the same can be said of the undoubtedly correct sentence that colonisation was not an exclusive characteristic of the Slavs or Czechs.

Concerning the foundation of towns the "Theses" (Th. I, pg. 19) say: "The towns came into being in consequence of division of labour in society. Our towns are older than the 13th century; in that century, however, the *development* of towns sets in. Codified law is received from abroad; however, already in the 13th century the development of native municipal law begins. The townspeople exploit the village economically (Marx) and, in the end, are a foreign body in feudal society (Engels). Power lies in the hands of the patricians (i. e. Germans)."

Half and quarter truths in this passage, too: There certainly were Slav settlements similar to market towns, in which the feudal lord administered justice; which, however, entirely lacked selfgovernment, market regulations and jurisdiction, which were characteristic of the free German towns. Thus those Slav trade settlements are hardly comparable to the German towns of free citizens. German municipal law was valid for centuries not only in Bohemia and Moravia, but also deep in Poland and Hungary. The northern parts of Bohemia and Moravia administered justice according to the codes of Magdeburg, the southern parts according to those of Nuremberg and Vienna. The Jurors' Book of Brünn written in Latin and following the law of Southern Germany was used by Christian of Koldin as a basis for his municipal law of Prague written in Czech, which erroneously was interpreted as old Czech law later on (Weizsäcker). Even *after* the War of Hussites many a town turned Czech in the meantime appealed to Magdeburg for legal decisions.

The era of Charles IV, a "high time" of Bohemian history, is accorded only one page in the "Theses" (as compared with eight pages about Hussitism!). The reasons are clear enough for anybody considering that Charles IV was a ruler full of deep piety and the supernational ideology of the Reich. The sources about him are depreciated offhand as "glorifying". The Emperor's conquests are said to have been bought with increased exploitation of the people; his reign is seen as the summit of clerical power,

the University interpreted as an institution of the Church (not a word is said about its importance for the Reich!). The development of the arts is "dialectically" interpreted: Gothic style, the "universal style of Catholic Europe", is promoted mainly by the monastic orders, the Imperial Family and high nobility, later also by the towns; whilst the Czech province refuses this style of the ruling class when building its parish churches, and is inclined towards realism ("Realism" is always interpreted as the decisive criterion of progressiveness in art). Only at the beginning of the 14th century foreign movements begin to be assimilated: "The response of Bohemian gentry to increased German pressure becomes apparent in diminishing dependency on German fine arts and in an inclination towards the art of Romance countries" (Th. I, pg. 27), Bohemian art thus getting into direct touch with the artistically most progressive countries, France and Italy. Through such dialectic argumentation "reactionary" German artists such as Peter Parler or Benedikt von Rieth are depreciated or passed over in favour of "progressive" Italian and French art.

As mentioned above, Hussitism takes *the* central position in the "Theses", which is proved already by Nejedlý's lapidary sentence: "Tell me what stand you take toward Hussitism, and I'll tell you who you are." As antagonists "the reactionary forces, the Jesuits, the bourgeoisie, Fascists and Nazis" are enumerated point-blank. These very slogans, unusual in a book of scientific ambitions, prove the political and propagandistic purpose of this work, which is to provide the Czech nation with a new philosophy of history. Now what is this official picture of Hus like? Hus unmistakably is conceived of as a tribune of the people, a revolutionary, and only in the second and third line as a religious reformer. The starting-point of his activity was his fight for better living conditions of the workers in the towns and in the country, it is maintained. Wiclif's work was only a theoretical prop for him, and his fight, above all, was directed against the hierarchy of the Church, and thereby indirectly against feudalism. With the working classes of the neighbouring countries (also of Germany) he is said to have felt closely united in "international solidarity". Thus Hus is made a kind of medieval Lenin or Klement Gottwald, Žižka is called victor over the hosts of international reaction. The War of Hussites, this "patriotic class-struggle of the Czech nation" is identified with the struggle for the well-being, the unfolding and the deliverance of the Czech nation (Gottwald).

Let us leave the question undecided whether the Czech nation as such would have vanished in a period of universal cultural prosperity without that caesura of the War of Hussites and in continuation of a policy fixed on the Reich such as it was pursued by the Bohemian Kings — at any rate after the War of Hussites the country, laid waste and robbed of its art treasures, passes through a period of political and cultural decay, from which it recovers only slowly. It is true: wide districts have been purged of Germans — a success outweighing everything else?

What appreciation is allotted in the "Theses" to Petr. Chelčický, founder of the Bohemian Brethren, who by far surpassed Hus in profoundness and independence of spirit? Though he is praised for exposing feudal exploitation for the first time, this thinker living in seclusion does not agree with the revolutionary prototype fighting for the rights of the poor — Chelčický refuses military service and any use of force, even in a just case (Masaryk's cult of Chelčický is "exposed" as a crafty bourgeois manoeuvre).

From the following periods, i. e., since the beginning of Habsburg rule in the Bohemian Lands (1526), we select a few chapters which are of special interest for us. The baroque, here interpreted as the ideology of late feudalism, has found its expression, above all, in the power centres of the hierarchy; it appears as an instrument of Catholicism and the nobility of foreign descent, meant to declude the people as to political and economic suppression.

Czech national renaissance, in the terms of Marxism, falls in the period of transition from the stage of manufactories to industrial mass production. Speaking generally, a progressive character is ascribed to the enlightened absolutism of Joseph II; personal qualities of the ruler, such as humanitarianism, philanthropy, must be left out of account, it is stated. The abolition of serfdom favourably influenced Czech national renaissance, increasing the number of Czechs in the towns. There is no mention of the contributions made by Herder, Schlözer etc. to Czech renaissance, except a general remark that "the Czech national movement was strengthened by progressive French and German ideas." (Th. I, pg. 94) The year 1848 receives broad treatment in the "Theses"; the young Czech middle classes are blamed for striving only for the abolition of absolutism, for national equality, and constitutional rights and liberties, and for failing to seize executive power and to win political independence. As to the revolutionary events of 1848 again the question of social progress is posed, according to Marxist usage. We shall not be surprised to see the Sudeten German middle classes come off badly with the reproach of "Pan-German agitation" (meaning plans to incorporate the Bohemian Lands in a future Reich). A more difficult problem of interpretation is posed by Palacký avowing himself loyal to a federalist Austrian Empire in his Austro-Slavism, if equality of rights be granted to its Slav peoples. This idea is called "progressive and realistic" in itself; still, Palacky is needs fulminated against, since the disintegration of Austria must be demanded in the interest of the "European revolution" (i. e. bolshevizing Europe through Russian expansion) ,and Palacky — himself a glowing Slavophile — expressly declares against Russian expansion for the sake of humanism.

Thus Palacký's program of a federalised Austria is interpreted as an instrument of counterrevolution, restraining the masses from class struggle and falsifying the revolutionary fight into nationalistic squabbles. Thus in 1848 — exactly as in Germany — reactionary liberal bourgeoisie proves a failure because of its fear of the rising proletariat and peasantry.

It is characteristic of the "Theses" to call Austria-Hungary "a pleasant jail of its peoples, but only for the bourgeoisie."

Austria is said increasingly to become a "stronghold of international reaction; since the centre of revolutionary aspirations moves to Russia, it stands in the way of revolutionary ideas emanating from Russia to Western Europe" (Th. II, pg. 86). Who could deny that this sentence makes us draw parallels interesting and topical for the countries west of the Iron Curtain, especially for the Federal Republic?

The root of the national struggle between Germans and Czechs is seen in the economic rivalry of the middle classes of both peoples. The Czech middle classes were not interested in the disintegration of the Monarchy since it guaranteed wide markets and was a check on dangerous socialism.

The last chapter deals with the foundation of the Czechoslovak state in 1918. The

result of historical research is anticipated in the first sentence declaring apodictically (Th. II, pg. 138): "The entire bourgeois historical research on this epoch has had only one aim: to falsify and to obscure the real development and the conceal the decisive fact that our political and national independence was won by the Czech and Slovak working class under the powerful influence of the great October Revolution."

Thus the principal aim is to discredit the fight for the recognition of the new state which was conducted abroad by Masaryk and Beneš. The evidence quoted is scanty enough, only the attempt at a rebellion made in Prague on 14th October 1918 can be adduced, which failed through the betrayal of "Nationalists" in the Czech Social-Democratic Party; but just this affair has been made the object of detailed description and appreciation in the memoirs of the politicians concerned (Masaryk, Beneš, Soukup), which, of course, are depreciated as "glorifying", and it lives on in many eye-witnesses still alive. The leaders of Western orientation are attacked: Masaryk is characterised as "a representative of new, crafty forms of bourgeois ideology aiming at the deception of the working class" (Th. II, pg. 87), who advocated counter-revolutionary Anglo-Saxon tendencies and promoted cooperation between the middle classes and the working class. The well-known facts of his struggle for independence conducted abroad (e. g. the Pittsburgh Agreement, Wilson's intercession for the new state etc.) are not questioned, they are simply passed over in silence. As to the fight of the Czech legions against the Soviets, which really cannot be concealed, the form of self-accusation is chosen: "The share taken by the Czechoslovak legions in the intervention(against the Soviets) has disorientated the Czech and Slovak working people to a high degree, and has contributed to the victory of the bourgeoisie at a later date. This counter-revolutionary anti-Soviet attitude of the legions in Russia and their later counter-revolutionary struggle were grave offences of the Czech and Slovak working population against the first Workers' and Peasants' State of the world." (Th. II, pg. 155).

With the beginning of political independence in 1918, the "Theses" came to an end.

What are we Sudeten Germans to say to this Marxist-Leninist interpretation of Bohemian history, which we share with the Czechs? Is there any promise of future political understanding, distant though it may seem? We are not speaking from the point of view taken in petty minority squabbles of bygone days, but as votaries of a supernational European order. We could hardly expect that in the 280 pages of the "Theses" an attempt would be made to hint at the possibility of a Central European Federation, or a new form of relationship with the German neighbour. Since Marxism rejects our concept of state and nation, a common basis of discussion seems to be lacking. For us the materialistic concept of history is a "terrible simplification", it is "inhuman". We do not wish to shut our eyes to the positive achievements of the "Theses" — there is plenty of material carefully compiled from social and economic history — but there is at the same time the consistent effort to project the Iron Curtain into history and to tie off the Czech people from the vitalizing currents from the West. There is, however, one consoling fact: there are only few historical materialists in the Czech people, and the Czechs, maybe, will shake their heads over this work even more than we do.

HERIBERT LOSERT „Kind mit Melone“

Bei Sudetendeutschen in Kanada / Richard Reitzner

Wer reist, will viel sehen und erleben. Kanada mit seinem landschaftlichen Panorama, seiner raschen Entwicklung vom Farmerland zur heutigen industriellen Macht, seinen sozialen Schichten und seinem Lebensstil ist ein ideales Reiseland. Außerdem gibt es fast nirgends Reiseschwierigkeiten. Die letzte Zuflucht (dort wo die Zivilisaton aufhört) sind Flugzeug und Traktor, der seinen Weg durch Wasser und Schlamm schafft. Kleinere Abseitstouren (500 bis 700 Meilen am Tag) werden fast immer mit dem Auto geschafft und diese Fahrten runden dann die Vorstellungen von der Weite der Prärie, der unberührten Natur, der Größe der Pappelwälder, dem Fischreichtum tausender Seen und das Bild von den wuchtigen Schichtungen der Rocky Mountains ab. Hie und da wieder brennt eine hohe Fackel neben vielen anderen. Öl und Kohle, bisher unter den Weizenfeldern, werden sichtbar. Die Maschine erobert das Land. Cowboypferde auf den Farmen sterben aus, und auch die 160 000 Indianer, die in Reservationen ein sehr bescheidenes und unromantisches Dasein führen. Sie holen pünktlich ihre Regierungszuwendungen ab und sind froh, wenn ihnen jemand Beeren abkauft. Was ihnen aus ihrem Heldenzeitalter erhalten blieb, sind Erinnerungen der Alten, ihre Kriegstrachten und die Kriegsbemalung (alles für einige Dollar zu sehen), sowie das unstillbare Verlangen nach dem „Feuerwasser". Aber sie dürfen keine kaufen und man darf ihnen auch keines schenken. Die Strafen sind zu hoch. Cowboys und etwas von der Romantik des Reiterlebens ist noch in Süd-Alberta auf den riesigen grünen Weidegebieten zu finden. Die berühmten Reiterspiele in Calgary sind aus Filmen bekannt.

Zurückgekehrt ins eigene Heim drängen sich Erlebnisse, Gestalten und Probleme immer wieder auf. Kanada ist ein Land, das von der politischen und religiösen Bedrängnis Europas Zeugnis ablegt. Überall begegnen wir den Vorboten der Massenaustreibungen. Seit den politischen Verfolgungen in Deutschland versiegte der Strom der Flüchtlinge und Auswanderer nach Nordamerika nicht mehr, wenn er auch in manchen Jahren dünner floß. Die Schar geistig und politisch regsamer Männer und Frauen, die gezwungen waren, ihre Heimat zu verlassen, ist unübersehbar. Kirchlicher und politischer Druck sowie wirtschaftliche Not zwangen immer wieder Russen, Polen, Ukrainer, Letten, Litauer, Tschechen, Slowaken, Italiener und Deutsche, die Heimat zu verlassen. Die meisten Emigranten und Flüchtlinge mußten sich tatkräftig und arbeitsam durch ein Leben voll Sorgen und Entbehrungen durchschlagen. Die Leichtigkeit des wirtschaftlichen Erfolgs ist nur Wenigen beschieden gewesen und nur besonders Glücklichen ging es so wie dem Pfälzer Astor.

Manche aber sind auch als Lehrer oder Gelehrte Vermittler zweier Nationen geworden, ohne der tragischen Erkenntnis entrinnen zu können, daß niemand zwei Vaterländer haben kann. Trotzdem: bei aller begreiflichen Verbitterung, die den

Emigranten ergriff, aus der Gedankenfülle der deutschen Kulturwelt früherer Zeiten konnte und wollte sich kein Deutscher abmelden.

Wer im Ausland nicht nur Museen und Theater besucht, sondern auch Gespräche führt, kann der Selbstdarstellung seines Volkes und Landes nicht ausweichen. Das ist im Ausland viel schwieriger als daheim. In Kanada erschien mir das deutsche Ansehen wiederbestimmt durch das deutsche Wirtschaftswunder und den Wiederaufbau. Kanadier, die in der letzten Zeit Deutschland besuchten, schwärmen davon. Die Hochachtung vor diesen Leistungen ist allgemein. Wegen der technischen Leistungen wird man oft beglückwünscht. Von unseren kulturellen Leistungen aber wird fast nicht gesprochen. Obwohl sich unsere Vertretungen bemühen verlorenen Boden wiederzugewinnen, strahlt das heutige Deutschland geistig nicht aus. Kultur kann man natürlich nicht machen oder importieren wie Münchner Bier.

Der Schwerpunkt des gesellschaftlichen Lebens liegt in Kanada in der Familie. Männer pflegen das Klubleben, aber nicht so stark wie in England. Die kanadische Familie bewohnt meist ein freistehendes Eigenheim, die Gartenarbeit wird ernsthaft und als Erholung gern betrieben. Fernsehen findet man in den Städten fast in allen Häusern. Baseball, Cricket, Eishockey und Angeln sind beliebte Sportarten. Überall macht sich immer stärker der Einfluß der Vereinigten Staaten und der Lebensstil der Amerikaner bemerkbar. Das zeigt sich auch bei kulturellen Veranstaltungen. Oper und Theater gab es bis jetzt nur gelegentlich. In der letzten Zeit finden Gastspiele von Schauspiel, Oper und Ballett statt. Äußerst rege ist das Musikleben. Die Pflege kultureller Veranstaltungen liegt meistens in den Händen von Frauen, die in „Womens Committees" zusammengeschlossen sind.

Dem Ausbau und der Entwicklung der Schulen und Universitäten wird große Aufmerksamkeit gewidmet. Der Deutschunterricht an höheren Schulen und Universitäten wird sehr gefördert. Die Umgangssprache ist englisch. In Ontario ist französisch gleichberechtigte kanadische Staatssprache. Der Erhaltung und Pflege der deutschen Sprache dienen die sogenannten Sonnabendschulen, die zunehmend von deutschsprachigen Kindern besucht werden. Im Mai 1959 z. B. bestanden in Ontario 28 solche Sonnabendschulen, davon in Toronto 6. In allen größeren Städten erscheinen deutschsprachige Wochen- oder Monatszeitungen, sie sind auch im Straßenverkauf zu erhalten.

Nach dem zweiten Weltkrieg setzte wieder — etwa ab 1951 — die Neueinwanderung aus der Bundesrepublik nach Kanada ein. Die folgende Tabelle zeigt die Einwanderung von Deutschen nach amtlichen kanadischen Zahlen:

1951	32 000
1952	28 000
1953	35 000
1954	30 000
1955	18 000
1956	26 000
1957	30 000
1958	14 000

Andere Volksgruppen (nach der Stärke geordnet) sind Ukrainer, Niederländer, Polen, Juden, Indianer, Italiener, Norweger, Schweden, Russen, Tschechen und Slowaken,

Ungarn, Finnen, Dänen, Belgier Chinesen, Österreicher, Rumänen, Isländer, Japaner, Jugoslawen, Neger, Litauer, Griechen und Eskimos.
Ein Teil des deutschen Elements ist in den evangelischen Gemeinden zusammengeschlossen. Die stärkste Gruppe sind die Lutheraner, die zur Missouri-Synode gehören. Mennoniten und Lutheraner halten ihren Gottesdienst in deutscher Sprache ab. Ein anderer Teil der Deutschen gehört zu lutherischen Gemeinden, die dem Lutherischen Weltbund angeschlossen sind. Die deutschsprachigen Katholiken haben in vielen Orten ihre eigenen Gemeinden.
Die interessanteste religiöse Gruppe sind wohl die Hutteriten. Sie sind ein lebendiges Zeugnis dafür, daß es zu allen Zeiten Menschen gab, die lieber Ihre Heimat verlassen, als ihrer religiösen Überzeugung untreu zu werden. Die Hutterischen Brüder stammen hauptsächlich aus Mähren, mit Zuwanderern aus Tirol, Ungarn und Süddeutschland. Immer wieder waren es die Tiroler, welche die „Haushaben" mehrten, mit neuen Kräften stärkten und den Geist der Liebe und Gemeinschaft wach erhielten. Ihren Namen führen die Hutteriten nach Jakob von Hutter, ihrem tapferen Vorkämpfer. Die Hutterischen Brüder sind eine religiös-kommunistische Sekte (aber keine Bolschewiken), die keinerlei wie immer geartetes Privateigentum anerkennen, ausgezeichnete Farmer und gute Geschäftsleute sind. In der Provinz Manitoba leben noch ungefähr 20 000 Hutteriten. Sie leben in Gemeinden mit 40 bis 50 Familien fast ohne Berührung mit der Umwelt. Ihr Gesetz ist die Bibel und das Leben Jesu. Da Jesus Christus nicht rauchte, dürfen auch sie nicht rauchen. Vergnügen, Tanz, Radio, Fernsehen gibt es nicht. Es wird gemeinsam gekocht und gemeinsam gegessen. Nur was man nicht selbst schaffen oder bauen kann, darf gekauft werden. Die Siedlung der Hutterischen Brüder, die ich bei Winnipeg besuchen konnte, ist eine vorbildliche Gemeinschaftssiedlung, mit den modernsten Maschinen ausgestattet. U. a. sahen wir einen modernen Hühnerstall mit drei Etagen und automatischer Fütterungsanlage für mehr als 8 000 Hühner. Es ist ein System intensivster Hühnerhaltung und großer Arbeitsersparnis. Die reichen Überschüsse aus der Wirtchaft werden nicht verteilt; sie werden dem Apostel Paulus zu Füßen gelegt, d. h. die Siedlung hat ein Bankkonto in Winnipeg auf den Namen des Apostel Paulus. Obwohl ich selbst in dieser Gemeinschaft nicht leben möchte, war ich doch tief beeindruckt und kein überlegenes Lächeln kam über meine Lippen.
In Kanada begegnen wir auch in vielen Städten und Siedlungen Sudetendeutschen, die Opfer des Münchner Abkommens vom Jahre 1938 wurden.

Als die sudetendeutschen Sozialdemokraten noch fünf Jahre nach dem Zusammenbruch der Weimarer Demokratie dem triumphierenden Nationalsozialismus die Stirn boten, schien auch ihnen 1938 die hitlerische Totenglocke zu läuten. Aber wie so oft in der Geschichte, zeigte es sich auch an dieser Tragödie, daß der Mensch selbst nicht aufhört zu wirken. Es zeigte sich aber auch die unzerstörbare Kraft der Freiheitsidee und des Rechts. Der „Daily Herald" nannte 1938 die sudetendeutschen Sozialdemokraten das tragische Regiment der Verlassenen. Und da ich selbst oft glaubte, meine Genossen, die das Schicksal nach Kanada führte, werden sich sehr einsam und verlassen fühlen, machte ich mich endlich auf den Weg in die sudetendeutschen Farmersiedlungen, nach Saskatchewan und Brit. Columbia und in jene Städte, wo sich Sudetendeutsche niederlassen konnten.
Es soll in diesem Zusammenhang jener Frauen und Männer gedacht werden, die 1938

den politisch verfolgten Sudetendeutschen halfen. Da ist mir lebhaft *Miss Catherine Marshall* in Erinnerung, die aktiv in der League of Nations Union Movement wirkte; *Sir Walter Layton,* Herausgeber des „News Chronicle" und seine Tochter Margret; der damalige Mayor von London, unser alter Freud *David Grenfell,* Vater des englischen Parlaments; *Doreen Warriner,* Oberst *G. R. Crosfield,* Mrs. *Seton Watson,* Mr. und Mrs. *Gerald O'Donovan,* Mrs. *Mary Crewdson, William Gillies, Robert J. Stopford* und viele andere.

Es gibt kaum etwas Schöneres als die Freundschaft zwischen Menschen verschiedener Rasse und verschiedenen Glaubens.

For friends in need,
are friends indeed.

Als schließlich durch die britische Regierung die finanziellen Voraussetzungen für eine Ansiedlungen in Kanada sichergestellt wurden, reisten *Willi Wanka, Frank Rehwald* und *Father Emanuel Reichenberger* zu Verhandlungen nach Ottawa. Im Januar 1939 gab die kanadische Regierung ihre Zustimmung, wonach eine unbeschränkte Zahl von sudetendeutschen Familien als Siedler einreisen konnten, vorausgesetzt, daß die Reisekosten und 1 500 Dollar pro Familie bereitgestellt würden. Der erste Transport verließ im April 1939 England, der letzte reiste im August des gleichen Jahres. Die Ansiedlung im Tomslake und Tupper-Peace River-District in Brit. Columbia wurde von der C. P. R. (Can. Pacifik-Eisenbahn), jene in Nord-Central Saskotchewan, um St. Walburg, Loon Lake und LoonRiver durch die C. N. R. (Can. National Eisenbahn) durchgeführt.

20 Jahre sind seitdem vergangen. Für unsere sudetendeutschen Freunde war es eine Zeit harter Prüfungen und schwerer Arbeit. Auf den Farmen mußte gerodet werden. „Roden" das spricht sich leicht aus und schreibt sich einfach nieder. Um zu wissen, was es ist, muß man es selbst mitgemacht haben. Heute ist mancher über dem Berg, viele aber sind es noch nicht.

In bin in einem sehr modernen, großen und behaglichen Haus, in landesüblichen freistehenden schmucken Eigenheimen aber auch in sehr einfachen Farmerhäusern bei Sudetendeutschen zu Gast gewesen. Das sagt natürlich noch nichts Endgültiges aus. Manche Farmer besitzen zwar große, gelb oder rot oder grünleuchtende Ami-Autos, aber, so sagte mir ein Freund, der mich ein Stück mitnahm: „Das Auto ist noch nicht bezahlt, und wenn wir später durch St. Walburg kommen und zufällig den Bankdirektor treffen, dann wirst Du sehen, wie tief er seinen Hut zieht." Abzahlungen bei Banken und Raten scheinen auch hier Segen und Fluch unserer Zeit zu sein. Das Leben in den Städten ist etwas leichter, aber auch hier liegt der Dollar nicht auf der Straße. Alle mußten hart arbeiten. Wer aber besonders als Farmer länger krank ist oder Mißernten hat, der muß wieder lange schuften, wenn er den Verlust aufholen will. Die Angst vor der Rechnung des Arztes oder der Apotheke ist häufig zu spüren. Dazu kommen die eigenwilligen Naturkräfte. Das Klima Kanadas ist im allgemeinen recht gesund, heiß im Sommer, kalt im Winter — und welch ein langer Winter! Ende August blies uns schon am Peace River ein sehr kalter Wind ins Gesicht. Am 1. Oktober erhielt ich von einem Freund Peter Schmid aus Bright Sand (Prov. Sask.) folgenden Bericht:

„Zur Zeit befinden wir uns auf den Farmen in einer Situation, wie wir sie die zwanzig Jahre unseres Hierseins nicht mitgemacht haben. Seit August folgt eine

Regenperiode der anderen. Die Niederschlagsmenge im Monat August und September liegt heuer in unseren Gebieten weit über dem Jahresdurchschnitt. Dies zur Erntezeit. Die Folge? Nur ein Beispiel! Trotz aller unserer Bemühungen war es nicht möglich, das Heu dieses Jahr trocken einzubringen. Auf einer Wiese habe ich rund 800 Ballen gepreßtes Heu stehen. War unmöglich, es ins Trockene zu bringen. Ob etwas noch zum Verfüttern geeignet sein wird, läßt sich zur Stunde noch gar nicht sagen. Eine zweite Wiese, wo wir im Jahre 40 bis 50 Tonnen Heu einbringen konnten, haben wir zu einem Drittel geschnitten. Das Geschnittene verkommt. Um nicht das ungeschnittene Gras ebenfalls dem Verderben preiszugeben, habe ich einen Teil des Viehs zum Abweiden auf die Wiese gelassen. So geht es natürlich mit geringen Variationen allen. Alle anderen Jahre waren um diese Zeit die Dreschmaschinen schon fest in Betrieb. Heuer sind wir mit dem Schnitt des Getreides noch gar nicht zu Ende. Seit zwei Tagen haben wir 4 bis 5 Inch (1 Inch = 2.54 cm) Schnee liegen. Die auf den Feldern zum Trocknen aufgestellten Puppen, um dreschreif zu werden, sind Schneehütten. Wenn nicht außergewöhnlich günstiges Wetter, und zwar sehr bald, eintritt, ist die Aussicht auf Einbringung der Ernte gleich null. Noch hoffen wir, daß das Schlimmste nicht Wirklichkeit wird. Denn das Wetter kann hier launenhafter sein als der Mensch. Daß man in der Lage jede Stunde voll ausnützen muß, um nicht selbst mit zur Verschlimmerung beizutragen, ist begreiflich."

Trotzdem fand ich bei meinen Freunden keine hoffnungslose Lebensphilosophie und keine laute Klage über ihr Schicksal. Eigenartig, daß die emotionelle Sache, wenn man von der alten Heimat spricht, bei den Männern stärker schwingt als bei den Frauen. Aber wie so oft in der Geschichte der Emigrationen zeigt es sich auch hier, wie sich die positiven Kräfte bei Einzelnen zur Persönlichkeit entwickeln. Was ich immer wieder hörte, war das: „Hier auf meiner Farm bin ich mein Herr. Meine Nachbarn sind es auch." Und obwohl die vergangenen 20 Jahre Gestalten und Erlebnisse in Vergessenheit geraten ließen, die Zeit hat nicht alles zerstört. *Die Heimat, licht und leidvoll, ist noch lebendig.*

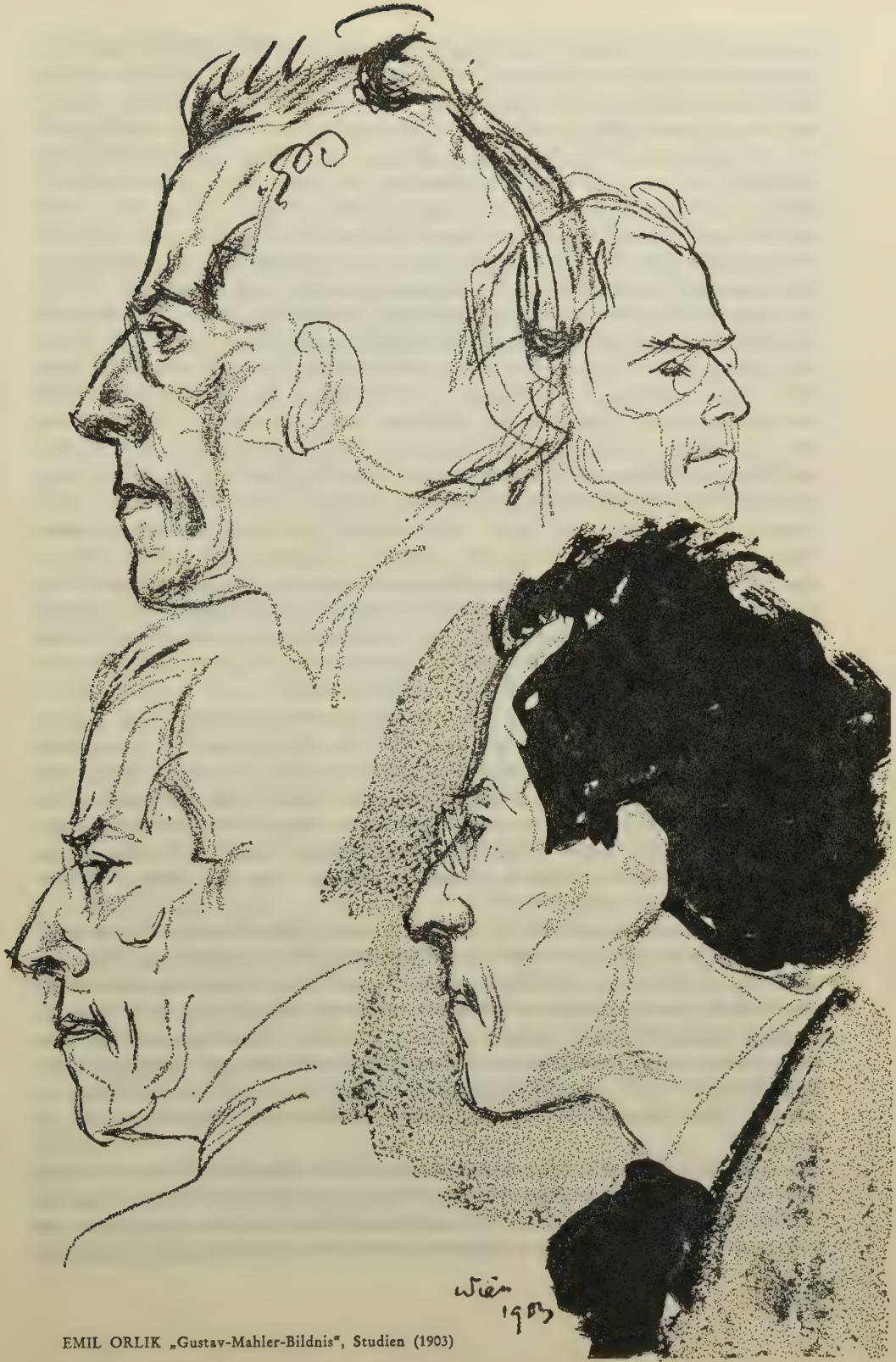
Sudetendeutsche Galerie Regensburg / Xaver Schaffer

Im Mittelpunkt des diesjährigen Künstlertreffens in Regensburg, das der Adalbert Stifter Verein veranstaltet, stand die festliche Eröffnung des ersten Bauabschnittes der Sudetendeutschen Galerie. Als erste der Landsmannschaften hat damit die sudetendeutsche Volksgruppe in ihrer Patenstadt Regensburg nach der Vertreibung eine eigene Kunstgalerie erhalten.

Da für die gleichen Tage die Bundesversammlung der Sudetendeutschen Landsmannschaft nach Regensburg-Kelheim einberufen war, konnte Bürgermeister Dinkel, nachdem die von Heinrich Simbriger für die Eröffnung komponierte Kleine Festmusik verklungen war, außer zahlreichen Künstlern, Schriftstellern und Komponisten eine Reihe prominenter Gäste begrüßen, Vertreter von staatlichen und städtischen Behörden, von Landes- und Bundesministerien, an ihrer Spitze Bundesminister Dr. Hans Christoph Seebohm, Staatssekretär Paul Peter Nahm, Bonn und Dr. Rudolf

Lodgman von Auen, die zur Eröffnung sprachen, hoben die Bedeutung der Galerie hervor und verwiesen auf die natürliche enge Verbundenheit zwischen dem bayerischen und dem sudetendeutschen Kulturraum. Der alten Reichsstadt Regensburg kommt auf Grund ihrer geschichtlichen Tradition eine in die Zukunft weisende Aufgabe als Brücke und Kristallisationspunkt zu. Man gedachte der zahlreichen Schwierigkeiten, die während der mehrjährigen Vorbereitungen überwunden werden mußten und würdigte die Verdienste von Museumsdirektor Dr. Boll und von Dr. Johanna v. Herzogenberg vom Adalbert Stifter Verein, München, welcher schon vor zwei Jahren der Patenstadt Regensburg 150 Arbeiten sudetendeutscher Künstler zu treuen Händen für die Galerie übergeben hatte.
Leider erlebte Oberbürgermeister Hans Herrmann, der von allem Anfang an die Pläne für die Galerie tatkräftig unterstützt hatte, die Eröffnung nicht.
Der Vorsitzende des Adalbert Stifter Vereins, Dr. Altgraf Salm, Hauptkonservator an der Münchener Pinakothek schilderte die Aufgabe der einstigen Modernen Galerie zu Prag und betonte, daß sich die künftige Bedeutung dieser Sammlung aus der Qualität der Werke ergeben werde, die für sie ausgewählt werden würden. Sodann übergab der Sprecher der Sudetendeutschen Landsmannschaft Dr. Lodgman von Auen — es war seine letzte Amtshandlung — die neue Kunstgalerie, die in einem eigenen Anbau der Ostbayerischen Kunstsammlung angeschlossen ist, der Öffentlichkeit mit dem Wunsche, daß sie für die Zukunft glückhafte Heimstatt der sudetendeutschen Kunst sein und beitragen möge zu einem Brückenschlag in die alten Kronländer Böhmen, Mähren und Schlesien.
Der schlichte Bau der Regensburger Kunsthalle am Rande des in herbstlichen Farben leuchtenden Stadtparks birgt im Erdgeschoß im „Franz Metzner Saal" etwa vierzig Arbeiten dieses Bildhauers, der 1870 in Wscherau bei Pilsen geboren wurde.
Der Kunstfreund darf dem Adalbert Stifter Verein dankbar sein, daß es möglich wurde, den künstlerischen Nachlaß Franz Metzners als Leihgabe nach Regensburg zu bringen und zur Eröffnung erstmalig zu zeigen. Allein schon durch Metzners Skulpturen und Skizzen erhält die Galerie eine besondere Note, denn der Name Franz Metzners hat ja nicht nur Klang von seinen gigantischen Figuren am Bau her, sondern war für die Zeit von 1919 bis 1945 für die sudetendeutschen Künstler und die sudetendeutsche Kulturpolitik schlechthin Mahnung und Programm. Im Metznerbund war seit 1919 der Großteil der bildenden Künstler im Sudetenland vereinigt. Franz Metzner ist 1919 in Berlin gestorben. Seine letzte Arbeit nannte er „Zusammenbruch" (Sandstein). Auch diese Plastik ist hier in der Sudetendeutschen Galerie zu sehen, ebenso wie der „Jünglingstorso", „Mutter und Kind" und „Pieta". Es sind insgesamt 36 Arbeiten, die sein handwerkliches Können, seine künstlerische Kraft und Aussage eindringlich und klar nachweisen. Seine Plastik, sonst meist architektonisch gebunden und überstilisiert, wirkt hier, in diesen vorwiegend kleinformatigen Skulpturen, von innen her monumental mit Gebärden von urtümlicher Kraft.

Bei Betrachtung dieser Arbeiten rundet sich eigentlich erst das Bild des Künstlers, der, als Autodidakt vom Naturalismus ausgehend (Mozart- und Lessing-Denkmal), erst am Bau seinen ornamentalen Linienstil entfaltete und endlich in der großdekorativen, blockartigen Bindung der Gesamtform (Nibelungenbrunnen und Figuren am Völkerschlachtdenkmal in Leipzig) seine letzte Aussage glaubte gefunden zu haben.



EMIL ORLIK „Gustav-Mahler-Bildnis", Studien (1903)

Beglückend ist das Wiedersehen mit Prof. August Brömse (1873 - 1925), der mit ganz ausgezeichneten Blättern aus den letzten Schaffensjahren vertreten ist. Hier tritt ein neuer Brömse entgegen, ein Künstler von großer Tiefe und Innerlichkeit, frei in der künstlerischen Aussage, frei von Formalismus. Schwere auch hier noch, gewiß, aber welch ungemeine Weite der Kraft auch dort, wo er dezent gestaltet. Sein Hell-Dunkel ist voll zarter Feinheit. August Brömse war, was weniger bekannt scheint, nicht nur ein bedeutender Graphiker, sondern auch ein guter Maler, was — hier zeigt es sich — seiner Graphik zugute kam. In vielen der in Regensburg ausgestellten Lithographien spürt man die lebendige Synthese vom Malerischen her. Blätter wie „Gewitterwind", „Kreuzabnahme", „Im Eisenbahnabteil" zeigen, daß mit Brömse auf Prager Boden etwas ganz Eigenständiges gewachsen ist, eine Graphik, durch welche das Hintergründige leuchtet, eine Graphik aus der Welt Kafkas und Rilkes.
Das gleiche Geburtsjahr wie Franz Metzner hat der Maler und Graphiker Emil Orlik (geboren 1870 in Prag, gestorben 1932 in Berlin). Er studierte in München, bereiste viele Länder Europas, ging 1899 nach Japan, wurde 1900 Professor der Berliner Akademie und bereiste 12 Jahre später Ägypten und China. Seine Malerei stellt ihn in die Nähe von Gustav Klimt. Seit etwa 1891 war er als Graphiker tätig und erreichte als solcher hervorragende Leistungen.
Erstaunlich, daß er 1905 noch sagte, die Graphik sei für ihn nur Liebhaberei. Allein schon die Blätter, die in der Regensburger Galerie ausgestellt sind, erweisen ihn als einen Schwarzweiß-Künstler par excellence. Die radierten Bildnisse (Strauß, Einstein, Furtwängler, Gerhart Hauptmann) sind vollendete Leistungen und gehören zu jenen abgerundeten Arbeiten, die er seit 1903, beginnend mit dem Bildnis Max Klinger, schuf. Emil Orlik gehört zu den ersten deutschen Ex-Libris-Künstlern. Bei künftigen Ankäufen sollte auch das berücksichtigt werden.
Von Orliks Holzschneidekunst hat Walther Klemm (1883 - 1957) die ersten Impulse empfangen. Leider waren in Regensburg nur drei Blätter zu sehen, die gerade genügten, um eine Vorstellung von Klemmscher Art und von seinem Können zu geben. Wer jedoch das malerische wie das graphische Werk Walther Klemms — vor allem die Illustrationen — kennt, mußte jenen recht geben, welche die hier gebotene Auswahl kritisierten. Schon einige Blätter aus „Reineke Fuchs" und etwa „Junge Hunde", „Truthühner im Schnee", „Tauchende Enten" hätten die Aussage über den Künstler wesentlich bereichert.
Das gleiche wäre zu sagen über die Auswahl zu dem großen Künstler, Kunsttheoretiker und begnadeten Lehrer Adolf Hölzel (geboren 1853 in Olmütz, gestorben 1934 in Stuttgart), der aus der Geschichte der modernen Malerei nicht wegzudenken ist. Drei Arbeiten von ihm in Pastell geben dem Saal einen feinen, farbigen Akzent und erinnern daran, daß dieser Sudetendeutsche „die größte Wandlung grundsätzlicher Einstellung zum Wesen der Kunst, die vom abbildenden bis zum nichtgegenständlichen Gestalten" nicht nur mitmachte, sondern sie — und das sei unterstrichen — mitschuf. Drei kleinere Pastellarbeiten können natürlich all das nicht einmal andeuten.
Aus gänzlich ganz anders gearteter Schule kommt Max Geyer, (1904 bis 1957). Bei Prof. Heinrich Hönich in Prag erlernte er ein gutes Handwerk, blieb jedoch der „Hönich-Schule" nicht lange verhaftet und begann bald die Naturanschauung mit einer sehr persönlichen Note zu durchsetzen, wobei hier nur seine graphische Leistung

gemeint sei. Geyer zeichnete gern. Der poröse Strich der Kreide kam seiner Art am meisten entgegen. In den Zeichnungen „Mutter und Tochter" und „Meine Tochter") offenbart sich deutlich, was er anstrebte und was er konnte. Sein Strich ist flott und blendend und voll Temperament; die Zeichnung leider manchmal von einer gewissen Flüchtigkeit.
Die Rettung zahlreicher Arbeiten Prof. August Brömses verdanken wir seiner Schülerin Edith Fleißner-Plischke (1900 - 1957). Von ihr ist eine reiche Auswahl (Graphik und Malerei) zu sehen. Die Künstlerin kommt eindeutig von der Malerei. Im Mittelpunkt ihrer Aussage steht der Mensch. Ihre Palette ist sparsam und verhalten. Expressive Elemente werden sichtbar, ohne aber in den Vordergrund zu drängen. Lichtführung und Koloristik wirken warm und originell und nur schüchtern werden farbige Akzente angesetzt. In ihren Zeichnungen findet man die Voraussetzungen ihrer Bildkunst und gleichzeitig ein schönes Stück Prag aus der Zeit zwischen den Weltkriegen.

Der Dichter Franz Spunda 70 Jahre / Richard Zimprich

Die sudetendeutsche Volksgruppe hat dem gesamtdeutschen Kulturbereich eine beachtliche Zahl von bedeutenden Männern zugeführt. Zu ihnen rechnen wir auch Franz Spunda, den siebzigjährigen. Am Silvesterabend des Jahres 1889 wurde er in Olmütz in Mähren geboren, wo er auch seine Jugendjahre verlebte. Nach der Einverleibung seiner deutschen Vaterstadt an der March in die Tschechoslowakei fand Spunda seinen ständigen Wirkungskreis in Wien, aber die Verbindung zu seiner sudetendeutschen Geburtsheimat riß nicht ab. Spunda begann als Lyriker mit ekstatischen Jugendgedichten „Hymnen" (1919) und den Dithyramben und Gesängen „Astralis" (1920). Schon damals, aber noch viel deutlicher in den magischen Romanen „Devachan" (1921), „Der gelbe und der weiße Papst" (1923) und dem „Ägyptischen Totenbuch" (1924) erweist er sich als der leidenschaftlich Suchende, der sich in faustischem Erkenntnisdrang der Magie, der Gnosis und dem Buddhismus ergibt.
Ein entscheidendes Erlebnis und eine dichterische Wende bringt das Jahr 1924, in dem Spunda seine erste Griechenlandfahrt unternimmt, und der bis heute noch sieben weitere folgten. Jetzt wird sein Suchen auf eine höhere Ebene transponiert. Monatelang lebt er auf dem Berg Athos mit den Mönchen in Weltabgeschiedenheit und Frömmigkeit. Die Frucht dieses Aufenthalts ist das Werk „Der heilige Berg Athos" (1928), eine Eingangspforte in die intimsten Bereiche des Waltens der Gotteskraft. In „Minos oder die Geburt Europas" (1931) stellt Spunda in mitreißender Sprache und gestützt auf gründliche Kenntnisse den Kampf der westlichen Welt, vertreten durch die frühen Griechen, gegen die Barbarei des Ostens dar, repräsentiert durch den Kult des Minosstieres.
Zum griechischen Erlebniskreis gehört auch noch der Philhellenen-Roman „Griechisches Abenteuer" (1932), der vor vier Jahren unter dem Titel „Hellas Fackel leuchtet" neu erschien, in dem drei junge Deutsche ausziehen, um für die Befreiung Griechenlands vom türkischen Joch ihr Leben einzusetzen, wie es auch der Engländer Lord

Byron tat. Wohl das bekannteste Griechenlandbuch Spundas brachte 1938 der Insel-Verlag heraus; es wurde 1957 vom Ullstein-Verlag neu aufgelegt und heißt nun „Fahrt zu den alten Göttern". Es löst unser Erlebnis der alten griechischen Kunst aus der marmornen Starre unserer von Winkelmann und den Klassikern inspirierten Auffassung, trägt die natürlichen glühenden und leuchtenden Farben auf und schildert die heftigen Leidenschaften, die unter der Sonne Homers beheimatet waren und es noch sind.

In den Jahren zwischen den beiden letzten Griechenlandbüchern entstanden die gewaltigen Geschichtsbilder der germanischen Frühzeit in den Romanen „Romulus" (1934), „Wulfila" (1935), „Alarich" (1936) und der Westgotenroman „Reich ohne Volk" (1938). Organisch fügt Spunda diesen Aufbruch des Nordens in den Mittelmeerraum in die Entwicklung des hellenisch-germanisch-christlichen Abendlandes ein. In einem mitreißenden Zeitgemälde gestaltet der Dichter dann 1940 die überschwengliche Pracht der italienischen Renaissance in der Lebensgeschichte des Papstes Bonifaz VIII in dem Werk „Tyrann Gottes". Den Sudetendeutschen in der Vertreibung besonders teuer geworden ist Spundas Buch „Der Herr vom Hradschin" (1943). Er hat das Leben und Werk des großen Kaisers Karl IV aus dem Geschlecht der Luxemburger zum Thema, der Prag zur Metropole des Heiligen Römischen Reichs Deutscher Nation machte und hier 1348 die erste Reichsuniversität begründete.

„Verbrannt von Gottes Feuer" (1949) nennt Spunda den Roman, der mit dem Leben des berühmten abendländischen Gelehrten Giordano Bruno die beglückende Schau auf die Gipfelpunkte der europäischen Geistesentfaltung fortsetzt. Anläßlich seines 65. Geburtstages schenkte der Dichter seiner treuen Lesergemeinde den Platonroman „Das Heiligtum der Welt" und 1957 erscheint das Werk „Herakleitos", das man ohne Übertreibung als das beste Buch über das frühgriechische Leben nennen muß. Die Volkstumskämpfe zwischen den ionischen Griechen und den Persern konnte wohl nur ein Grenzlanddeutscher so überzeugend darstellen. Er kennt alle Menschentypen an solchen Fronten des kalten Krieges, diejenigen, die allen Verlockungen zur Kollaboration ihr unbedingtes Nein entgegensetzen, wie auch die Lauen und Gleichgültigen, und schließlich jene, die sich um eines bequemen Lebens willen in der ehrvergessensten Weise dem Stärkeren anbiedern. Die Sprache Spundas erhebt sich in diesem Werk immer wieder zu hymnischem Schwung, besonders immer dann, wenn er große seelische Bewegtheit ausdrücken will.

Gegenwärtig bereitet Spunda die Herausgabe eines Gedichtbandes „Die Phädriaden" vor, der eine würdige Dichtergabe anläßlich des 70. Geburtstages zu werden verspricht.

Marschall contra Bürgermeister / Alfred von Sterneck

Im Franzosenkrieg des Jahres 1805 hatte der österreichische Oberbefehlshaber über Drängen der gegen Napoleon verbündeten Engländer und Russen seine Truppen bis an den Inn-Fluß in Bayern vorrücken lassen. Am 17. Oktober erlitt er jedoch eine schwere Niederlage und mußte in der Kapitulation von Ulm fast 30 000 Mann bester österreichischer Truppen den Franzosen überlassen. Die Reste seiner Armee waren zu schleunigstem Rückzug gezwungen, und hinter ihnen wälzten sich die französischen Heersäulen unter den Marschällen Baragny d'Hilliers, Bernadotte und Mortier gegen Wien.

Die Nachricht von diesen Ereignissen hatte Anfang November u. a. auch Budweis erreicht, eine Kreisstadt im südlichen Böhmen. Die französischen Truppen hätten – so hieß es – am 1. November das nahe Linz, die Hauptstadt Oberösterreichs, erreicht, und es sei damit zu rechnen, daß sie die Donau überschreiten und auch nach Böhmen eindringen würden. Die lokalen militärischen Behörden ließen daraufhin, von panischer Furcht vor den Franzosen ergriffen, die Pulver- und Monturdepots Südböhmens überstürzt räumen. Auch die staatlichen Kassen wurden vor dem Feind in Sicherheit gebracht und das Budweiser Feldartillerieregiment folgte ruhm- und kampflos.

Am 13. November waren die Franzosen in Wien eingerückt, Napoleon selbst befand sich in Mähren. Am 2. Dezember schlug er bei Austerlitz die Österreicher und Russen vernichtend, und vier Tage später unterzeichneten er und die beiden anderen Kaiser den Waffenstillstand. Eine seiner Bedingungen war, daß die französische Armee den Budweiser Kreis bis zum Abschluß des Friedens besetzt halten sollte.

Erst im Dezember kamen die Franzosen wirklich nach Budweis. Am 11. Dezember wurde von je einem französischen und österreichischen Oberst die in der Nähe der Stadt verlaufende Demarkationslinie abgesteckt, und in den folgenden Tagen rückten kriegsstarke französische Infanterie- und Reiterregimenter mit ihrem gewaltigen Troß in die Stadt. Am 19. Dezember schließlich langte Marschall *Bernadotte* mit seinem Generalstab und der Garde in Budweis an und quartierte sich im bischöflichen Palast ein. Prachtliebend und geltungsbedürftig war er in einem sechsspännigen Galawagen durch das Spalier verängstigter Bürger in die Stadt eingezogen. Er war damals zweiundvierzig Jahre alt.

Die Stadt hatte nicht nur für die Versorgung der zahlreichen französischen Einquartierung aufzukommen und unter den Requisitionen von Lebensmitteln und Bekleidung, Pferden und Fahrzeugen seitens der Soldateska zu leiden, sondern mußte auch das Hauptquartier Bernadottes aufs beste verpflegen. Der Marschall ließ sich den Bürgermeister, Franz von *Sterneck*, persönlich kommen und machte ihm die Mitteilung, daß er der Stadt außerdem noch eine Kontribution von 60 000 Gulden in bar auferlegt habe, die in kürzester Frist an ihn persönlich zu bezahlen sei.

Die Bürgerschaft war in Verzweiflung. Wie sollte diese enorme Summe aufgebracht werden? Obzwar man alle Hilfsmittel heranzog, fehlte immer noch ein großer Teil

des Geldes. Man bat und jammerte, was aber Marschall Bernadotte ungerührt ließ. Er drohte vielmehr damit, die Stadt an allen vier Ecken anzünden zu lassen, falls der Betrag nicht binnen kürzester Frist erlegt würde. Schließlich verfiel Bürgermeister von Sterneck darauf, sich an seinen Gönner, den Fürsten von Schwarzenberg, um Hilfe zu wenden. Unter dem Vorwand eines Jagdausfluges begab sich Franz von Sterneck zu Fuß in das nahe Städtchen Krummau, wo Schwarzenberg residierte, und bekam auch tatsächlich den fehlenden Rest der Summe geliehen. Fürst Schwarzenberg ließ dann den damals fünfundfünfzigjährigen Bürgermeister in seiner eigenen Equipage nach Budweis zurückbringen.

Nun hatte aber Franz von Sterneck aus einer hingeworfenen Bemerkung eines französischen Offiziers entnommen, der Abschluß des Friedens sei nahe bevorstehend. Diese Nachricht wurde durch Informationen bestätigt, die man jenseits der Demarkationslinie einholen konnte. Trat der Friede ein, brauchte die verlangte Kontribution nicht gezahlt werden, wurde aber die Summe noch vor Abschluß des Friedens erlegt, dann war sie verloren. Obzwar man also das Geld beisammen hatte, beschloß der Bürgermeister, sich mit der Bezahlung nicht zu beeilen. An dem Tag, als die Kontribution unwiderruflich erlegt werden sollte, bestellte Marschall Bernadotte den Bürgermeister und mehrere Stadträte abermals zu sich. Als man Vorstellungen erhob, geriet der Marschall in derartigen Zorn, daß er seinen Degen zog und den Bürgermeister auf der Stelle zu durchbohren drohte. Sterneck ließ sich jedoch nicht einschüchtern, erklärte vielmehr kaltblütig, bei der geringsten Gewalttätigkeit würden die Sturmglocken geläutet werden und kein Franzose würde lebend die Stadt verlassen. Dieses unerschrockene Verhalten imponierte dem Marschall. Wohl drohte er, den Bürgermeister, die Stadträte, ja auch den Bischof Graf Schaffgotsch, in dessen Palais er wohnte, einsperren zu lassen, doch blieb es bei der Drohung. Als bald darauf die Nachricht vom Abschluß des Preßburger Friedens vom 26. Dezember 1805 bekannt wurde, war von der Entrichtung der Kontribution keine Rede mehr: Bürgermeister von Sterneck hatte Marschall Bernadotte gründlich überlistet.

Heute, rund 150 Jahre später, leben die direkten männlichen Nachkommen der beiden ehemaligen Gegner in Schweden. Der Ururenkel des Marschalls, der als König Karl XIV. Johann auf den schwedischen Thron berufen worden war, regiert heute als König das Land, während der Ururenkel des Bürgermeisters als Emigrant nach Schweden kam, wo ihm aber der Unbill nicht nachgetragen wird, die sein Vorfahr dem Marschall Bernadotte angetan hatte.

Vielleicht war kein Staatengebilde an sich so rechtsbildend und kein Staatenbürger zugleich so rechtsbewußt wie der österreichische und konnte zugleich in keinem anderen Staat, am allerwenigsten etwa im britischen, Macht an sich so sehr und sooft nur als Eigensinn in Erscheinung treten und darum sich in Ungerechtigkeiten verkehren, was die eigentliche Tragik der österreichischen Geschichte bildet und worauf auch das Tragische, das Leidvolle des einzelnen Menschen in Österreich zurückgeführt werden kann. *(Rudolf Kassner)*

DAS OBERUFERER PARADEISSPIEL

Regensburg — die Patenstadt der heimatvertriebenen Sudetendeutschen — hat den heurigen „Tag der Heimat" auf eine ganz eigenartige, ebenso würdige wie in die Zukunft weisende Art gefeiert. Im „Herzogsaal" der tausendjährigen Burg der Agilolfinger gegenüber dem Regensburger Dom — einem Raum, dessen herbe romanische Architektur mit suggestiver Kraft die wechselvolle Geschichte des Heiligen Römischen Reichs Deutscher Nation vor dem inneren Auge des Besuchers erstehen läßt: dort erklangen nach begrüßenden Worten des Bürgermeisters Karl *Dinkel* und nach einem die herkömmlichen Bahnen derartiger Festreden mutig verlassenden und zu strenger Selbstprüfung auffordernden Vortrag von Dr. Johannes *Strosche* vom Bayerischen Kultusministerium die melodischen altdeutschen Verse und die feierlich liturgischen Gesänge des berühmten Oberuferer Paradeisspiels.

Dieses Spiel vom Sündenfall ist das einzige in seiner uralten Spielform unverfälscht erhaltene geistliche Drama des deutschen Mittelalters, ein unersetzliches Gut des Ostlanddeutschtums, ein Kulturdenkmal von europäischer Bedeutung. Wie durch ein Wunder hat sich dieses Spiel in seiner dem Gottesdienst verwandten Form als einziger lebender Zeuge der einst in ganz Westeuropa blühenden Mysteriendramen des Mittelalters in einem Dorf östlich von Preßburg an der slowakisch-ungarischen Sprachgrenze bis in unsere Tage erhalten können. Um 1850 wurde es von dem bekannten Germanisten Karl Julius *Schröer* entdeckt, der seinen Wortlaut in einer wissenschaftlichen Ausgabe veröffentlichte und damit berechtigtes internationales Aufsehen erregte. Seine vielhundertjährige Tradition wurde erst durch die Katastrophe des Jahres 1945 zerstört, denn auch die Bauern von Oberufer traf das Los der Heimatvertreibung. Sozusagen „in letzter Stunde" vor dem Erlöschen dieser Überlieferung war es dem Schreiber dieser Zeilen gelungen, die uralten Weisen dieses Spiels schriftlich aufzuzeichnen und so für die Nachwelt zu retten.

Der Regensburger Aufführung durch die künstlerische Volksbühne „Der Morgenstern" Dr. Reinhold *Netolitzkys* lag der Gedanke zu Grunde, diesem Spiel, dessen Träger nunmehr in alle Richtungen der Windrose zerstreut worden sind, eine neue, würdige Heimstätte zu bereiten. Die ehrwürdige Stadt der Römischen Reichstage will dieses kostbare Erbe aus dem verlorenen deutschen Osten in ihre Obhut nehmen, indem es alljährlich in der Weihnachtszeit gemeinsam mit dem ihm verbundenen Oberuferer Christgeburtspiel, umrahmt von mittelalterlicher Orgelmusik, in einem ihrer edlen sakralen Räume aufgeführt werden soll.

Ackerland, Haus und Hof und all ihr bewegliches Hab und Gut haben die Ostdeutschen 1945 zurücklassen müssen, niemand aber konnte ihnen ihr geistiges Eigentum rauben. Dem, was sie als Erbe einer achthundertjährigen Kulturarbeit mitbrachten, eine würdige Stätte in der neuen Heimat zu bereiten, ist der Gedanke der „Patenschaft", zu dem die einstige Freie Reichsstadt Regensburg sich heute bekennt.

Dr. Hans Klein

DIE SUDETENDEUTSCHE JUGEND –

Tun und Wollen junger Gemeinschaft

Im Anschluß an die großen Vertriebenentreffen dieses Jahres schrieb eine bekannte westdeutsche Tageszeitung, daß es zu einer der phänomalen Erscheinungen in der Geschichte der Vertriebenenbewegung gehöre, daß die Deutsche Jugend des Ostens immer stärker werde, je mehr Jahre seit der Vertreibung vergehen.

Ein wesentlicher Bestandteil der Deutschen Jugend des Ostens (DJO) ist die Sudetendeutsche Jugend (SdJ). Um über die Sudetendeutsche Jugend als Verband, ihr Wirken und Wollen sprechen zu können, ist es unumgängliche Voraussetzung, sich über ihr Werden zu informieren. Stellen wir uns daher einleitend die Frage nach den Wurzeln dieser Gemeinschaft.

Am Anbeginn war die Frage nach dem „Woher" das Ausschlaggebende. Gewachsene Ge-

meinschaften der Heimat waren durch die Vertreibung zerstört worden. Es ist ein Irrtum anzunehmen, daß die jungen Menschen den Verlust in der Geborgenheit heimatlicher Gemeinschaft nicht gespürt hätten. Wirtschaftliche und soziale Schlechterstellung gegenüber dem Heimatverbliebenen bedingten ein Außenstehen in der neuen Gesellschaft und ihrer Umgebung. Die Verschiedenheit der Mundart bildet ein weit größeres Hindernis, als wir es heute ahnen. Dies alles war Voraussetzung für einen engeren Zusammenschluß, für den das gemeinsame Herkommen, das gleiche Schicksal entscheidend waren.

Mag dies Gültigkeit haben für die soziologische Entwicklung der Vertriebenenzusammenschlüsse im allgemeinen, für die Gruppierung junger Menschen war dies besonders entscheidend. So steht am Anfang der Arbeit in der Sudetendeutschen Jugend die Suche nach neuer Geborgenheit im gleichgesinnten Kreis.

Doch bald trat zu diesem ein weiteres Element hinzu. Inzwischen waren jene jungen Sudetendeutschen aus den Kriegsgefangenenlagern zurückgekehrt, die in sich noch das Erlebnis der sudetendeutschen Jugendbewegung – geprägt hauptsächlich durch die Jungturnerschaft des deutschen Turnverbandes – vor 1938 trugen.

Sie suchten in den Gruppen neben der Geborgenheit ein Mehr, das wir, um in der Terminologie der Jugendbewegung zu bleiben, am ehesten mit Bündigung bezeichnen können. Ihnen genügte die gefundene Geborgenheit allein nicht, sie suchten die ihnen von jungen Jahren an gewohnte feste Bindung. So erging, nachdem der erste Sudetendeutsche Tag in Kempten bereits eine Klärung in dieser Richtung gebracht hatte, im Sommer 1950 der Ruf zu einem ersten Zeltlager. In Gaisthal, einem kleinen Ort der nördlichen Oberpfalz, unmittelbar in der Nähe der Grenze zur heutigen Tschechoslowakei, standen die Zelte. In langen Gesprächen am nächtlichen Lagerfeuer war klar geworden, daß eine Zukunftsberechtigung nur durch die Aufgabenstellung gegeben sei, und als am 27. August, im Angesicht der aufgehenden Sonne unmittelbar an der Grenze zur Heimat, der Sprecher der Sudetendeutschen Landsmannschaft Dr. Rudolf Lodgman von Auen die ersten 12 Fahnen der Sudetendeutschen Jugend weihte, da war diese junge Gemeinschaft über ihre Anfangsgründe hinausgewachsen. Hier war die Aufgabe klar geworden. So trat nun neben die Frage nach dem Woher die Frage nach dem Bekenntnis zu einer gemeinsamen Aufgabe. Nicht das gemeinsame Herkommen sollte in Zukunft entscheidend sein, sondern die Aufgabe, der sich jeder verpflichtet fühlt. Das Erlebnis dieser morgendlichen Feierstunde – oft schon wurde sie verglichen mit Geburtsstunden alter deutscher Jugendbewegung – gab jenen, die dabei waren, die Kraft, die Erkenntnis dieser Aufgabe hinauszutragen, die Arbeit nach diesem Programm zu beginnen.

1949 waren die ersten Gruppen in geprägterer Form entstanden, 1950 bereits hatte sich die Sudetendeutsche Jugend ein Programm gesetzt, das über den sudetendeutschen Rahmen –, wollten wir diesen nur im Herkunftsmäßigen sehen, weit hinausging. Die Sudetendeutsche Jugend war zu einer Jugendgemeinschaft geworden, die anknüpfte an die noch gültigen Elemente alter deutscher Jugendbewegung, die ihren Standort als Erziehungsgemeinschaft aber genau so gut im politischen Bereich fand.

Stellen wir nun die Frage, wo diese Aufgaben ligen, bzw. lagen, so können wir zwei Gruppen unterscheiden.

Einen großen Aufgabenkreis, der dieser jungen Gemeinschaft gestellt ist, können wir etwa mit dem Begriff „Erhalten" bezeichnen. Erhaltung des Volkstums, Pflege und Weitergabe sudetendeutschen Brauchtums, das alles gehört zum Aufgabenbereich dieser Gemeinschaft. Erkennend, daß eine Gemeinschaft nur bestehen kann, wenn sie bereit ist, sich ihres Herkommens zu besinnen, nimmt dieser Sektor einen weiten Raum in der Gesamtheit ein. Wie oft stand über dieser Arbeit jenes Goethewort aus dem Faust: „Was Du ererbt von Deinen Vätern ..."; es drückt klar das Wollen aus, das hier Ziel ist.

Es mag dabei dem unvoreingenommenen Beobachter der Eindruck entstehen, daß die Sudetendeutsche Jugend mit dieser Arbeit hart in die Nähe der Trachtenerhaltungs-

vereine und ähnlicher Zusammenschlüsse tritt. Ohne den Wert letzterer schmälern zu wollen, ist jedoch Brauchtumspflege in der Sudetendeutschen Jugend mit der Arbeit dieser Vereine auf gar keinen Fall zu vergleichen. Auch die Kulturarbeit, und in diesen Bereich gehört ja dieser Teil der Gesamtarbeit, ist nur unter dem kulturpolitischen Gesichtspunkt zu verstehen, wobei politisch in diesem Zusammenhang sehr weit gemeint ist.
Doch nicht nur auf Erhaltung und Pflege des Brauchtums der Heimat kam es an. Ebenso wesentlich war es, die in der Heimat gewordene Gemeinschaft, wie sie sich in den 20 Jahren während der dersten Republik gebildet hatte, und wie sie beispielgebend für eine Volksgruppe war, wieder zu schaffen, sowie ihre Reste, wo sie noch bestanden, zu erhalten.

Politisch bedeutend ist schließlich auch das Auftreten der Sudetendeutschen Jugend bei den Sudetendeutschen Tagen. Sie sind jene Augenblicke, in denen der Weltöffentlichkeit das sudetendeutsche Anliegen deutlich gemacht wird. Wie oft ist in diesem Zusammenhang immer wieder davon gesprochen worden, daß die sudetendeutsche Frage nur noch eine Angelegenheit der älteren Generation sei. Diese Ansicht straft die Teilnahme der Jugend bei den Jahrestreffen der Volksgruppe jedoch Lügen. Waren es beim Sudetendeutschen Tag 1950 in Kempten 300 Mädel und Jungen, so nahmen in Wien 1959 mehr als 3 500 an der Großkundgebung am Heldenplatz teil. Mag diese rein statistische Angabe Signal sein. Sie ist der Beweis für die phänomenale Erscheinung, von der, wie eingangs erwähnt, die große westdeutsche Tageszeitung schrieb.

Doch werfen wir von hier ausgehend einen Blick auf die zukunftsweisende Aufgabe. Dabei bleiben wir zunächst noch im politischen Bereich. Die Sudetendeutsche Jugend hat klar erkannt, daß, sollten die heimatpolitischen Ziele der Sudetendeutschen in Erfüllung gehen, sollte es zu einer Wiederherstellung des Rechtes und damit zu einer Neuordnung in Mittel- und Osteuropa kommen, sie dereinst in Partnerschaft mit der Jugend des tschechischen Volkes wird leben müssen. Die Fähigkeit für dieses Leben in Partnerschaft jedoch setzt die Erziehung junger Menschen zu einem bestimmten Denken voraus. Hier versucht die Sudetendeutsche Jugend mitzuhelfen, Menschen zu bilden, die die Geschichte der Vergangenheit wohl kennend, doch ohne Ressentiments in der Lage sind, an einer Neuordnung mitzubauen. Aussprachen mit jungen Exiltschechen und Slowaken haben hier einen recht fruchtbaren Boden bereitet. In dem Bekenntnis der Sudetendeutschen Jugend, das ihr Bundesführer beim Sudetendeutschen Tag in Wien 1959 verkündete, heißt es in diesem Zusammenhang: „... Wir sind bereit, den Rechtskampf um die Jahrtausende alten Siedlungsgebiete der Deutschen in Böhmen, Mähren und Sudetenschlesien, sowie um die gesamten deutschen Ostgebiete in die Zukunft zu tragen.

„Wir werden diese Aufgabe nur im Einvernehmen mit dem tschechischen Volk lösen können, und zwar im Sinne eines vereinten Europa, dessen gottgewollte Bausteine die Völker sein sollen und dessen Grundpfeiler das Recht ist. Aus der Vergangenheit wollen wir nur das in die Zukunft tragen, was uns dessen wert erscheint. Weil wir in den Völkern gottgewollte Bausteine einer übernationalen Ordnung sehen, wollen wir echtes Volksbewußtsein, aber keinen Nationalismus. Wir wollen gemeinschaftsgebundene Persönlichkeiten, aber nicht die zügellose Freiheit des Einzelnen. Das besagt zugleich Absage an jede Art von Diktatur; es besagt aber auch, daß wir den Anspruch staatsbürgerlicher Rechte nur von der Erfüllung staatsbürgerlicher Pflichten herleiten.

Weil wir an eine neue Völkerordnung glauben, verzichten wir aus innerer Freiheit und nicht aus außenpolitischen Erwägungen auf Rache und Vergeltung. Die Politik der letzten Jahrzehnte hat eine Partnerschaft zwischen den Völkern erschwert. Wir sind entschlossen, neue Wege der Zusammenarbeit mit der Jugend aller Völker, auch mit der Jugend des tschechischen Volkes zu suchen. Die Voraussetzung hierzu ist die Bereitschaft zur Lösung der durch Krieg und Gewaltakte aufgeworfenen Fragen auf friedlichem Wege. Dabei sind die Grundrechte aller Menschen in allen Ge-

bieten zu achten. Wir wollen keine politische Neuordnung, die nicht auch von den Besten unserer Nachbarvölker mitgetragen werden kann. So, wie wir selbst bereit sind, jenen Ballast aus der Vergangenheit über Bord zu werfen, der einer neuen Völkerverständigung im Wege steht, bitten wir auch die Jugend der anderen Völker, dies zu tun, damit der Weg frei werde für eine Zukunft, die allen erstrebenswert ist.

Staatsrechtliche Konstruktionen der Vergangenheit können nicht Vorbild einer neuen Lösung sein. Wir werden dort zum Verzicht bereit sein, wo wir dem unbestreitbaren Rechtsanspruch eines anderen Volkes begegnen. Wir werden aber mit allen uns zur Verfügung stehenden friedlichen Mitteln für die Gebiete einstehen, in denen unser geschichtliches und gegenwärtiges Recht nicht bestritten werden kann.

Im Vertrauen auf unser Recht, im Wissen um unsere Pflicht und im Glauben an Gott wollen wir gemeinsam mit der älteren Generation den Rechtskampf um die Wiedergewinnung unseres Sudetenlandes solange führen, bis es mit dem wiedervereinigten Deutschland seinen Platz in einem freien und friedlichen Europa gefunden hat. Entscheiden werden diesen Kampf nicht die besseren Waffen, sondern die stärkeren Herzen. Dafür stehen wir bereit!"

Soweit das Bekenntnis der Jugend. Mögen diese Sätze genügen, um das Programm der Sudetendeutschen Jugend in dieser Richtung zu umschreiben.

Neben diesen ausgesprochen politischen Aufgaben hat sich die Sudetendeutsche Jugend aber auch die Aufgaben gestellt, die jeder Jugendgemeinschaft aufgegeben sind. Einstmals war die Jugendbewegung als Revolution gegen die Verbürgerlichung der Gesellschaft, als Forderung nach dem Jung-Sein-Dürfen und nach dem Jung-Sein-Können entstanden. Sie stellte die Forderung nach dem eigenen Raum zwischen Kindheit und Erwachsenemsein auf. Das gab ihr einst die Triebkraft. Heute liegt die Aufgabenstellung in anderen Bereichen. Nicht auf eine Revolution kommt es an, sonderen Kristallisationspunkt zu sein in einer Gesellschaft die destruktiven Charakter trägt, ist die Aufgabe. Kleine überschaubare Gemeinschaften sind das Gebot der Stunde. Sie nur können neben Elternhaus und Schule eine Erziehungsaufgabe an der Jugend wahrnehmen. Eine solche überschaubare Gemeinschaft, ein solcher Kristallisationspunkt ist auch die Sudetendeutsche Jugend. Sie erfüllt damit wie jeder andere Jugendbund eine wesentliche Aufgabe in der Gesellschaft unserer Zeit. Hierbei – und das führt für die Sudetendeutsche Jugend nun wieder an den politischen Bereich – kommt ihr eine besondere Bedeutung zu, da es doch gerade für die Vertriebenenjugend notwendig war, diese in Gemeinschaften zu führen, in denen sie Halt und Stütze finden, ohne Flugsand der Zeit zu werden.

Die in der Gemeinschaft gebundene Persönlichkeit, die ihr Leben zwischen den Extremen „Freiheit ohne Bindung" und „Bindung ohne Freiheit" zu führen weiß, ist vornehmste Aufgabe dieses Bundes. Nur diese Persönlichkeit wird in der Lage sein, all die anderen hier angedeuteten Aufgaben zu erfüllen.

Bleibt nun die Frage, wie die hier genannten Aufgaben in der Sudetendeutschen Jugend wahrgenommen werden. Der Charakter des Erziehungsverbandes bedingt eine altersmäßige Gliederung der Sudetendeutschen Jugend.

Mädel und Jungen vom 6. Lebensjahr an werden in den Kindergruppen erfaßt, während die 10–18jährigen die Jungenschaft und die Jungmädelgruppen bilden. In dieser Altersstufe nimmt die jugendpflegerische Arbeit den weitesten Rahmen ein. Jedoch werden hier schon die Voraussetzungen für heimatpolitische Arbeit geschaffen. Pflege und Erhaltung sudetendeutschen Brauchtums kennzeichnet wesentlich neben der heimatpolitischen Arbeit das Tun der Jugendkreise, die die Mädel und Jungen über 18 Jahre erfassen. Besondere Gruppen sind die Spielscharen; sie sind Kreise geschulter und ausgewählter Menschen, die die Kulturarbeit im wesentlichen tragen.

Eine über die Form eines Jugendverbandes hinausgehende Gruppierung ist zur Zeit in Bildung. Die „Junge Generation" soll in der ihrem Alter entsprechenden Form jene Men-

schen ansprechen, die durch die Erziehung der Sudetendeutschen Jugend gegangen sind. Ihr wird die Hauptaufgabe in der heimatpolitischen Arbeit zukommen, sie soll die Vorstufe sein, für die aktive Tätigkeit innerhalb der Volksgruppenorganisation.

Die studentische Jugend hat in den Akademischen Gemeinschaften ihre Form gefunden. Diese haben mit gleichgesinnten binnendeutschen Kreisen 1958 die Deutsche Gildenschaft als gemeinsamen Bund wiedergegründet, und damit die Fortsetzung der Tradition alter Prager Gilden und Freischaren übernommen. Damit ist jeder Altersstufe, von der Kindergruppe bis zur Akademischen Gemeinschaft die ihr zukommende Aufgabe gestellt, die eingebettet ist in den großen Aufgabenbereich des gesamten Bundes.

Fassen wir zusammen.

10 Jahre währt nun die Geschichte dieser jungen Gemeinschaft. Groß und umfassend ist das Aufgabengebiet, das sie sich gestellt hat. Daß sie lebt, dies zu beweisen, versuchen auch diese Zeilen. Vielfältig ist die Arbeit der Gruppen, mannigfach die Veröffentlichungen, die von ihrer Führung herausgegeben wurden. Über allem Tun und Wollen der Sudetendeutschen Jugend steht die feste Entschlossenheit zum Einsatz für die Heimat der Väter, dem alles andere untergeordnet ist.

WOLFGANG EGERTER

DER „WITIKO-BUND", SUDETENDEUTSCHER ARBEITSKREIS

Der „Witiko-Bund" ist neben der „Ackermann-Gemeinde" und der „Seliger-Gemeinde" eine jener eigenartigen Vereinigungen, die man — wie wir weiter unten noch ausführen werden — nicht ganz zutreffend als „Gesinnungsgemeinschaften" der sudetendeutschen Volksgruppe bezeichnet hat.

Der Name „Witiko-Bund" ist gewählt nach der tragenden Gestalt des großen Geschichtsromans von Adalbert Stifter, dem größten epischen Werk, das bis heute über die böhmisch-mährischen Länder geschrieben worden ist. Witiko, die Heldengestalt aus der Zeit der böhmischen Herzöge und Könige, ist der Mann des Rechtes und des Maßes, der nichts mit Macht und Gewalt, sondern alles Geschehen aus der Überlegenheit seines Geistes und seiner untadeligen menschlichen Haltung formt und prägt.

Die Wahl dieses Namens wie auch als äußeres Zeichen die „Waldrose", das Wappenzeichen der Witikonen, des späteren Geschlechtes der Rosenberger aus Südböhmen, sagt mehr über den Wesenszug dieser Vereinigung aus als noch so fein formulierte „Programme" es vermöchten.

Die Entstehungsgeschichte des „Witiko-Bundes" ist für einen Außenstehenden, der nicht mit der Geschichte des Sudetenlandes in den zwanziger und dreißiger Jahren dieses Jahrhunderts vertraut ist, schwer verständlich. Wir müssen sie daher hier wenigstens ganz kurz streifen.

Im Sudetenland hatten sich, aus der sudetendeutschen Jugendbewegung herauswachsend, die Organisation des „Kameradschaftsbundes, Bundes für volks- und sozialpolitische Bildung", und des „Aufbruchkreises" neben manchen anderen gebildet. Ihrer personellen Herkunft nach gehörten die Mitglieder beider Vereinigungen dem sog. „völkischen Lager" an, wobei man unter „völkisch" jene Kreise verstand, die weder konfessionell, noch parteipolitisch gebunden, ihre Hauptaufgabe in der Verteidigung und Behauptung des sudetendeutschen Besitzstandes in kultureller, wirtschaftlicher und politischer Hinsicht sahen gegenüber der Expansionspolitik des tschechischen Volkes, die sich zum Ziel gesetzt hatte, die Siedlungsgrenzen des tschechischen Volkes bis an die Grenzen des tschechoslowakischen Staates vorzutragen, was naturnotwendig die Verdrängung des Sudetendeutschtums zur Folge haben mußte — ein Ziel, das gegenwärtig durch die 1945 erfolgte Vertreibung der sudetendeutschen Volksgruppe ,wenn auch unter schweren Verlusten für das tschechische Volks selbst, verwirklicht wurde.

Sowohl dem „Kameradschaftsbund" wie dem „Aufbruchkreis" war im Unterschied zu anderen aus der Jugendbewegung hervorgegangenen Organisationen die bewußte Hinwen-

dung zur „Politik" eigen, wobei „Politik" allerdings in der umfassenden Bedeutung dieses Worten verstanden werden muß.

Aus seiner ganzheitlichen und organischen Sicht der Dinge heraus, strebte der „Kameradschaftsbund" im wesentlichen eine autonomistische, d. h. innerstaatliche Lösung des sudetendeutschen Problems an, während der „Aufbruchkreis" schon frühzeitig eine Lösung durch einen Anschluß der sudetendeutschen Gebiete an das Deutsche Reich suchte. Daraus entzündeten sich Gegensätzlichkeiten, die zu politischen Kämpfen führten, welche mit äußerster Schärfe ausgetragen wurden.

Als nach der Vertreibung des Jahres 1945 die ersten Versuche gemacht wurden, die nach Krieg und Austreibung noch verbliebenen personellen Kräfte des Sudetendeutschtums zu sammeln, stand man von vornherein vor der Frage, ob die Gegensätzlichkeiten und Feindschaften aus der „sudetendeutschen Kampfzeit" fortgeführt würden, oder ob man nicht den Versuch machen sollte, alle noch einsatzfähigen Menschen des „völkischen Lagers" auf einer neuen Plattform zu sammeln.

Es ist ein, auch heute noch viel zu wenig gewürdigtes politisches Ereignis, daß die Männer aus beiden Organisationen unter den Schlägen der Kriegs- und Nachkriegszeit so gereift waren, daß sie vermochten, die Gegnerschaften, die bis in die persönlichen Beziehungen hineinreichten, um einer größeren politischen Zielsetzung willen zu überwinden und sich im Dienste an einer gemeinsamen Aufgabe zu finden und zu verbünden.

Der „Witiko-Bund" bekennt sich bewußt zu den Werten des eigenen Volkstums — damit aber auch zu den eigenständigen Werten eines jeden anderen Volkes. Nach seiner Auffassung — und darin liegt der Grund, daß man ihn mit recht auch heute zu den „nationalen (aber nicht nationalsozialistischen!) Lager" zählt — besteht die Menschheit nicht aus undifferenzierten Einzelnen, sondern vielmehr aus einer Vielheit von Völkern, von denen jedes in einer bestimmten Art geprägt, jeweils in verschiedener Weise bestimmte Werte darlebt.

Erst aus dieser organischen Vielfalt ergibt sich die schöpferische Fülle der einzelnen Kulturkreise und schließlich der Menschheit als Ganzheit.

Gegenüber der Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg hat sich hier allerdings ein Wandel vollzogen: während man früher vielfach — wenn auch keineswegs ausschließlich — dazu neigte, das eigene Volkstum als Höchstwerte oder doch wenigstens als einen der allerobersten Werte anzuerkennen und daraus zu einer Überbewertung des eigenen Volkstums im Vergleich zu anderen Völkern gelangte, hat sich heute der Gedanke durchgesetzt, daß es einmal über den Werten des einzelnen Volkes noch übergeordnete Werte gibt — das heißt, daß das eigene Volkstum nicht ein absoluter Höchstwert ist, sondern dieses in größere und umfassendere Zusammenhänge eingeordnet erscheint — und daß daher zum anderen jedem Volke das Recht zusteht, sein eigenes Wesen in Freiheit und ohne Gefährdung durch andere Völker entfalten zu können.

An die Stelle der Vorstellung von der Prädominanz eines Volkes über andere Völker ist die Auffassung vom Zusammenwirken der Völker als Kosmos des Menschengeschlechtes getreten.

Zur Unterscheidung von den beiden anderen „Gesinnungsgemeinschaften", der „Ackermann-Gemeinde", und der „Seliger-Gemeinde", legt der „Witiko-Bund" das Schwergewicht auf die Betonung der dem deutschen Volke besonders eigenständigen Werte, in der Erkenntnis, daß der Gesamtheit des deutschen Volkes am besten gedient sei, wenn man nicht einen unterschiedslosen „Völkerbrei" anstrebt, sondern durch die in Freiheit erfolgende Entfaltung der Volkstumswerte zu einem fruchtbaren und schöpferischen Zusammenklang der einzelnen Volkspersönlichkeiten und damit zu einem Höchstmaß lebendiger Fülle der gesamten Menschheit gelangt.

Die Folgerungen im Hinblick auf die sudetendeutsche Volksgruppe liegen klar auf der Hand:

Aus einer solchen Auffassung heraus muß das Geschehen des Jahres 1945 und die Vertreibung nicht nur als ein humanitäres Unrecht größten Ausmaßes, sondern auch als eine Verletzung tiefster Grundgesetze des menschlichen Zusammenlebens überhaupt erscheinen.

Daher kann es eine Befriedung Europas und und der Menschheit letzten Endes nur geben, wenn die Grundgesetze des Zusammenlebens der Völker wieder in Geltung gebracht werden, was zwangsläufig eine „Wiedergutmachung" auch an der sudetendeutschen Volksgruppe nach sich zieht, und zwar in dem Sinne, daß der in jahrhundertelanger *friedlicher* Arbeit erworbene sudetendeutsche Kulturboden wiederum diesen Menschen zur Wiederinbesitznahme zugänglich gemacht wird. Eine sekundäre Frage ist es dann, in welchen Formen sich einmal diese „Wiederbesiedlung" und das Zusammenleben mit dem tschechischen Volke abspielen wird. Wenn diese Frage hier als „sekundär" bezeichnet wird — gegenüber der allgemeinen Anerkennung der erwähnten Rechtsprinzipien —, so ist damit keineswegs gesagt, daß sie nicht auf der *politischen* Ebene von allergrößter Bedeutung ist. Es ist das gute Recht einer jeden Organisation bestrebt zu sein, ihre Anschauungen auch in größeren Kreisen zur Wirkung zu bringen. Und so ist es auch das legitime Recht des „Witiko-Bundes", seine Ansichten innerhalb des sudetendeutschen Organisationswesens — und darüber hinaus — vorzutragen und durchzusetzen zu versuchen.

Damit aber wird dieser Bund notwendigerweise zu einer auf bestimmte, gemeinsam anerkannte Ziele ausgerichtete *handelnde* Gemeinschaft, die auf gemeinsamen *Erlebnissen* früherer Zeiten beruht. Eine solche Kennzeichnung ist wahrscheinlich richtiger als die einer „Gesinnungsgemeinschaft". Denn im handelnden Bereiche, insbesondere im Hinblick auf die eigene Volksgruppe, dürfte die Gleichgerichtetheit vermutlich wesentlich größer sein als im Bereiche der geistigen, ideologischen Übereinstimmung, wobei keineswegs übersehen werden soll, daß es zweifellos eine gewisse Schwäche des „Witiko-Bundes" darstellt, daß er nicht die gleiche ideologische Geschlossenheit wie die katholisch bestimmte „Ackermann-Gemeinde" oder die sozialistisch ausgerichtete „Seliger-Gemeinde" aufweist. Hierin allerdings teilt er weitgehend das Schicksal des gesamten „nationalen Lagers", das durch den Zusammenbruch des Jahres 1945 in eine unerhörte geistige Krise gestürzt wurde. Wenn man aber davor nicht einfach kapituliert, sondern sich mit den andrängenden Problemen auseinandersetzt — und zwar viel ernster, viel tiefer und verantwortungsbewußter als dies von außenher wahrgenommen werden kann —, so liegen darin andererseits aber so starke schöpferische Momente, daß eine starke Aktivität auch im handelnden Bereiche ausgelöst werden kann.

Daß der Bund niemals eine nach vielen tausenden zählende Vereinigung sein kann, liegt auf der Hand: er wird immer auf eine gewisse Auslese Wert legen müssen, nicht weil er von sich aus dieses Prinzip besonders betonte, sondern weil sich zu einer solchen Art der Arbeit immer nur Menschen hingezogen fühlen werden, die von sich aus gewisse geistige Voraussetzungen mitbringen, woraus sich ganz natürlich eine zahlenmäßige Beschränkung ergibt.

Es wäre einer eigenen, eingehenden Untersuchung wert, einmal nachzuspüren, welche Ideen, Grundsätze und Richtlinien, die heute allgemein anerkannt sind — anfänglich jedoch meistens heftig bekämpft wurden — ihren Ursprung in der geistigen Arbeit des „Witiko-Bundes" haben. Wir denken z. B. an die frühzeitige Abwendung von der so weit verbreitet gewesenen Meinung, daß die Austreibung innerhalb weniger Jahre wieder rückgängig gemacht werden könnte, an die Mitwirkung bei der „Eichstätter Adventsdeklaration", das Prinzip der „Objektivierung des Heimatrechtsanspruches" unabhängig von seinen jeweiligen subjektiven Trägern, an die Vorstellung eines neuen Europa „als Partnerschaftsverhältnis freier Völker", an die Erkenntnis, daß die „Rückkehr" niemals eine Restauration früherer Verhältnisse sein kann, sondern als „Wiederinbesitznahme" eine völlig neue Aufgabenstellung in sich schließt u. a. Ohne jede Überschätzung darf jedenfalls festgestellt werden, daß der „Witiko-Bund" heute zu den lebendigsten Organisationen der sudetendeutschen Volksgruppe gehört.

Er hat als Keimzelle höchst fruchtbarer Gedanken und als eine durch seine Menschen nach klaren Zielsetzungen handelnden Gemeinschaft seinen festen Standort innerhalb des gesamten Lebens der sudetendeutschen

Volksgruppe; dabei keineswegs — wie manchmal kurzsichtig behauptet wurde — „in Konkurrenz" zur Volksgruppenorganisation der „Sudetendeutschen Landsmannschaft" stehend, sondern — zusammen mit der „Ackermann-Gemeinde" und „Seliger-Gemeinde" — eine höchst wichtige Ergänzung der Gesamtorganisation darstellend und damit zur vollen Abrundung des Lebens der Volksgruppe, vor allem im Bereiche des Geistig-Schöpferischen entscheidend beitragend.

DR. WALTER BRAND

DATEN UND VERANSTALTUNGEN

Erste Fühlungnahme überlebender Mitglieder des früheren „Kameradschaftsbundes" am 9. 11. 1947 und 30. 4. 1948 in Waldkraiburg;

Frühsommer 1948 in München: erste gemeinsame Besprechung zwischen Mitgliedern des ehemaligen „Kameradschaftsbundes", des „Aufbruchkreises" und der Bereitschaft".

Erste Zusammenfassung als „Arbeitskreis Südost in der Freideutschen Landsgemeinde Baden-Württemberg.

Erste größere Veranstaltung Herbst 1949 in Stuttgart-Degerloch.

1. Adventssonntag 1949: aktive Mitarbeit an der Eichstätter Adventsdeklaration", die von Angehörigen der Vereinigungen „Witikobund", „Ackermann-Gemeinde" und „Seligergemeinde" ausgearbeitet worden war. Diese Personen handelten jedoch nicht im Auftrage ihrer Vereinigungen, sondern auf eigene Verantwortung.

1. 10. 1950: Jahrestagung in Stuttgart. Die Vereinigung gibt sich den Namen „Witiko-Bund, Sudetendeutscher Arbeitskreis"

Referate: Walter Brand: „Unsere geistige und politische Position", Fritz Brehm: „Der politische Mensch und seine Aufgabe", Hermann Hönig: „Politische Meinungsbildung".

29./30. 9. 1951: Jahrestagung in Stuttgart-Degerloch als Arbeitstagung über interne Fragen.

11./12. November 1952: Jahrestagung in Königstein/Taunus. Referate: Giselher Wirsing über die „Außenpolitische Lage", Herbert Cysarz: „Untergang der Neuzeit und Aufgang Wessen?", Walter Brand: „Die Innere Struktur unserer Volksgruppe".

17./18. 10. 1953: Jahrestagung in Lindenfels/Odenw. Referate: Hermann Hönig: „Woher kommen wir und wohin gehen wir?", Frank Seiboth: „Fragen des Heimatrechtes, der Selbstbestimmung und des neuen Europa".

30./31. 10. 1954: Jahrestagung in der Stiftsmühle bei Heidelberg. Referate: Paul Lamatsch: „Die europäische Integration in Theorie und Wirklichkeit", Klaus Mehnert: „Europa zwischen Ost und West", Frank Seiboth: „Deutschland und das neue Europa".

1./2. 1. 1955: Jahrestagung in Augsburg. Round-Table-Gespräch mit Vertretern der slawischen Emigration. Referate: Kurt Rabl: „Die Grundlagen unseres Rechtskampfes", Walter Stain: „Die sozialen Voraussetzungen der Wiedervereinigung", Franz Höller: „Witiko, Urbild und Leitbild der Heimat".

30. 6. und 1. 7. 1956: Kulturpolitische Tagung im kleineren Kreis in Wiesbaden. Referat: Franz Höller: „Patenschaften für sudetendeutsche Städte"

17./18. 11. 1956: Jahrestagung in Stuttgart. Referate: Ossi Böse: „Auftrag und Aufgabe der Jugend", Walter Becher: „Heimatpolitik in der Entscheidung".

8./11. 10. 1957: Jahrestagung in Starnberg. Referate: Walter Heinrich: „Hat der Westen eine Idee?", Walter Stain: „Der Auftrag der Parteien". Verabschiedung der neuen Satzungen des „Witiko-Bundes" und Umwandlung in einen „eingetragenen Verein"

20./21. 9. 1958: Jahrestagung in Marbach. Referate: Walter Brand: „Zehn Jahre Witiko-Bund", Hermann Hönig „Zwischen Gletschern und Vulkanen", Franz Höller: „Sendung und Tragik Böhmens".

SCHRIFTTUM:

Der Witiko-Bund, Aufgabe und Verpflichtung, Selbstverlag 1951.

Herbert Cysarz: Der Untergang der Neuzeit — und der Aufgang Wessen? Walter Brand: Von der inneren Struktur unseerr Volksgruppe.

Unser Recht auf Heimkehr, mit Beiträgen von Dr. v. Lodgman, Frank Seiboth, Kurt Rabl, Franz Höller, Walter Stain.

Theo Keil: Beispielhafte Schulpolitik.

Walter Heinrich: Hat der Westen eine Idee?
Walter Stain: Der Auftrag der Parteien

Herbert Cysarz: Grenzfall der Wissenschaft

Rudolf Jahn: Sudetendeutsches Turnertum.

Die Marbacher Vorträge 1958: Walter Brand: Zehn Jahre Witiko-Bund, Hermann Hönig: Zwischen Gletschern und Vulkanen, Franz Höller: Sendung und Tragik Böhmens.

(Alle Veröffentlichungen mit Ausnahme der ersten sind im Heimreiter-Verlag, Ernst Frank, Frankfurt am Main, erschienen.)

JAHRESTAGUNG DER ACKERMANN-GEMEINDE 1959

10. Jahrestagung der Ackermann-Gemeinde: den Rahmen dieses kleinen Jubiläums bot Freiburg im Breisgau. Erstmals hatte die Ackermann-Gemeinde mit einer ihrer großen Veranstaltungen den einst vorderösterreichischen Breisgau unter ihren Füßen. Nicht allein die alten Wappen an den Erkern oder das Standbild Kaiser Maximilians I. an der Front des spätgotischen Kaufhauses, das der Tagung Obdach bot, sprachen von der gemeinsamen 400jährigen Zugehörigkeit der sudetenländischen Heimat und des Breisgaus zum österreichischen Herrscherhaus. Sie wurde seitens der ortsansässigen Bevölkerung auch sonst immer wieder betont. Es geschah bei offiziellen Anlässen, wie etwa bei einem Empfang, den Freiburgs Oberbürgermeister dem Führungskreis der Ackermann-Gemeinde gab – Ehrengäste waren unter anderen Bundesverkehrs-

minister *Dr. Seebohm, Dr. Otto von Habsburg*, Generalvikar *Dr. Föhr*, Prälat Abt *Möhler*, O.Praem. –, und beim Abschluß der Tagung, der sich am reizvollen Marktplatz des nahen Städtchens Staufen abspielte, wo der dortige Bürgermeister zu Worte kam. Es klang auch in der Begegnung mit schlichten Menschen an, mit denen man irgendwo am Markt um das Münster oder in einer der vielen Weinstuben zusammentraf. Den Rahmen bestimmte fernerhin, wesentlich zeitnäher, die Grenzlage der Stadt – hier das nahe Elsaß, dort die etwas entferntere Schweiz – und die dadurch sowie durch den modernen Reisebetrieb geförderte internationale Atmosphäre. Junge französische, junge englische Pfadfinder beiderlei Geschlechts, italienische und spanische Jugend als Gäste des Kolpinghauses und wem man da sonst noch begegnete. Es färbte sich irgendwie auch in der Zusammensetzung der 600 Tagungsteilnehmer ab, unter denen Freunde aus Österreich, Südtirol, Frankreich, England, Belgien und der Schweiz begrüßt werden konnten.

Am Abend des 5. August ds. J. feierliche Eröffnung im Münster Unserer Lieben Frau. Prälat Prof. Dr. Adolf *Kindermann* (Königstein/Ts.) stimmte das Veni Creator Spiritus an, gedachte in einer Ansprache des erfolgreichen und für die Heimatvertriebenen so notwendigen Wirkens der Ackermann-Gemeinde, in dem die Jahrestagungen gewissermaßen Meilensteine darstellen. Er gedachte der in jüngster Zeit verstorbenen hervorragenden Repräsentanten der Gemeinde, des letzten Prager deutschen Weihbischofs, Exzellenz Dr. Johannes N. Remiger, und des Pfarrers von Zettlitz bei Karlsbad, Msgr. Rudolf Hacker. Am folgenden Morgen nach dem Gottesdienst, mit dem jeder Arbeitstag eingeleitet wurde, eröffnete der Vorsitzende der Ackermann-Gemeinde, Hans *Schütz* MdB., im Vortragssaal die Arbeit der Jahrestagung, die unter der Devise „Volk – Nation – Staat" stand. Es ist das Thema, unter dessen Vorzeichen 1918 das übernationale Staatsgebilde Österreich-Ungarn zerbrach und 1945 14 Millionen deutscher Menschen aus ihrer ostmitteleuropäischen Heimat vertrieben wurden, einige Millionen darüber hinaus ihr Leben gelassen haben. Auf daß uns ein unbewältigt gebliebenes Problem nicht abermals geistig unvorbereitet antreffe, wenn uns die politische Situation in Mitteleuropa vor die Notwendigkeit einer neuerlichen Auseinandersetzung stellen sollte, wählte die Ackermann-Gemeinde dieses Thema zum Gegenstand ihrer 10. Jahrestagung. Sie wollte ein Fundament erarbeiten, auf dem die Fragen um „Volk – Nation – Staat" weiterentwickelt werden können.

Referent des ersten Tages war der Limburger Weihbischof Walther *Kampe*. Sein Thema: „Volk und Volkstum in katholischer Sicht." Es ging hierbei um die rechte Erkenntnis der Einordnung von Volk und Volkstum in die göttliche Schöpfungsordnung. Vier Elemente waren bei der Volkwerdung grundlegend: das biologische (d. i. die gemeinsame Abstammung), das ethnographische (d. i. der gemeinsame Landschaftsraum), das charakteriologische und das kulturelle. Volk und Volkstum stellen gewiß keine Ewigkeitswerte dar, sind aber gottgewollte Phänomene (siehe die Völkertafel im ersten Buch Moses, die vor dem Turmbau zu Babel steht!) und müssen darum in ihrer Werthaftigkeit vom Staat anerkannt werden. Es geht nicht an, Volk und Volkstum dem Staate gegenüber als zweitrangig zu betrachten. Ihr Bestand und ihre Erhaltung gründen in den Menschenrechten. Daß dies im freien Teil Europas noch nicht richtig erfaßt und verwirklicht worden ist, dafür sind uns Südtirol und das Elsaß lebendige Beispiele. Dennoch ist Exzellenz Kampe optimistisch: „Eine Zeit der Ökumene hat begonnen. Religionen sind ebenso wie die Völker in Bewegung gekommen. Sie suchen eine neue Einheit, ohne sie bisher gefunden zu haben." Wo der Weg hinführt, wissen wir freilich nicht, keinesfalls aber zurück in die Vergangenheit. „Volk und Volkstum werden uns zur Aufgabe für eine neue Menschheit, die Christus, der Herr der Geschichte, heraufführen wird." Das Hauptreferat des zweiten Tages lag bei *Dr. Otto von Habsburg:* „Volk und Volkstum in der europäischen Wirklichkeit". Im Mühen um eine europäische Einigung der Völker und Staaten wird immer wieder auf das geschichtlich einmalige Beispiel der alten Donaumonarchie verwiesen, die erst dann zu

einem Anachronismus wurde, als – um mit Dr. Hermann Ullmann zu sprechen – die Ersatzreligion des Nationalismus den Sinn für ein ganzheitliches Denken, wie es seit den Zeiten des mittelalterlichen Heiligen Reiches im Kaiserhause der Habsburger zur Tradition geworden war, verwirrte. Als ein Stück dieser guten und unserer Zeit so bitter notwendigen Tradition sollte Dr. Otto von Habsburg zu Worte kommen. In seinem Vortrag ging er folgerichtig von der geschichtlichen Situation aus, wie sie im Mittelalter gegeben war: „Im Zentrum standen Gott und seine Erkenntnis, die Theologie ... Die Bedeutung der Nation ist daher nicht primärer Natur; an ihrer Stelle finden wir höhere Begriffe, wie der Friede unter den christlichen Völkern, eine allgemeine Ordnung der Staaten, sowie eine universale Lösung der internationalen Probleme." Der moderne Nationalismus, für den das Volk im ethnischen Sinne an erster Stelle steht und mit dem sich der Nationalstaatsgedanke verknüpft, kommt Ende des 18. Jahrhunderts in der französischen Revolution zum Durchbruch und erreicht im Geschehen des Jahres 1945 seine Aufgipfelung: durch Vertreibung der die nationale Homogenität angeblich störenden Deutschen aus den Staaten Ostmittel- und Südosteuropas glaubte man am Ziele zu sein. Und doch war es nicht mehr denn ein Durchgangsstadium auf dem Weg zum Totalitarismus, wie ihn der Bolschewismus repräsentiert. Die Aspekte für die Zukunft ergeben sich einerseits daraus, daß der Bolschewismus den Höhepunkt seiner ideologischen und seiner Machtentfaltung überschritten hat. Zum anderen führe die heutige Entwicklung des wirtschaftlichen und sozialen Lebens, mit Automation und märchenhafter Entwicklung der Kommunikationsmöglichkeiten, zu einer ungeahnten Annäherung der Menschen verschiedenster Nationalität, der Gegensatz zwischen den Nationen wird ad absurdum geführt. Von einer Wiederbesinnung auf das Naturrecht und den in den letzten Jahrzehnten stark herabgewürdigten Rechtsstaatsgedanken wird es abhängen, ob wir in der Auseinandersetzung mit den Begriffen „Nation" und „nationale Souveränität" zu Rande kommen. Die gute, christlich-abendländische Überlieferung, wie sie im alten Österreich lebendig war, vermag hierbei Leitbild zu sein.

Die Frage, die schon bei den Ausführungen des zweiten Hauptreferates durchblickte, im dritten wurde sie in extenso behandelt: „Erobert der Bolschewismus Europa?" Referent: Chefredakteur Peter *Dürrenmatt* (Baseler Nachrichten). Es war gesunde Schweizer Luft, die von einer gegenüber dem europäischen Interessenstreit etwas abgehobenen Warte in die Thematik hineinwehte. Vor allem aber war es eine vom koexistentialistischen Hyperintellektualismus freie, nüchterne Sachlichkeit, mit der Dürrenmatt die gegenwärtige Lage ansprach. Die Lösung der Problematik „Volk – Nation – Staat" im christlich-abendländischen Sinn hängt letztlich davon ab, ob wir in der Lage sind, die Voraussetzungen dafür zu schaffen, daß der Bolschewismus Europa nicht erobert. Chruschtschew und andere Repräsentanten der UdSSR haben es wiederholt erklärt, daß die Zukunft dem Bolschewismus gehöre. Wer dessen Eroberungsabsichten negiere, wie es etwa der stellvertretende Vorsitzende der SPD, Herbert Wehner, in einer Äußerung am 31. 1. 1959 getan habe, der täuscht sich selbst und die anderen. Der Osten ist heute zu keinerlei Konzessionen bereit, um seinen Beitrag zu einer wahren Entspannung zu leisten. Er erwartet lediglich Konzessionen vom Westen, um diesen allmählich sturmreif zu machen. Daß der Bolschewismus heute in Mitteleuropa eine so starke Position habe, liege nämlich nur daran, daß der Westen lange genug eine falsche Politik betrieben hätte und sich das Vordringen des Bolschewismus gefallen ließ. Verhandlungen mit der Sowjetunion zur Erreichung eines konkreten sachlichen Ergebnisses seien zur Zeit illusorisch. Für den Westen gibt es eine einzige mögliche Haltung: hart und geistig lebendig bleiben. Zu letzterem zähle die Verwirklichung der europäischen Einheit auf föderativer Grundlage. „Wir müssen", so schloß Dürrenmatt, „die Spannungen unseres Zeitalters furchtlos tragen und am Ziel eines geeinten Kontinents festhalten, uns durch keinerlei Drohungen beeindrucken lassen. Dies ist eine europäische Forderung, zu der sich alle Völker bekennen

können. Wenn sie das tun, wird der Bolschewismus Europa nicht erobern."

Die Hauptreferate wurden von den Tagungsteilnehmern, den prominenten Gästen – außer den eingangs schon genannten sah man u. a. auch Erzbischof *Dr. Schäufele*, den Prorektor der Freiburger Universität, Univ.-Professor *Dr. Vögtle*, Ministerialdirektor *Kleberg* vom Bundesvertriebenenministerium und den südbadischen Regierungspräsidenten *Dichtel* – sowie manchem Zuhörer, der als völlig Außenstehender sich den einen oder anderen Referenten nicht entgehen lassen wollte, mit ungeteiltem Interesse aufgenommen. Bemerkenswert, was da in Freiburg der Ackermann-Gemeinde alles zuströmte! Das vormittags Gehörte wurde sodann in Diskussionsstunden und Arbeitskreisen – zum Teil bis in die späten Abendstunden vertieft und ausgeweitet. Auch hier lebhafte Anteilnahme.

Was es sonst noch gab? Es müßte keine Veranstaltung der Ackermann-Gemeinde gewesen sein, wäre dabei das gemeinschaftsbildende Element zu kurz gekommen. Gemeinschaftsbildend im eigenen Kreis vor allem der vierte und letzte Tag, an dem eine Fahrt in den Schwarzwald nach dem ehrwürdigen Kloster St. Blasien führte, wo man Gottesdienst feierte und der historischen Bedeutung des Ortes gedachte. Zum feierlichen Amt führte der Akkermann-Chor unter Fritz *Kernichs* Leitung eine wundervolle, erst vor wenigen Jahren entdeckte A-capella-Messe von Mozart auf. Im Fauststädtchen Staufen der schon erwähnte stimmungsvolle Abschluß, den der Ackermann-Chor mit seinen Weisen und die dortige Blasmusik mit einzigartigen österreichischen Militärmärschen umrahmten. Gemeinschaftsbildend ein feiner Volkstumsabend im Freiburger Colombi-Park: „Heimat in Böhmen – Heimat in Baden", den neben dem Ackermann-Chor und einer schlesischen Tanzgruppe aus Freiburg eine Schwarzwälder Trachten- und Musikgruppe aus St. Märgen bestritt. Einen wesentlich ernsteren Ton schlug die Fürbittandacht für die verfolgte Kirche im Osten an, die die Gemeinde an einem Abend in der Universitätskirche vereinte. P. Dr. Paulus *Sladek* OES. Aug., der geistliche Bundesbeirat der Gemeinde, sprach Worte des Gedenkens für die Brüder in der Verfolgung, Prälat *Möhler* erteilte den sakramentalen Segen.

Bleiben noch zwei kleine, aber sehr instruktive Ausstellungen zu erwähnen, von denen eine der Adalbert-Stifter-Verein gestaltete: „Die Parler in Europa" und die andere von der Ackermann-Gemeinde als Bücherschau erstellt wurde: „München 1938." Der Sinn der letztgenannten nach dem im Druck aufgelegten Geleitwort: „Einen Einblick in die Vielgestaltigkeit der Veröffentlichungen zu gewähren, mit denen sich zu befassen hat, wer an das heikle Thema in der Absicht herantritt, sich näher mit ihm zu beschäftigen" und „darüber hinaus, von manchem Buchtitel, der nicht jedermann leichthin zugänglich ist, einen unmittelbaren Eindruck zu vermitteln."

W.D.

Ist dieser Mensch, sag ich mir, nicht vielleicht der Wichtigste von uns allen Schreibenden und Ansprechenden, der zu so reinen Sätzen gekommen ist, der jetzt schon sicher scheint vor den falschen Wünschen und Verwechslungen, aus denen wir immer wieder Scheinkräfte ziehen, die uns erschöpfen; der sich vom Heiligen wegrückt, den er (meint man) erreichen könnte, und der so fest und einfach aus dem Künstler trat und hinter der Kunst hervor, um nur im Freien zu sein in einer Zeit, da Häuser doch nur Spielerei sind, dunkle Ungenauigkeiten, Vorwände, sich mit dem und jenem nicht einzulassen.

(Rainer Maria Rilke über Rudolf Kassner an die Fürstin von Thurn und Taxis am 2. 6. 1911)

Steht ein Birnbaum im breiten Feld / Josef Mühlberger

Zum Wiedererscheinen der deutschen Übersetzung des tschechischen Romans „Die Großmutter"

So wie in der Brust des einzelnen Menschen wohnen auch in den Völkern zwei und oft noch mehr einander widerstreitende Seelen. Die letzten Jahrzehnte haben uns das in oft schmerzlicher Weise fast zu deutlich gezeigt — welches Volk wir auch betrachten mögen. Aber die Künstler haben sich je und je bemüht, jene Seele ihres Volkes Gestalt werden zu lassen, die seine edle Kraft und ihr gutes Wesen offenbart. Kleine Völker bilden in dem künstlerischen Bemühen, ihre Seele und Eigenart sinnbildlich darzustellen, keine Ausnahme, zumal in ihnen die musische Kraft zuweilen stärker ist als bei großen Völkern. Bei den Tschechen war dieses Bemühen dreimal im schönsten Sinn mit Erfolg gekrönt: in Smetanas Oper „Die verkaufte Braut", in Dvořáks sinfonischer Dichtung „Mein Vaterland" (1871) und in dem Roman „Großmutter" (1853) von Božena Němcová.

Die tschechische Musik konnte sich die Welt erobern, der Roman, an die Sprache eines kleinen Volkes gebunden, hatte es schwer, sich durchzusetzen. Einige deutsche Übertragungen haben das Werk über die nationalen Grenzen hinaus bekanntgemacht. Es ist, im Hinblick auf die Schönheit und Bedeutung des Werkes, recht und billig, daß, nachdem keine deutsche Übertragung des Romans mehr erreichbar ist, die neue von Hanna und Peter Demetz in der Manesse Bibliothek der Weltliteratur (Zürich) erschien.

Der Roman „Die Großmutter" steht am Beginn der tschechischen Literatur und ist sogleich ein Höhepunkt. In der Beschränkung zeigt sich die Meisterschaft der Dichterin, in der Fähigkeit, im Sinne Goethes das Bedeutsame im scheinbar Unbedeutenden zu erspüren. Mit wenig gibt die Dichterin viel. Der Schauplatz ist ein bescheidener Flekken: ein Wald- und Wiesental der Aupa im östlichen Böhmen (bei Skalitz), ein Dorf und ein Schloß; die Handlung ist eingebettet in den Ablauf der ländlichen Woche, des ländlichen Jahres mit den strahlenden Höhepunkten der Sonn- und Feiertage; eine Gestalt überragt und beherrscht das Geschehen in dieser kleinen Welt: die Großmutter, eine slawische Penatin, der Mittelpunkt des behausten Lebens und der geordneten Welt. So persönlich die Großmutter dargestellt ist, wird sie doch zum Sinnbild, das, im slawischen Sinn, noch aus dem Matriarchat herüberragt. Wenn Max Mell von der tschechischen Dichterin auf den anderen großen Dichter Böhmens, auf Adalbert Stifter hinweist, so zeigt sich gerade hier der Gegensatz zu Stifters kühler, herber, männlicher Welt. Weit mehr Gemeinsamkeit läßt sich zwischen der Božena Němcová und der Marie von Ebner-Eschenbach entdecken — überdies kam die Božena Němcová von der deutschen Sprache her und wurde zur bedeutendsten tschechischen Dichterin, während bei Marie von Ebner-Eschenbach der umgekehrte Weg gegangen wurde. Aber auch bei der Ebner-Eschenbach steht das Urmütterliche im Mittelpunkt — mag es auch als Magd erscheinen, dienend und doch die Welt, die sie zu betreuen hat, ordnend, erhaltend, ja beherrschend. (So in dem Roman Božena.) Diese slawische

Gestalt der „Magd des Herrn" (im wirklichen und religiösen Sinn), als Sinnbild des das Leben erhaltenden Elementes, kehrt schließlich bei einem anderen, späteren Dichter des Landes als Doppelgestirn wieder, als Barbara und Teta in Franz Werfels Romanen „Barbara oder die Frömmigkeit" und „Der veruntreute Himmel".

Beherrscht wird der Roman „Großmutter" von der Neigung zu volkhaften und volkstümlichen Elementen in Brauchtum und Tracht, Sage und Spruch, Volkslied und überlieferten, bäuerlichen Gewohnheiten, einer Neigung der Spätromantik; aber die Dichterin weiß die bunte und urtümliche Welt der Folklore ins Klassische zu erhöhen; allenthalben bricht durch den Katholizismus die tiefere Schicht des Heidnischen durch, angefangen vom volkhaften Aber- und Dämonenglauben bis zu dessen magischer Verklärung.

Die Heldin des Romans, die Großmutter, die ordnende, herrschende, aber auch seherische Ahnin ist – auch das ist typisch slawisch-unheldisch. Sie wirkt mehr durch ihr Sein als durch ihr Tun. Das entspricht ihrer Verwurzelung in den tiefen, noch unzivilisierten Schichten des Lebens, dem Dauernden mehr verpflichtet als dem Werden. Daher wirkt sie zeitlos, geschichtslos – eben wie ein alter Baum, mit dem sie sich vergleicht und dessen Lied sie singt: „Steht ein Birnbaum im breiten Feld . . ." Uralt und doch mit jedem Frühling neu und jung blühend, den Schnittern Schatten und Früchte spendend. Und sie stirbt mit dem Baum. Auch darin zeigt sich die Verbindung zum magischen Zauber des Vegetativen.

Zu diesem behausten und geordneten Leben gibt die Dichterin Gegensätze, Schatten, welche die Gestalt der Großmutter umso plastischer machen. Zwei Möglichkeiten des sich verirrenden Daseins werden zu wirklichen, von der Dichterin mit nicht geringerer Liebe ausgeführten Gestalten: das sich vergeudende, kein Maß und keine Grenzen anerkennende Leben in der Kindesmörderin Viktorka; sie wird zu der durch die Wälder wie ein Tier irrenden Büßerin, zur Umgetriebenen, Unbehausten; ein Irrlicht, das auftaucht und verschwindet; aber die Dichterin hat sie nicht verworfen und nicht nur der Dichterin Mitleid gilt ihr, sie läßt die Irre den tiefen und dunklen Geheimnissen des Daseins verbunden sein – wenn Viktorka auftaucht, trägt sie gelbe Himmelschlüsselblumen in der Hand, die nur sie zu finden weiß.

Die andere Möglichkeit des Verderbens, die Isolation vom Lebendigen in der nur gesellschaftlich-konventionellen Form erscheint in der Fürstin des Schlosses; den zarten Schleier der Schwermut und Wehmut legt die Dichterin über dieses Dasein, dem die Dinge der Welt zu Souvenirs in Glasvitrinen werden; die Dinge, die in der Welt der Großmutter so starkes und geheimnisvolles Leben haben, liegen tot im Naturalienkabinett des Schlosses. – Während die Fürstin durch die zur Seite geschobenen Vorhänge dem langen Begräbniszug hinter dem Sarge der Großmutter nachblickt, „seufzt sie tief und flüstert: ‚Die Glückliche!'" – So schließt der Roman.

Was ihm seine Leuchtkraft verleiht, ist nicht zuletzt der Umstand, daß eine unglückliche Dichterin ihn schrieb — der verirrten und irren Viktorka gab sie manchen Zug ihres eigenen Wesens und Schicksals. Sie schrieb den Roman aus der Sehnsucht nach einem Leben und einer Welt, die für sie selbst verloren waren, und sie beschwor die Gestalt der Großmutter und ihre Welt aus der schmerzlichen Erfahrung, daß es ohne sie kein gedeihliches Leben geben kann. In diesem Sinn geht auch uns der vor hundert Jahren geschriebene Roman an, und wir verstehen, daß, und warum Franz Kafka ihn geschätzt und geliebt hat.

Alfred Bohmann:

DAS SUDETENDEUTSCHTUM IN ZAHLEN

Handbuch über den Bestand und die Entwicklung der sudetendeutschen Volksgruppe in den Jahren von 1910 bis 1950.

Die kulturellen, soziologischen und wirtschaftlichen Verhältnisse im Spiegel der Statistik.

(Hrsg. v. Sudetendeutschen Rat, München, Triftstraße 1, 1959. 283 S. und 1 Karte, Lw. gbd., DM 19.50.)

Eine hervorragende Ergänzung zum Sudetendeutschen Atlas bildet dieses statistische Handbuch, dessen Wert ebenso im umfassenden Inhalt, wie in seiner soliden Quellenfundierung liegt. Der Zeitraum 1910 - 1950, der noch Österreich-Ungarn erfaßt, die Zeit der Tschechoslowakei, Reichszugehörigkeit, Vertreibung behandelt und mit den ersten konsolidierten Statistiken nach dem Krieg von 1950 endet, macht das Buch zu einem einmaligen zeitgeschichtlichen Dokument und Nachschlagewerk. Was Jaksch in „Europas Weg nach Potsdam" politisch darlegt, wird hier statistisch unterbaut. Erstmalig wird auch ein übersichtliches Bild von der jetzigen Lage der Sudetendeutschen in den verschiedenen Aufnahmeländern gegeben.

Die Zahl der in den Sudetenländern zurückgehaltenen Deutschen wird in der tschechischen amtlichen Statistik mit 159 938 (1,8 %), für die Slowakei mit 5 179 (0,1 %) ausgewiesen.

Insgesamt werden von Bohmann 3 054 000 Sudetendeutsche nach der Vertreibung als nachgewiesen festgestellt. Ungeklärt bleibt das Schicksal von 241 000 (Vertreibungsverluste). Die Kriegsverluste des zweiten Weltkrieges in Höhe von rund 200 000 bleiben mit 6 % der Volksgruppe unter den Vertreibungsverlusten, die 7 % ausmachen. Somit hat der zweite Weltkrieg mit der nachfolgenden Vertreibung 440 000 Todesopfer gefordert, d. s. 13 % der sudetendeutschen Bevölkerung. Die Zahl der Vertriebenen aus Böhmen, Mähren und Schlesien wird für das Jahr 1950 mit 2 890 000 errechnet.

Interessant ist, in welchem starken Maße vor 1914 die Sudetendeutschen Kräfte in die österreichischen Alpenländer abgegeben haben. 1910 lebten allein in Wien 415 286 gebürtige Sudetendeutsche, in Niederösterreich außerdem 106 527. Insgesamt in allen österreichischen Ländern 610 683, von denen Mähren-Schlesien relativ das Hauptkontingent stellte.

Die natürlichen Bevölkerungsbewegungen, Wanderungen, die Ergebnisse der Nationalisierungsbestrebungen in der ersten Republik, der sudetendeutsche Besitzstand in allen Lebensbereichen und die Veränderungen nach dem Anschluß sind im Spiegel der Statistik festgehalten. Ein einwandfreies, auf amtlichen Zählungsergebnissen beruhendes Material, das für jeden unentbehrlich ist, der sich mit der nationalen Frage in den Sudetenländern und ihrer Entwicklung im 20. Jahrhundert befaßt. Dieser vorzüglichen Arbeit ist weiteste Verbreitung zu wünschen.

DR. VIKTOR ASCHENBRENNER

Dr. Alfred Bohmann:

BEVÖLKERUNGSBEWEGUNGEN IN BÖHMEN 1847 - 1947 MIT BESONDERER BERÜCKSICHTIGUNG DER NATIONALEN VERHÄLTNISSE

Heft 3 der Wissenschaftlichen Materialien zur Landeskunde der böhmischen Länder

(Hrsg. vom Collegium Carolinum und der Historischen Kommission der Sudetenländer, München 1958, 320 S. mit 14 Karten brosch.)

In einer gründlichen Arbeit unter Heranziehung umfassender Literatur und schwer zugänglicher Quellen hat Dr. Bohmann nicht nur die Statistiken der letzten hundert Jahre für Böhmen aufbereitet, sondern kritisch gesichtet, erläutert und in den Gesamtzusammenhang der nationalen Frage in Böhmen gestellt. Besonders wertvoll können ergän-

zende Ausführungen über die ältesten Veröffentlichungen zum Thema und die Darstellung der verschiedenen Volkszählungsgrundsätze gelten. Die Ergebnisse nach 1945 sind politisch ebenso interessant wie aktuell. (Eine eingehende Erörterung dieser Tatsachen folgt im Heft 1/1960!)

Klaus Mehnert:

DER SOWJETMENSCH

Versuch eines Porträts nach zwölf Reisen in die Sowjetunion 1929-1957 (Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt 1958. 13.-23. Tausend, 477 S., Lw. gbd., DM 16.80.)

Wer die Entwicklung in den Ländern Ostmitteleuropas und ihre Chancen begreifen will, kann dies nicht ohne Kenntnis der Vorgänge und Auffassungen, die die beherrschende Macht, die Sowjetunion, bestimmen. Was Mehnert, der glänzende Stilist, hervorragende Sachkenner, plastische Beispiele gebend, nirgends an der Oberfläche bleibend, sondern in die Tiefe lotend, dazu als hervorragender Psychologe sagt, ist so grundlegend und wesentlich, daß niemand daran vorbeigehen kann und darf, der auch nur einiges politisches Verantwortungsbewußtsein besitzt. Wohin führt die sowjetische Revolution? – Mehnerts Buch, das Doktrin und Theorie mit Praxis und Volksmeinung konfrontiert, läßt die Frage offen, ob die evolutionäre Entwicklung, die sich abzuzeichnen scheint, die Neigung der führenden Intelligenzkreise zur Bürgerlichkeit, den Sowjetstaat der westlichen Welt annähert (wie auch im Westen der Kapitalismus durch den Sozialismus sich stark gewandelt hat). – Aber es ist eine ferne Möglichkeit für die Menschheit dem drohenden Weltkonflikt zu entgehen. Der russische Mensch will zweifellos den Frieden und so sehr er auch von der Apparatur und Diktatur der Partei erfaßt ist –, er ist anders als diese. Trotzdem offenbart sich im Verhalten der Bewohner Rußlands ein fundamentaler Unterschied zu den slawischen Völkern in Ostmitteleuropa. Den Unterschied zwischen Russen und Tschechen haben schon Havlicek, Palacky und Masaryk erkannt und ebenso die daraus erwachsenden Gefahren für die Tschechen bei einer russischen Hegemonie. Der Unterschied ist trotz Demokratisierung des tschechischen Volks und Sowjetisierung der Russen nicht geringer geworden. Das tschechische Volk ist dem westlichen Kulturkreis zu sehr verhaftet, als daß die jetzige Generation unter Verzicht auf Individualität, Libertät und Freiheit wirklich kommunistisch werden könnte, zumal der Systemwechsel mit einem empfindlichen Sinken des Lebensstandards verbunden war (trotz Enteignung des gesamten sudetendeutschen Besitzstandes). Wer das Buch Mehnerts liest, wird nicht nur Gewinn für die Beurteilung des Lebens in der Sowjetunion haben, er wird damit auch den Schlüssel finden für die psychologischen Wandlungen im tschechischen Volk zugunsten einer verbesserten Beurteilung Österreichs, das man einst als Völkerkerker bezeichnet hatte und sogar eines Wandels im Verhältnis zum deutschen Volk, worüber immer wieder Besucher der heutigen Tschechoslowakei zum Erstaunen berichten.

DR. VIKTOR ASCHENBRENNER

Heinrich Micko:

WULDALAND

Gesänge in böhmerwäldischer Mundart (Bergland-Verlag, Wien, 1959. 96 Seiten, DM 5.50.)

Dr. Heinrich Micko war fast in Vergessenheit geraten, weil die breite Öffentlichkeit seit langem nichts mehr von ihm zu hören bekommen hatte. Denn der Großteil seines literarischen Gutes, Gedrucktes sowie Ungedrucktes war in den Nachkriegswirren verloren gegangen. Wohl wußten die Fachleute, daß Dr. Micko ein tiefgründiger Mundartforscher ist. Jetzt aber haben auch sie überrascht freudig berührt zur Kenntnis bekommen, daß in Dr. Micko die Synthese des Forschers und des Dichters zu wohlgeformtem Ganzen erreicht

und in seinem „Wuldaland" zum Vorbild geworden ist.

Mag auch der Leser nicht auf den ersten Anhieb alles erfassen, was da wundervoll vor ihm ausgebreitet ist, dem Anruf unsterblicher Sprache wird sich wohl keiner entziehen können. Vielleicht sollte dieser Leser gleich mit dem letzten Gedenkgedicht, dem „Neujahrsspruch 1948 auf die vergangenen zehn Jahre" beginnen, denn hier wird jede Erinnerung wachgerufen. Tief ergriffen lesen wir dann die bäuerliche Überlegung „Vor der Austreibung". Da sehen wir den mit Haus und Hof und Land verbundenen Mann, den Sinnierer des Waldes vor der Frage, ob er es über sich bringt, so zu handeln, wie es über tschechischen Konzentrationslagern für uns geschrieben war: Auge um Auge, Zahn um Zahn! Aber jeder Satz, jeder Gedanke in dieser Auseinandersetzung kommt nicht aus politischem, sondern aus bäuerlichem Wesen und ist darum erfüllt von unverbildeter Ethik. Hier zeigt der Dichter, wie es um den Heimatvertriebenen in Wahrheit bestellt ist. Man lese daneben dann „Verlorene Heimat", das Weh um den Jugendort des Dichters, um Friedberg. Mit dieser Aneinanderreihung soll aber nicht abgelenkt werden vom Kernpunkt dieses Büchleins, dem Wissen um uraltes Erbgut in Wort und Ausdrucksform, um Brauchtum und Lebensweisheit der Wäldler, wie erfüllt von Freuden und Leiden, von Mühsal und Nöten bei ihnen Jahr um Jahr gewesen war. Der Dichter führt vom Leid um's Sterben des Hofbauern über die Angst vor Unheimlichem (Trudenbann, Windsegen, Märchenerzählen) bis zum Schwankhaften im „Siebenschläfer" oder „Das gibt es nicht". Im letzteren ist am Schluß auch Micko selbst aufs Korn genommen, wie ihn die Alten verlächelten, weil er ihnen alles aus dem Mund und aus dem Sinn herausgezogen und gleich aufgeschrieben hatte. Denn das kam ihnen so überflüssig vor, weil all das für sie selbstverständlich war.

Wir Leser aber lächeln nicht über die Bemühungen des jugendlichen Schreibers „Heinari", denn er hat dadurch Schätze gesammelt und in diesem Büchlein ausgebreitet, die sonst längst schon versunken und verloren wären. Echtes Volksgut ist aufgestapelt in diesen vielerlei Gesängen, die nirgends herabsinken zu der Unart, die Mundart um billigen Heiterkeitserfolg zu mißbrauchen. Im Gegenteil, sie vermitteln geläuterte, zu Herzen dringende Kunst aus dem bairisch-österreichischen Sprachraum. Sie reihen sich ebenbürtig ein in das edelste Angebot gesamtdeutscher Mundartdichtung.

Daß dieses Werk beim Sudetentag in Wien seinem Schöpfer einen Förderpreis eingebracht hat, war ein deutliches äußeres Zeichen der Anerkennung.

RUDOLF GROHMANN

Emil Merker:

AUFBRECHENDE WELT

Eine Jugend in Böhmen

(Eugen Salzer Verlag, Heilbronn, 1959, 231 Seiten, Lw. gbd., DM 9.80.)

Die Meisterschaft Merkerscher Erzählkunst ist unbestritten. „Der Weg der Anna Illing", „Unterwegs", „Ballade am Fluß", „Front wider den Tod" beweisen es zur Genüge. Nun legt der Autor, im Stil einer Selbstbiographie verfaßt, ein neues Werk vor, dessen Schauplätze das Saazer Land sind, die Heimat des Dichters. Ambros, „der Niemandsbub", wächst allein auf, nur betreut von seiner Schwester, hart, aber voll Liebe zur Kreatur und zu ihrem Schützling! Den unehelichen Geschwistern ist die Mutter frühzeitig verstorben, der Vater, ein reicher Bauer des Dorfes, sorgt für das Nötigste, aber kümmert sich sonst nicht. Die Welt des Knaben ist die Natur und, was ihm die Menschen an Liebe vorenthalten, muß ihm die Kreatur ersetzen, der Hund, auf dem er reitet, die Kuh, an deren Euter er saugt und sogar die Ringelnatter, die mit ihrer Zunge seinen Gaumen liebkost. Leidenschaftliche, dunkle Triebe treiben den selbstgerechten Knaben, den rechtenden und richtenden, der nicht minder hart gegen sich selbst ist wie gegen seine Umgebung. Makabre Szenen wie solche mit der Leichenresi oder mit dem vom

Todschlag gerührten Bettler rückt die künstlerische Hand des Dichters ins Unangreifbare. Allmählich tritt ein menschlicheres Verhältnis zu dem Vater und dessen Frau ein. Der Knabe besucht in der Stadt das Gymnasium, wo sich ihm eine neue Welt erschließt. Aber wie ihn dort eine Liebe zu einer jungen Nonne erfaßt und er sich vom Felsen stürzt, um im Krankenhaus in die Hände ihrer Pflege zu kommen, das kann als ein Musterbeispiel der modernen Psychologie (Liebesentzug als Ursache von Fehlhandlungen) gelten.

Hinter allem Geschehen stehen die Landschaft und ihre Menschen: Die Wallfahrt, das Hopfenpflücken, Gewitter- und Blitzschlag u. a., das sind lebendige Wortgemälde, die die äußere und innere Welt erfassen und wiedergeben. — Ein Denkmal, das Merker seiner Heimat setzte, aus realistischer Schau, individualistischem Erleben und Beobachtung der feinsten Vorgänge und Zusammenhänge entstanden, von schonungsloser, nichts beschönigender Offenheit, aber keinen Augenblick den Gedanken aufkommen lassend, daß es an Liebe gebräche. Fantasie und Wirklichkeit scheinen hier ineinander zu verfließen, in dieser Welt des Jugendlichen, die Merker als dichterisches Kunstwerk enthüllt.

Dr. Viktor Aschenbrenner

Gertrud Fussenegger:

DAS HAUS DER DUNKLEN KRÜGE

(Roman, Neuausgabe, Stuttgart, Deutsche Verlagsanst., 1958, 475 S., Lw. gbd., DM 15.80.)

DAS VERSCHÜTTETE ANTLITZ

(Roman, 6-12 T., 343 S., ebda., Lw. gbd., DM 15.80.)

Die 1912 in Pilsen geborene Autorin, die in Hall in Tirol lebt, wurde 1957 für den böhmischen Schicksalsroman „Das verschüttete Antlitz" mit dem Förderpreis der Sudetendeutschen Landsmannschaft ausgezeichnet. Daß der Roman in kurzer Zeit eine zweite Auflage erlebte, ist in Anbetracht des hohen Niveaus und der Thematik ebenso überraschend wie erfreulich und sicherlich für den Verlag mitbestimmend gewesen, „Das Haus der dunklen Krüge" neu herauszugeben. Dieses Buch wurde „Die böhmischen Buddenbrooks" genannt. Beide Romane geben Sprachgrenzatmosphäre wieder und wie „Die Tat" (Zürich) schrieb, baut die Verfasserin auf dem Grunde ihrer ehemaligen Heimat eine Handlung auf, die im Schicksal der einzelnen Typen das Schicksal des ganzen Volkes spiegelt. „... gehört zu den bestgeschriebenen und aufschlußreichsten, die aus jenem tragisch umspielten Land kommen."

Der Grenzlandroman hat durch Gertrud Fussenegger eine neue, zeitgemäße Form gefunden, von literarisch hohem Rang und einer Tiefe, die Hinter- und Untergründe bloßlegt, ohne diese ergrübeln zu wollen und zu suchen, sondern einfach durch die Schilderung der Menschen, ihre Worte und ihr Handeln. Ohne daß ein Grenzlandroman vielleicht damit angestrebt wurde, ist er entstanden, frei von Enge und Provinzialismus, der auch dem Nichtvertrauten die menschlich-psychologische Situation in der Berührungs- und Durchgangszone zweier Völker zugänglich macht. Pilsen bietet hiefür ein besonders gutes Beispiel.

Im „Haus der dunklen Krüge" steht im Mittelpunkt Rittmeister Bourdanin, eine Säule an Charakter, aber ebenso bis zur Selbstverleugnung von Stolz und Starrsinn erfüllt. Wir erfahren die Schicksale seines Vaters, Großvaters, aller seiner Geschwister und erleben den Niedergang eines Geschlechts, das es durch Glück und Arbeit zu höchstem Ansehen und Wohlstand gebracht hatte. Da steht neben den braven und biederen und anhänglichen kleinen Leuten die aufkommende Deutschfeindlichkeit der Tschechen, in deren Lager auch Deutsche hinüberwechseln — und umgekehrt —, da vollzieht sich der Umbruch der Zeit im Wandel der kleinen Landstadt zum modernen Industriezentrum. Dem Rittmeister gegenüber steht Marie, das mütterliche und ebenso charakterfeste Geschöpf, doch demütig und geduldig, pflichtbewußt und manchesmal fast einfältig, aber eine Lichtgestalt der Herzensgüte. Um diese Hauptgestalten ranken sich die Einzelfiguren, letzt-

lich Repräsentanten verschiedener Gruppen und Schattierungen, so daß der Roman zu einem instruktiven Zeitgemälde der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wird. Immer wieder taucht das Abgründige im Menschen auf, das im verschütteten Antlitz eine entscheidende Rolle spielt.

In diesem Roman verdichtet sich das im Unterbewußtsein der Menschen schwelende Abgründige in dem Arzt Dr. Zemann zu krimineller Handlung. Der Arzt, fälschlich des Mordes verdächtigt, wird schließlich, verstrickt in Schuld, zum Mörder seiner Frau, um das Schlechte auszurotten; er büßt die Tat und sühnt nach Entlassung aus dem Gefängnis durch echte Guttat. Auch hier Sprachgrenzatmosphäre, der eine überdurchschnittlich große Zahl moralischer Defekte zu eigen scheint. Latenter nationaler Gegensatz, der zuweilen offen ausbricht, zum Schluß in den Ereignissen von 1945 sich selbst übertreffend, wird knapp, aber meisterhaft am Rande skizziert. Gertrud Fussenegger erweist sich als hervorragend begabte Erzählerin. Trotz aller Detailschilderungen bleibt der Leser in Spannung, die manchesmal bewußt herbeigeführt und dann überraschend gelöst wird. Die Bücher erheben sich über den Rang der Unterhaltungsromane und gewinnen über das Dichterische hinaus als Beitrag kulturgeschichtlicher Dokumentation Wert und Bedeutung. Die Ankündigung der Fortsetzung des Romans „Das Haus der dunklen Krüge" läßt für den böhmischen Raum den lang erwarteten literarischen Niederschlag neuer Zeitgeschichte erhoffen.

Dr. Viktor Aschenbrenner

Erich Pogats:

IHR ZWINGT DIE FLÜSSE NICHT

(Roman, Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt, 1957, 285 S., Lw. gbd.)

Die Geschichte eines tschechischen Studenten in Prag, dem es 1939 gelingt, bei den Studentenverhaftungen mit Hilfe eines Milchmannes den Verfolgern zu entkommen und unterzutauchen. In einer Widerstandsgruppe, die für sein Fortkommen sorgt, reift der Entschluß, einen vermeintlichen Verräter zu töten. Der Mord führt die Spur zu Mitgliedern der Gruppe, was deren Ende bedeutet. Der Student selbst scheint in der Nähe der Moldau, an deren Ufer er der ersten Verfolgung entging, Zuflucht und Rettung zu finden.

Der junge österreichische Erzähler vermag die Geschehnisse, die stellenweise wie in einem Kriminalroman ablaufen, spannend zu schildern, die Sympathie gehört dem tschechischen Volk, dessen Widerstand gegen die deutsche Besetzung in der Gruppe sich manifestiert. Aber Licht und Schatten sind einseitig verteilt, wo der Autor auf die sudetendeutsche Entwicklung zu sprechen kommt, wird die Subjektivität zur Parteinahme. Man fragt: Will der Erzähler den politischen Mord rechtfertigen? – Es scheint, daß hier Handlungen bejaht werden, die auf deutscher Seite – mit Recht – mißbilligt werden. Aber sittliche Grundsätze müssen auf beiden Seiten die gleichen sein. An den tieferen Ursachen des deutsch-tschechischen Gegensatzes geht Pogats vorbei und der Konflikt zwischen menschlichem und gesetzlichem Recht wird nicht ausgeleuchtet. So bleibt übrig das menschliche Schicksal, das aus der inneren Verbundenheit des Volkes und Auflehnung gegen die Besatzungsmacht erwächst. Es ergreift, auch wenn es selbst verschuldet ist und schuldig werden läßt. Wo ungeschriebenes Recht, auch wenn es Naturrecht ist, mit Gewalt vertreten wird, entsteht neues Unrecht. Im Krieg - mag er noch so verwerfenswert sein - spielt jeder Zivilist mit dem Leben, der gegen die bewaffnete feindliche Macht tätlich wird. Die Dämonie des Kampfes einer verschworenen kleinen Gemeinschaft, die von irgendwo gelenkt wird, Befehle empfängt, nicht weiß von wem und wozu, Furcht und Sorge vor Verrat aus den eigenen Reihen und vor der da und dort zugreifenden Riesenapparatur einer fremden Macht, die Verschmelzung von Vertrauen und Mißtrauen im Zusammenspiel der gleichen Personen, hat Pogats eindrucksvoll geschildert und die verschiedenen Typen psychologisch glänzend lebendig vor den Leser gestellt. –

Aber ein Beitrag zur Bewältigung ist das Buch nicht. Dr. V. A.

Wilhelm Knappich:

DIE HABSBURGER CHRONIK

Lebensbilder, Charaktere und Geschichte der Habsburger (mit 46 Abbildungen, 1 Stammbaum u. Lit.-Nachweis. Verlag Das Berglandbuch, Salzburg/Stuttgart, 1959. 343 S., Lw. gbd., DM 14.80.)

Im Vorwort zu diesem in der österreichischen Bibliothek erschienenen Band heißt es: „Das vorliegende Buch kommt dem wachsenden Interesse der Allgemeinheit an dem Schicksal einer Dynastie entgegen, die durch fast 650 Jahre die Politik Europas in entscheidenden Phasen bestimmte und für Geschichte und Kultur des Abendlandes bedeutsam wurde." Der Verfasser ist bestrebt, ein volkstümliches Bild der Herrscher, ihres Lebens, Wesens, Charakters und geschichtlichen Wirkens zu zeichnen und spart nicht mit der Einflechtung von Anekdoten, Legenden und privatesten Begebnissen, im ganzen um ein positives Bild bemüht. Hinsichtlich der geschichtlichen Ereignisse wird für den Laien viel vorausgesetzt. In bezug auf Böhmen-Mähren ist die Darstellung im Ausmaß unbefriedigend, nicht selten einseitig; das trifft auf die Beurteilung Karls IV., aber auch auf die Würdigung Rudolfs II. und seiner Leistung als Förderer von Kunst und Wissenschaft für Prag, oder auf die Behandlung der religiösen Auseinandersetzungen zu.
Der Leser stellt sich schließlich die Frage, wenn er das Buch bewältigt hat, ob die 650 Jahre Dynastie Habsburg im ganzen wirklich ein Positivum waren. Jedenfalls wird den mündig gewordenen Völkern, die man zu spät mündig werden ließ, eine solche Rückschau kaum ein Anreiz zu einer Restitution sein. Es ist fraglich, ob das steigende Interesse an den Nationalitätenproblemen des Donauraumes mit dem Interesse an der Dynastie identifiziert werden kann.

Dr. Viktor Aschenbrenner

Norbert Langer:

UNVERLIERBARE HEIMAT

Kindheit und Jugend in Nikolsburg (Österreichischer Bundesverlag, Wien/München, 1959, 164 S., 4 Kunstdrucktafeln, Lw. gbd., DM 10.—.)

In zahlreichen kleinen Kapiteln zeichnet der Nikolsburger Erinnerungen und Episoden aus seinem Leben und der kleinbürgerlichen Heimatstadt. Sorgfältiger Stil zeichnet das von Heimatliebe, aber frei von Sentimentalität getragene Buch aus, aus dem wir in diesem Heft den Beitrag „Im Theimwald" abdrucken. Vieles, was das Buch anrührt, hat über Südmähren hinaus für Gedankenwelt und Lebensform des sudetendeutschen Bürgertums Geltung.

SCHLESIEN

48 Bilder, Text von Meridies (Verlag Robert Langewiesche, Königstein/Taunus. DM 2.40.)

Eine schöne Bildauswahl, die Nachbarschaft und gemeinsame Geschichte mit den Sudetenländern ins Gedächtnis ruft, zu der Meridies eine – trotz Kürze – umfassende Einführung gibt. Oderland, Riesengebirge und Vorland, die dem Sudetendeutschen ebenso bekannt sind und nahe stehen wie dem Schlesier selbst, sichern diesem Band dankbare Aufnahme.

Willy Lang:

PUDEL IM SAUERTEIG

Eine heitere Selbstbiographie (III., Aufstieg Verlag, München, 1959, 126 S., kart., DM 4.80.)

Eine im Heimatlichen verwurzelte Sammlung heiterer Geschichten und Erlebnisse des Verfassers, die — zum Vorlesen bei heimatlichen Treffen gut geeignet — im Hintergrund das Volksleben Nordböhmens sichtbar machen.

FRITZ GRAAS,

der sudetendeutsche Schriftsteller und Humorist 65 Jahre

Der am 2. 1. in Winterberg im Böhmerwald geborene, verlebte seine Jugend in Braunau in Ostböhmen und in Leitmeritz an der Elbe. Graas blickt auf über 2 000 mundartliche Heimatvorträge zurück, die ihn auch wiederholt ins Ausland führten. Seine schriftstellerischen Arbeiten — „Böhmerland" Roman, „Der Löw ist los!" Novellen, „Zärtliche Begegnung" Novellen, sowie die fröhlichen Bücher „Gulaschkanone", „Gott ist mit den Fröhlichen", „Auf Hockewanzels Spuren", „Fröhliche Heimat" und „Böhmische Buchteln" erreichten eine Gesamtauflage von 485 000.

Zu den Autoren dieses Heftes:

Taras von Borodajkewycz, geb. 1902 in Wien als Sohn eines österreichischen Staatsbeamten, ist ein Schüler von Prof. H. Srbik. Erhielt 1937 eine Berufung an die Deutsche Universität in Prag. Z. Zt. Univ. Prof. für Geschichte in Wien.

Hans Deißinger, Dr. phil. Prof. i. R., Anthering bei Salzburg, wurde am 19. 7. in Mies (Westböhmen) geboren. Verfasser von: „Erde, wir lassen dich nicht!" (Gedichte) 32, „Geschwister" (Schauspiel) 36, „Das ewige Antlitz" (Roman) 36 und 46, „Der Menschenhai" (Roman) 39 und 53, „Alpennovelle" 39 und 50, „Das Zaubermal" (Roman) 52 u. a. 1959 erhielt Deißinger den Förderpreis der Sudetendeutschen Landsmannschaft.

Dr. Fritz Indra, Gießen/Lahn, Beethovenstraße 13, geb. am 11. Mai 1907 in Prag. — Studienrat am Landgraf-Ludwig-Gymnasium in Gießen.

Norbert Langer, Dr. phil., Bad Aussee, Gasteig 192, geboren in Nikolsburg in Südmähren, ist Verfasser zahlreicher literaturhistorischer Arbeiten, darunter einer Literaturgeschichte nach dem ersten Weltkrieg. Unsere Schilderung „Der Theimwald" ist seinem Buch „Unverlierbare Heimat" entnommen.

Dr. Rudolf Lodgman von Auen, München 19, Siegrunestraße 9/I, geb. 21. 12. 1877 in Königgrätz, 1911-1918 Mitglied des österreichischen Reichsrats, 1918 Landeshauptmann von Deutschböhmen, 1920-1925 Führer der Deutschen Nationalpartei in der Tschechoslowakei. Nach Gründung der Sudetendeutschen Landsmannschaft Sprecher dieser Organisation bis 19. 9. 1959. Als Politiker, Fachmann der Selbstverwaltung und Verfasser zahlreicher Aufsätze bekannt.

Paul Peter Nahm, Staatssekretär im Bundesministerium für Vertriebene, Flüchtlinge und Kriegsgeschädigte in Bonn, Husarenstraße 30. Nach 1945 Leiter der Flüchtlingsabteilung im Hessischen Innenministerium.

Richard Reitzner, Haar b. München, Egerlandstraße 5, geb. 19. 8. 1893 in Einsiedel b. Marienbad, von Beruf Lehrer, Mitglied der Bundestagsfraktion der SPD. Nach dem ersten Weltkrieg Mitarbeiter der Arbeiterbewegung in verschiedenen Bereichen und nach 1938 Leiter der Flüchtlingsfürsorge der Sudetendeutschen in London.

Dr. Alfred von Sterneck: Tumba, Villa Bergfrid, Sverige (Schweden).

Die nichtgenannten Autoren dieses Heftes wurden bereits in früheren Folgen der Zeitschrift dieses Jahrganges angeführt.

Richtigstellungen und Hinweise:

Das Geburtsdatum von Dr. Josef Schneider heißt richtig 12. 5. 1911, nicht 1912, wie in Heft 3 irrtümlich angegeben.

Die englische Übertragung unseres Beitrages *„Österreich: Erbe und Auftrag an Europa"* von T. v. Borodajkewycz (Seite 244) folgt in Heft 1/1960. — The next synopsis in English will be published in No. 1/1960.

Mitarbeiterverzeichnis

Dr. Aschenbrenner, Viktor, Wiesbaden
Dr. Ballon, Wilhelm, München
Dr. Beranek, Franz J., Butzbach
Dr. Bittner, Konrad, Bochum
Dr. Brehm, Bruno, Alt-Aussee
Dr. Cysarz, Herbert, München
Dr. Doskocil, Walter, München
Dr. Ernstberger, Anton, Erlangen
Dr. Fleissner, Herbert, München
Dr. Födisch, Hermann, München
Frank, Ernst, Frankfurt
Dr. Frenzel, Emil, München
Fussenegger, Gertrud, Hall i. Tirol
Dr. Hanika, Josef, München
Dr. Heinrich, Walter, Wien
Höller, Franz, Frankfurt/M.
Dr. von Hoffmann, Erich, Bonn
Keil, Theo, Wald-Kraiburg
Jaksch, Wenzel, Wiesbaden
Dr. Kindermann, Königstein/Taunus
Dr. Klier, Richard, Nürnberg
Dr. Kloos, Hans, Wiesbaden
Knobloch, Josef Erhard, Hannover-Bothfeld
Dipl.-Ing. Koberg, Karl, Linz
Dr. Kolbenheyer, E. Guido, Gartenberg/Obb.
Dr. Komma, Hans Michael, Reutlingen
Lang, Willy, Nieukerk, Krs. Geldern
Dr. Langer, Norbert, Bad Aussee
Dr. Lassmann, August Kurt, Bamberg
Dr. Laun, Rudolf, Ahrensburg/Holstein
Dr. Leibl, Ernst, Kronburg, Krs. Memmingen
Dr. Lemberg, Eugen, Wiesbaden
Leppa, Karl Franz, Weißenburg i. Bayern
Lindenbaum, Robert, Bayreuth
Dr. Menzel, Hans, Gernsheim/Rh.
Dr. Merker, Emil, Ebratshofen, Krs. Lindau
Mrasek, Karl Norbert, Darmstadt
Dr. Mühlberger, Josef, Eislingen-Fils
Dr. Nelböck, Friedrich, Wien
Dr. Pfluger, Karl, Regensburg
Piesch, Hugo, Dietzenbach-Steinberg
Plail, Ernst, Hadamar, Krs. Limburg/Lahn
Dr. Plaschka, Richard, Wien
Dr. Pleyer, Wilhelm, Söcking bei Starnberg
Pozorny, Reinhard, München
Preußler, Ottfried, Schloßberg b. Rosenheim
Quoika, Rudolf, Freising
Dr. Dr. Rabl, Kurt, München
Reitzner, Richard, Bonn
Schaffer, Xaver, München
Schmidt-Kaspar, Herbert, München
Dr. Schneider, Josef, Freising
Dr. Schier, Bruno, Münster i. Westf.
Scholz, Hugo, Seeg/Allgäu
Dr. Schreiber, Rudolf, Gießen a. Lahn
Dr. Schremmer, Ernst, Eßlingen
Schütz, Hans, Bonn
Dr. Seebohm, Hans Christoph, Bonn
Dr. Simbriger, Heinrich, München
Dr. Spitaler, Armin, Köln
Dipl.-Ing. Staffen, Rudolf, Wuppertal-E.
Storch, Rudolf, Barnet/England
Strohbach, Caroline Friederike, Tübingen
Dr. Strosche, Johann, München
Dr. Sturm, Heribert, Amberg/Opf.
Dr. Weizsäcker, Wilhelm, Heidelberg
Wessely, Herbert, Karlsruhe
Zerlik, Otto, Geislingen a. Steige
Dr. Zimprich, Richard, Neu-Ulm

Bildernachweis:

Kunstdrucktafeln:

„Madonna mit Heiligen", Hohenfurth in Südböhmen (nach 1420), vierfarbig. Kunstdruckkarte des Sozialwerks der Ackermanngemeinde e. V., München.

„Kind mit Melone", Aquarell von Heribert Losert, vierfarbig. Farbdruck aus der Bildmonographie über den Künstler in der Reihe „Unsere Künstler" von Xaver Schaffer, herausgegeben vom Adalbert - Stifter - Verein, München und der Künstlergilde in Eßlingen.

„Rüdiger - Denkmal, Gablonz" von Franz Metzner. Aus dem Großbildband „Sudetenland" des Adam Kraft Verlages. Foto Weber, Karlsruhe.

„Eisernte" von Walther Klemm. Dem Sudedendeutschen Kulturalmanach 1958 entnommen.

„Lesender Knabe" von August Brömse. Aus dem Wandkalender 1954 der Künstlergilde in Eßlingen.

„Kopfweiden" von Walther Klemm. Dem Sudetendeutschen Kulturalmanach 1958 entnommen.

„Studien zum radierten Gustav-Mahler-Bildnis, 1903" Zeichnung von Emil Orlik. Aus „Meister der Zeichnung", VII. Band, Archiv des Adalbert-Stifter-Vereines, München.